



PDF ONLINE
parkside-diy.com



Cordless Angle Grinder PWSAP 20-Li F6

(PL)

Akumulatorowa szlifierka kątowna

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

(LV)

Ar akumulatoru darbināma leņķa slīpmašīna

Originalios instrukcijos vertimas

(DE) (AT) (CH)

Akku-Winkelschleifer

Originalbetriebsanleitung

(LT)

Akumulatorinis kampinis šlifuoכלis

Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas

(EE)

Akuga nurklihvija

Algupärase kasutusjuhendi tõlge

IAN 492258_2410



(PL)

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

(LT)

Prieš skaitydami išlankstykite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

(LV)

Pirms lasīšanas atlokiel lappusi ar attēliem un iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

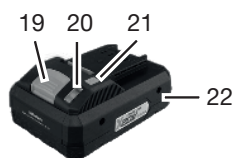
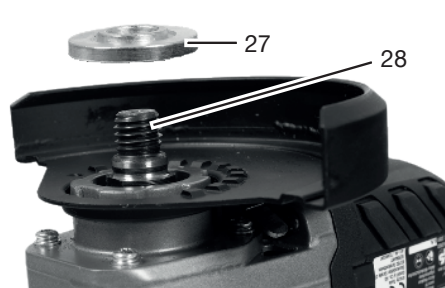
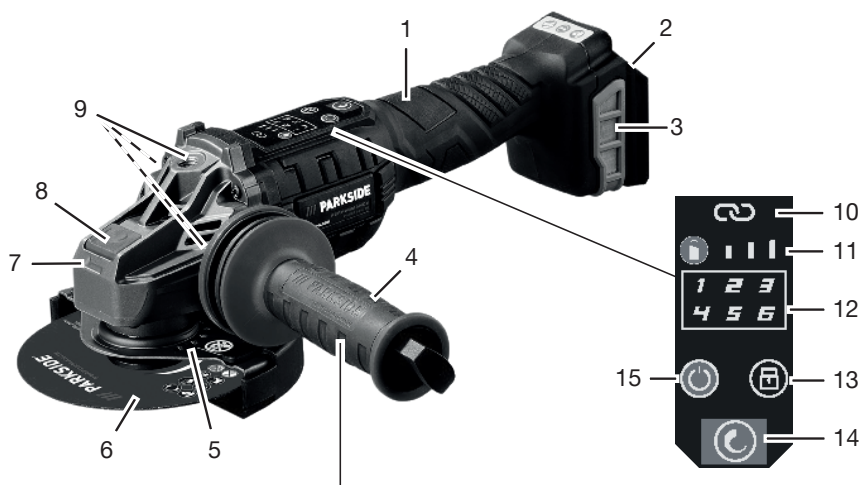
(EE)

Enne lugemist voltige lahti jooniseid sisaldav leht, seejärel tutvuge seadme kõikide funktsioonidega.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PL	Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	Strona	4
LT	Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas	Puslapis	26
LV	Originalios instrukcijos vertimas	Lapaspuše	46
EE	Algupärase kasutusjuhendi tõlge	Lehekülg	66
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	85



Spis treści

Wprowadzenie	4
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	4
Zakres dostawy/akcesoria.....	5
Zestawienie.....	5
Opis działania.....	5
Dane techniczne.....	6
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	7
Znaczenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.....	7
Piktogramy i symbole.....	7
Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi.....	8
Wskazówki bezpieczeństwa dla szlifierek kątowych.....	10
Ryzyko resztkowe.....	13
Przygotowanie	14
Elementy obsługowe.....	14
Montaż dodatkowego uchwytu.....	14
Montaż i demontaż osłony ochronnej.....	14
Montaż i demontaż narzędzia końcowego.....	14
Montaż i demontaż podkładki.....	15
Montaż i demontaż szczotki drucianej.....	16
Montaż i demontaż nasadki na osłonę ochronną.....	16
Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora.....	16
Ładowanie akumulatora.....	16
Eksploatacja	17
Wskazówki dotyczące wykonywania pracy.....	17
Cięcie za pomocą szlifierek.....	17
Szlifowanie zgrubne.....	18
Szlifowanie szczotką drucianą.....	18
Wkładanie i wyciąganie akumulatora.....	18
Ustawianie osłony ochronnej.....	18
Dostosowanie prędkości obrotowej.....	18
Włączanie i wyłączanie.....	19
Parkside App	19
Informacja na temat ochrony danych.....	20
Postanowienia dotyczące ochrony danych osobowych.....	20
Transport	20

Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie	20
Czyszczenie.....	20
Konserwacja.....	20
Przechowywanie.....	20
Rozwiązywanie problemów	21
Utylizacja /ochrona środowiska	21
Akumulatory utylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska.....	22
Serwis	22
Gwarancja.....	22
Serwis naprawczy.....	23
Service-Center.....	24
Importer.....	24
Części zamienne i akcesoria	24
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności EU	25
Widok rozłożony	111

Wprowadzenie

Serdecznie gratulujemy zakupu nowej akumulatorowej szlifierek kątowej (w dalszej części dokumentu określanego jako elektronarzędzie).

Zdecydowali się Państwo na zakup urządzenia wysokiej jakości. Urządzenie zostało poddane kontroli jakości w trakcie produkcji oraz kontroli końcowej. Dzięki temu gwarantujemy sprawność Państwa urządzenia.



Instrukcja obsługi jest integralną częścią urządzenia. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Należy zapoznać się z elementami obsługowymi i zasadami prawidłowego użytkowania urządzenia. Z urządzenia należy korzystać tylko zgodnie z opisem i w podanych zakresach użytkowania. Instrukcję obsługi należy dobrze przechowywać, a przekazując urządzenie innym osobom należy dołączyć całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

To elektronarzędzie jest przeznaczone do zastosowania jako szliferka, szczotka druciana i narzędzie tnące.

Przy użyciu tego narzędzia elektrycznego nie należy wykonywać takich czynności, jak wy-

gładzanie, polerowanie lub wycinanie otworów. Nie stosować płynnych czynników chłodzących takich jak woda. Nie poddawać obróbce materiałów zawierających szkodliwe dla zdrowia substancje, np. azbest lub ołów. Eksploatacja wyłącznie w suchych pomieszczeniach.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby dorosłe. Młodzież powyżej 16 roku życia może używać urządzenia tylko pod nadzorem.

Każdy inny rodzaj zastosowania, który nie został wyraźnie dopuszczony w niniejszej instrukcji obsługi, może stanowić źródło poważnych niebezpieczeństw dla użytkownika oraz prowadzić do uszkodzeń urządzenia. Operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub szkody innych osób lub ich własności. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do ciągłego użytku komercyjnego. Użytkowanie urządzenia do celów komercyjnych powoduje utratę gwarancji. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użyciem urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub jego nieprawidłową obsługą.

Urządzenie jest częścią serii **X 20 V TEAM** i może być zasilane za pomocą akumulatorów serii **X 20 V TEAM**. Akumulatory serii **X 20 V TEAM** można ładować tylko za pomocą ładowarek z serii **X 20 V TEAM**.

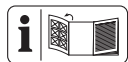
Zakres dostawy/akcesoria

Rozpakować urządzenie i sprawdzić zakres dostawy.

Materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z przepisami.

- Akumulatorowa szlifierka kątowna
- Dodatkowy uchwyt (wstępnie zmontowany)
- Tarcza do cięcia (wstępnie zmontowany)
- Osłona ochronna, Nakładka
- Klucz maszynowy
- Walizka
- Tłumaczenie instrukcji oryginalnej
- Akumulator i ładowarka z instrukcją obsługi

Zestawienie



Ilustracje znajdują się na przedniej i tylnej rozkładanej stronie.

- 1 Rękojeść
 - 2 Uchwyt akumulatora
 - 3 Kratka zabezpieczająca przed pyłem
 - 4 Dodatkowy uchwyt
 - 5 Osłona ochronna
 - 6 Tarcza do cięcia
 - 7 Strzałka oznaczająca kierunek obrotów
 - 8 Blokada wrzeciona
 - 9 Mocowanie (Dodatkowy uchwyt)
 - 10 Wskazanie „Połączono”
 - 11 Wskaźnik poziomu naładowania (Urządzenie)
 - 12 Wskazanie, Poziom prędkości obrotowej
 - 13 Przycisk odblokowujący
 - 14 Przycisk prędkości obrotowej
 - 15 Włącznik/wyłącznik
 - 16 Klucz maszynowy
 - 17 Nakładka (Osłona ochronna)
 - 18 Blokada (Nakładka)
 - 19 Element odblokowujący akumulator
 - 20 Wskaźnik poziomu naładowania
 - 21 Przycisk (Wskaźnik poziomu naładowania)
 - 22 Akumulator
 - 23 Ładowarka
 - 24 Wnęka ładowarki
 - 25 Pałak (Nakrętka uchwytu z szybkim mocowaniem)
 - 26 Nakrętka uchwytu z szybkim mocowaniem
 - 27 Kołnierz montażowy
 - 28 Wrzeciono montażowe
 - 29 Walizka
- rys. A**
- 30 Kratka
 - 31 Dźwignia zwalnająca (Osłona ochronna)

Opis działania

Bardzo szybko obracające się narzędzie końcowe umożliwia czyste szlifowanie, przecinanie lub szczotkowanie metalu.

Dla poszczególnych rodzajów zastosowania przewidziano specjalne narzędzia końcowe. Przestrzegać danych producentów. Funkcje elementów obsługowych podano w poniższych opisach.

Dane techniczne

Akumulatorowa szlifierka kąтова

..... **PWSAP 20-Li F6**

Napięcie znamionowe U 20 V =

Stopień ochrony IPX0

Prędkość obrotowa biegu jałowego n_0

..... 10000 min⁻¹

Ciepłota z akumulatorem (20 V, 4 Ah) .. ≈ 2,35 kg

Kolnierz montażowy Ø22,23 mm

Gwint M14

Długość gwintu wrzeciona szlifierki .. ≤ 11 mm

Poziom mocy akustycznej (L_{WA})

..... 95,7 dB; $K_{WA}=3$ dB

Poziom ciśnienia akustycznego (L_{pA})

..... 87,7 dB; $K_{pA}=3$ dB

Wibracje (a_h)

– Rękojeść ≤ 2,5 m/s²; $K=1,5$ m/s²

– Dodatkowy uchwyt .. ≤ 2,5 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Akumulator Li-Ion

Temperatura ≤ 50 °C

– Ładowanie 4 – 40 °C

– Eksploatacja –20 – 50 °C

– Przechowywanie 0 – 45 °C

Akumulator PARKSIDE Performance Smart

Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/

Smart PAPS 2012 A1

– Częstotliwość f 2400 – 2483,5 MHz

– moc nadawania ≤ 20 dBm

Tarcza do cięcia A24QBF

(Dostarczono w zestawie)

Wyprodukowano zgodnie z EN 12413:2019

Prędkość obrotowa tarczy n_{max} 12200 min⁻¹

Prędkość tarczy v_0 ≤ 80 m/s^{2*}

Średnica zewnętrzna Ø125 mm

Otwór Ø22,23 mm

Grubość ≤ 1,2 mm

* Tarcza szlifierska musi być przystosowana

do prędkości obwodowej 80 m/s.

Wartości emisji hałasu i wibracji zostały usta-

łone zgodnie z normami i przepisami, wy-

szczególnionymi w deklaracji zgodności.

Podana łączna wartość drgań i wartość emi-

sji hałasu zostały zmierzone zgodnie z unor-

mowaną metodą pomiarów i mogą zostać wykorzystane do porównania tego elektro-narzędzia z innym. Podana łączna wartości drgań i wartość emisji hałasu mogą zostać wykorzystane także do wstępnej oceny narażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE! Wartości emisji drgań i hałasu mogą różnić się w trakcie rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia od wartości podanej, w zależności od sposobu eksploatacji elektronarzędzia. Należy próbować maksymalnie ograniczać narażenie na wibracje. Przykładowym sposobem zmniejszenia narażenia na wibracje jest ograniczenie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie elementy cyklu eksploatacji (na przykład czas, w którym elektronarzędzie jest wyłączone, oraz czas, w których jest ono wprowadzone włączone, ale pracuje bez obciążenia).

⚠ OSTRZEŻENIE! Szlifowanie cienkich blach z metalu lub innych struktur o dużej powierzchni generujących w łatwy sposób wibracje może powodować o wiele wyższy poziom emisji hałasu (do 15 dB) niż podany poziom emisji. Należy stosować na przykład maty wytłumiające, dzięki którym można uniknąć generowania hałasu przez tego typu obrabiane elementy. Uwzględnić podwyższony poziom hałasu i nosić adekwatne do sytuacji środki ochrony słuchu.

X 20 V TEAM

Urządzenie jest częścią serii **X 20 V TEAM**

i może być zasilane za pomocą akumulatorów serii **X 20 V TEAM**. Akumulatory serii

X 20 V TEAM można ładować tylko za po-

mocą ładowarek z serii **X 20 V TEAM**.

Zalecamy użytkowanie urządzenia wy-

łącznie z następującymi akumulatorami:

PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1,

Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1

Zalecamy ładowanie akumulatorów

za pomocą następujących ładowarek:

PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1,

PLG 20 C2, PLG 20 C3, PLG 201 A1,

PDSL 20 A1, PDSL 20 B1, PDSL 20 B2,

Smart PLGS 2012 A1

Dane techniczne akumulatora i ładowarki:

Patrz osobna instrukcja obsługi.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

W niniejszym rozdziale opisano podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w ramach użytkowania urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE! Szkody na osobach i szkody rzeczowe wynikające z niewłaściwego postępowania z akumulatorem. Należy przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek w zakresie ładowania i prawidłowego użytkowania podanych w instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki serii **X 20 V TEAM**. Szczegółowy opis procesu ładowania i dalsze informacje można znaleźć w tej oddzielnej instrukcji obsługi.

Znaczenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem są poważne obrażenia ciała lub zgon.

⚠ OSTRZEŻENIE! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem mogą być poważne obrażenia ciała lub zgon.

⚠ UWAGA! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem mogą być lekki lub średnie obrażenia ciała. **WSKAZÓWKA!** W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem może być szkoda materialna.

Piktogramy i symbole

Symbole w instrukcji obsługi



Uwaga!

Piktogramy na urządzeniu



Przeczytać instrukcję obsługi



Stosować środki ochrony oczu



Prace należy wykonywać zawsze dwiema rękami!



Kierunek obrotu



Nie stosować osłony ochronnej bez nasadki do przecinania!



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.



Wskazanie „Połączono”



Przycisk odblokowujący



Włącznik/wyłącznik



Przycisk prędkości obrotowej



Wskaźnik poziomu naładowania (Urządzenie)



Wskazanie, Poziom prędkości obrotowej



Proces załączania

Symbole na akcesoriach



Tarcza do cięcia



Przeczytać instrukcję obsługi



Stosować środki ochrony oczu



Stosować środki ochrony słuchu



Stosować rękawice ochronne



Stosować środki ochrony dróg oddechowych



Stosować obuwie ochronne



metal



średnica 125 mm



Niedozwolone szlifowanie boczne



Niedozwolone szlifowanie na mokro



Nie używać uszkodzonych tarcz.

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń. **Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.**

Pojęcie „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego sieciowo (przewodowo) lub akumulatorowo (beprzewodowo).

1. BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości oraz dobrze oświetlone.** Nieuporządkowane lub ciemne miejsca sprzyjają wypadkom.
- Nie korzystaj z elektronarzędzi w środowisku zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- Podczas pracy z elektronarzędziem należy trzymać dzieci i osoby postronne z daleka.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

2. BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyki sieciowe elektronarzędzi muszą pasować do gniazda zasilania. Nigdy nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyków sieciowych. Korzystaj z**

uziemionych elektronarzędzi nie wolno używać żadnych wtyczek adaptacyjnych. Niezmodyfikowane wtyki sieciowe i pasujące gniazda zasilania zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

- Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.
 - Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda przedostająca się do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
 - Nie wolno korzystać z kabla zasilającego niezgodnie z jego przeznaczeniem. Nigdy nie używaj kabla zasilającego do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia.** Trzymaj kabel zasilający z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części. Uszkodzone lub zaplątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem.
 - Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz należy stosować kabel zasilający przeznaczony do użytku na zewnątrz.** Użycie kabla zasilającego przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
 - Jeżeli nie można uniknąć pracy elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy użyć zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).** Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- ### 3. BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE
- Pracując z elektronarzędziem zachowaj czujność, patrz co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie korzystaj z elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków.** Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
 - Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze stosuj ochronę oczu.** Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochronniki słuchu, stosowane w odpowiednich warunkach, ograniczają obrażenia ciała.

- c) **Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia upewnij się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączonej.** Przeniesienie elektronarzędzi z palcem na włączniku lub włączanie elektronarzędzi z włączonym włącznikiem sprzyja wypadkom.
 - d) **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń klucz nastawczy lub klucz maszynowy.** Klucz maszynowy lub klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
 - e) **Nie sięgaj zbyt daleko. Utrzymuj właściwą postawę i równowagę przez cały czas.** Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
 - f) **Ubieraj się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy i ubrania z dala od ruchomych części.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
 - g) **Jeśli na wyposażeniu znajdują się urządzenia do podłączania instalacji odpylających i zbierających, należy dopilnować, aby były one podłączone i właściwie użytkowane.** Stosowanie systemu odpylania może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
 - h) **Nie pozwól, aby przyzwyczajenie wynikające z częstego używania narzędzi spowodowało u Ciebie nadmierną pewność siebie i zignorować zasady bezpieczeństwa narzędzi.** Nieostrożne działanie może w ciągu ułamka sekundy spowodować poważne obrażenia.
- 4. OBSŁUGA I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI**
- a) **Nie należy przeciążać elektronarzędzi. Zawsze używaj odpowiedniego elektronarzędzia do danego zastosowania.** Właściwe elektronarzędzie wykoną pracę lepiej i bezpieczniej, w tempie, do którego zostało zaprojektowane.
 - b) **Nie korzystaj z elektronarzędzia, jeśli nie ma możliwości włączenia i wyłączenia go przełącznikiem.** Każde elektronarzędzie, które nie może być sterowane za pomocą przełącznika jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
 - c) **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia należy odłączyć wtyk sieciowy od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli jest odłączany.** Takie prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
 - d) **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczać do obsługi elektronarzędzia przez osoby nieobeznane z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
 - e) **Konserwuj elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdź elektronarzędzie pod kątem rozregulowania lub blokowania się ruchomych części, czy nie doszło do ich pęknięcia oraz czy nie występują inne okoliczności, które mogą wpływać na działanie elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest uszkodzone, zleć jego naprawę przed użyciem.** Wiele wypadków jest powodowanych przez źle konserwowane elektronarzędzia.
 - f) **Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste.** Prawdłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej podatne na zakleszczenia i łatwiejsze do kontrolowania.
 - g) **Używaj elektronarzędzia, osprzętu, końcówek narzędzi itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając warunki pracy i wykonywaną pracę.** Używanie elektronarzędzia do czynności niezgodnych z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
 - h) **Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne suche, czyste i wolne od oleju i smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.
- 5. OBSŁUGA I KONSERWACJA NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH**
- a) **Ładuj wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta.** Ładowarka, która jest odpowiednia dla jednego typu akumulatora, może stwarzać ry-

zyko pożaru, gdy jest używana z innym akumulatorem.

- b) **Elektronarzędzi używaj wyłącznie z przeznaczonymi do tego celu akumulatorami.** Używanie jakichkolwiek innych akumulatorów może stwarzać niebezpieczeństwo obrażeń i pożaru.
- c) **Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, mogą spowodować zwarcie zacisków urządzenia.** Zwarcie ze sobą biegunów akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
- d) **W trudnych warunkach z akumulatora może wydobywać się ciecz; należy unikać kontaktu z nią. W razie przypadkowego kontaktu, splukać wodą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami, należy dodatkowo zwrócić się o pomoc lekarską.** Ciecz wydostająca się z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- e) **Nie używaj akumulatora ani narzędzia, które jest uszkodzone lub zmodyfikowane.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się nieprzewidywalnie, co może spowodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.
- f) **Nie narażaj akumulatora lub narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury.** Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.
- g) **Przestrzegaj wszystkich instrukcji ładowania i nie ładuj akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatur wskazanym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach spoza podanego zakresu może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.
- 6. **SERWIS**
 - a) **Elektronarzędzie powinno być serwisowane przez wykwalifikowanego pracownika serwisu przy użyciu wyłącznie identycznych części zamiennych.** Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.
 - b) **Nigdy nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Serwisowanie akumulatorów powinien być wykonywany

wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.

Wskazówki bezpieczeństwa dla szlifierek kątowych

Wskazówki bezpieczeństwa typowe dla szlifowania, szczotkowania i cięcia

- **To elektronarzędzie jest przeznaczone do zastosowania jako szlifierka, szczotka druciana i narzędzie tnące. Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego elektronarzędzia.** Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.
- **Przy użyciu tego narzędzia elektrycznego nie należy wykonywać takich czynności, jak wygładzanie, polerowanie lub wycinanie otworów.** Działania, do których elektronarzędzie nie zostało przystosowane, mogą stanowić zagrożenie i powodować obrażenia ciała.
- **Nie modyfikuj tego elektronarzędzia tak, aby działało w sposób, do którego nie zostało konkretnie zaprojektowane i przystosowane przez producenta.** Taka modyfikacja może spowodować utratę kontroli i spowodować poważne obrażenia ciała.
- **Nie używaj elementów, które nie są konkretnie zaprojektowane i przystosowane przez producenta narzędzia.** Sama możliwość podłączenia elementu do elektronarzędzia nie zapewnia bezpieczeństwa działania.
- **Prędkość znamionowa elementu musi być co najmniej taka sama jak prędkość maksymalna oznaczona na elektronarzędziu.** Elementy działające szybciej niż prędkość znamionowa mogą pęknąć i zostać odrzucone.
- **Średnica zewnętrzna i grubość elementu musi mieścić się w zakresie wydajności elektronarzędzia.** Elementy o nieprawidłowych wymiarach nie mogą być odpowiednio zabezpieczone ani sterowane.
- **Wymiary modułu montażowego elementu muszą pasować do wymiarów sprzętu montażowego elektronarzędzia.** Akcesoria nie pasujące do sprzętu montażowego elektronarzędzia będą

tracić wyważenie, nadmiernie wibrować i mogą spowodować utratę kontroli.

- **Nie używaj uszkodzonego elementu.** Przed każdym użyciem sprawdź elementy takie jak ściernica pod kątem odprysków i pęknięć, podkładka robocza pod kątem pęknięć, uszkodzeń lub nadmiernego zużycia, szczotka druciana pod kątem poluzowanych lub pękniętych drutów. Jeśli elektronarzędzie lub element upadnie, sprawdź go pod kątem uszkodzeń lub zamontuj nieuszkodzony element. Po sprawdzeniu i zamontowaniu elementu odsuń się razem z osobami dookoła od płaszczyzny obracającego się elementu i uruchom elektronarzędzie z maksymalną prędkością bez obciążenia na minutę. Uszkodzone elementy normalnie pękają w tym czasie testu.
- **Zakładaj środki ochrony indywidualnej.** W zależności od zastosowania używaj osłony twarzy, gogli ochronnych lub okularów ochronnych. Jeśli trzeba, zakładaj maskę przeciwpyłową, ochronniki słuchu, rękawice i fartuch warsztatowy, odporny na małe fragmenty ze ścierania lub detalu. Ochrona oczu musi powstrzymać wirujące zanieczyszczenia powodowane przez różne zastosowania. Maskę przeciwpyłową lub respirator musi filtrować cząstki powstające w konkretnym zastosowaniu. Wydłużone narażenie na bardzo intensywny hałas może spowodować utratę słuchu.
- **Osoby postronne muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od obszaru roboczego.** Każda osoba wchodząca do obszaru roboczego musi zakładać środki ochrony indywidualnej. Fragmenty detali lub pęknięty element może zostać odrzucony i spowodować obrażenia ciała poza bezpośrednim obszarem działania.
- **Wykonując czynności, które mogą sprawić, że osprzęt tnący zetknie się z ukrytym przewodem, trzymaj narzędzie elektryczne tylko za izolowane powierzchnie chwytne.** Osprzęt tnący mający kontakt z przewodem „pod napięciem” może spowodować, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia elektrycznego znajdują się „pod napięciem”, co

może być przyczyną porażenia operatora prądem elektrycznym.

- **Nigdy nie układaj elektronarzędzia, zanim element całkowicie się nie zatrzyma.** Element obracający się może zaczepić o powierzchnię i spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.
- **Nie uruchamiaj elektronarzędzia, nosząc go przy sobie z boku.** Przypadkowe zetknięcie z obracającym się elementem może spowodować zahaczenie o ubranie i wcięcie elementu w ciało.
- **Regularnie czyść odpowietrzniki elektronarzędzia.** Wentylator silnika wciąga pył do obudowy, a nadmierne nagromadzenie sproszkowanego metalu może spowodować zagrożenia elektryczne.
- **Nie używaj elektronarzędzia w pobliżu materiałów palnych.** Iskry mogą spowodować zapłon tych materiałów.
- **Nie używaj akcesoriów, które wymagają chłodziw w płynie.** Używanie wody lub chłodziw w płynie może spowodować porażenie prądem lub wstrząs.

Odbicie i powiązane ostrzeżenia

Odbicie to gwałtowna reakcja przytrzaśniętej lub zahaczonej obracającej się tarczy, podkładki roboczej, szczotki lub innego elementu. Przytrzaśnięcie lub zahaczenie powoduje nagłe wstrzymanie obracającego się elementu, co z kolei doprowadza do niekontrolowanego oddziaływania elektronarzędzia w kierunku przeciwnym do obrotu elementu w punkcie ściskania.

Na przykład, jeśli ściernica zostanie przytrzaśnięta lub zahaczona przez detal, krawędź ściernicy wchodząca w punkt przytrzaśnięcia może wciąć się w powierzchnię materiału, powodując odskoczenie lub odbicie ściernicy. Ściernica może przeskoczyć do operatora lub od niego, w zależności od kierunku jej ruchu w punkcie przytrzaśnięcia. Ściernice mogą również pęknąć w takich warunkach.

Odbicie jest efektem niewłaściwego używania elektronarzędzia i/lub nieprawidłowych procedur bądź warunków roboczych, natomiast można go uniknąć przez stosowanie właściwych środków ostrożności, podanych poniżej.

- **Trzymaj elektronarzędzie dobrze dwiema rękami i ustawiaj ciało oraz ręce tak, aby wytrzymać siły odbicia.** Zawsze korzystaj z dodatkowego uchwytu

tu, jeśli jest, aby zapewnić maksymalną kontrolę nad odbiciem bądź reakcją momentu obrotowego podczas rozruchu. Operator może kontrolować reakcję momentu obrotowego lub siły odbicia, jeśli zastosowano prawidłowe środki ostrożności.

- **Nigdy nie wkładaj ręki obok obracającego się elementu.** Element może odbić w dłoń.
- **Nie ustawiaj ciała w miejscu, gdzie przemieści się elektronarzędzie, jeśli dojdzie do odbicia.** Odbicie przesuwania narzędzia w kierunku przeciwnym do ruchu tarczy w punkcie zahaczenia.
- **Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy w narożnikach, przy ostrych krawędziach itd. Unikaj uderzania i zahaczania o element.** Narożniki, ostre krawędzie lub uderzanie mają tendencję do zahaczania obracającego się elementu i powodowania utraty kontroli bądź odbicia.
- **Nie zaczepiaj ostrza snycerskiego łańcucha pilarskiego, segmentowanej tarczy diamentowej ze szczeliną peryferyjną większą niż 10 mm lub zębatym brzeszczotem do cięcia.** Takie ostrza często powodują odbicia i utratę kontroli.

Wskazówki bezpieczeństwa właściwe dla szlifowania i cięcia

- **Używaj tylko typów tarcz przystosowanych do elektronarzędzia oraz właściwych osłon zaprojektowanych do wybranej tarczy.** Tarcze, do których elektronarzędzie nie zostało przystosowane, nie mogą być odpowiednio chronione i są niebezpieczne.
- **Powierzchnia szlifowania tarczy dociskanej na środku musi być zamontowana pod płaszczyznę osłony wargowej.** Jeśli prawidłowo zamontowana tarcza, która wystaje poza płaszczyznę osłony wargowej, nie może być odpowiednio chroniona.
- **Osłona musi być bezpiecznie zamocowana do elektronarzędzia i umieszczona w sposób zapewniający maksymalne bezpieczeństwo, aby najmniejsza część tarczy była odsłonięta w kierunku operatora.** Osłona pomaga chronić operatora przed pękniętymi fragmentami tarczy, przypadkowym zetknięciem z tarczą i iskrami, które mogą zapalić odzież.

- **Tarcze muszą być używane tylko do określonych zastosowań. Na przykład: nie szlifować stroną tarczy tnącej.** Tarcze tnące są przeznaczone do szlifowania peryferyjnego, siły boczne działające na te tarcze mogą powodować ich rozpadnięcie.
- **Zawsze stosować nieuszkodzone kołnierze tarczy, które mają odpowiedni rozmiar i kształt dla wybranej tarczy.** Kołnierze kół napędowych wspomagają je, zmniejszając możliwość pęknięcia. Kołnierze tarcz tnących mogą różnić się od kołnierzy tarcz szlifierskich.
- **Nie używaj zużytych tarcz większych elektronarzędzi.** Tarcza przeznaczona do większego elektronarzędzia nie jest odpowiednia do wyższej prędkości mniejszego narzędzia i może pęknąć.
- **W przypadku używania tarcz podwójnego przeznaczenia zawsze korzystaj z prawidłowej osłony dla danego zastosowania.** Jeśli właściwa osłona nie będzie stosowana, może to nie zapewnić żądanego poziomu ochrony, ze skutkiem poważnych obrażeń ciała.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa właściwe dla cięcia

- **Nie powoduj „zatorów” tarczy tnącej ani nie stosuj nadmiernego docisku. Nie próbuj uzyskać za dużej głębokości cięcia.** Przeciążanie tarczy zwiększa obciążenie i podatność na skręcanie lub ściskanie tarczy w nacięciu oraz powoduje możliwość odbicia bądź złamania.
- **Nie ustawiaj ciała w linii z obracającą się tarczą ani za nią.** Jeśli tarcza w miejscu działania odsuwa się od ciała, możliwe odbicie może napędzić obracającą się tarczę i przemieścić elektronarzędzie bezpośrednio w kierunku operatora.
- **Jeśli tarcza jest ścisłana lub w razie przerwania cięcia z dowolnego powodu wyłącz elektronarzędzie i utrzymaj je bez ruchu, aż tarcza całkowicie się zatrzyma.** Nigdy nie próbuj wyjmować tarczy tnącej, kiedy się porusza, ponieważ może to spowodować odbicie. Sprawdź i podejmij działania eliminujące przyczynę ściskania tarczy.
- **Nie rozpoczynaj ponownie cięcia detalu. Poczekać, aż tarcza osiągnie pełną prędkość i ostrożnie ponownie wprowadź w nacięcie.** Tarcza może zostać

ściśnięta, przemieścić się lub odbić, jeśli elektronarzędzie zostanie ponownie uruchomione w detalu.

- **Podpieraj panele lub każdy nadmiarowy detal, aby zminimalizować ryzyko przytrzaśnięcia i odbicia koła.** Duże detale mają tendencję do opadania pod wpływem własnego ciężaru. Wsporniki należy umieszczać pod detalem obok linii cięcia i obok krawędzi detalu z dwóch stron tarczy.
- **Zachowaj szczególną ostrożność przy wykonywaniu „cięcia kieszeniowego” w istniejących ścianach lub innych obszarach nieprzelotowych.** Wystająca tarcza może przeciąć rury gazu lub wody, przewody elektryczne bądź przedmioty, powodując odbicie.
- **Nie próbuj wykonywać cięć zaokrąglonych.** Przeciążanie tarczy zwiększa obciążenie i podatność na skręcanie lub ściskanie tarczy w nacięciu oraz powoduje możliwość odbicia bądź złamania, skutkującą ewentualnie poważnymi obrażeniami ciała.

Szczególne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące prac z użyciem szczotek drucianych

- **Należy pamiętać, że szczotki druciane tracą odłamki drutu także podczas zwykłego użycia. Nie przeciążać drutów przez zbyt mocny docisk narzędzia.** Odrzucane odłamki drutu mogą bardzo łatwo przebić cienką odzież i/lub skórę.
- **Jeśli zalecane jest użycie osłony ochronnej, należy zapobiegać zetknięciu się osłony ze szczotką drucianą.** Szczotki talerzowe i garnkowe w wyniku docisku i działania sił odśrodkowych mogą zwiększać swoją średnicę.

Pozostałe uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Nigdy nie trzymać palców między tarczą szlifierską i osłoną przeciwwiskrową lub w pobliżu osłon ochronnych. Niebezpieczeństwo zmiżdżenia.
- Z powodów funkcjonalnych nie można zakrywać wirujących części urządzenia. Dlatego należy zachować rozwagę i dobrze zabezpieczać obrabiany element, by nie dopuścić do jego ześlizgnięcia się i do

przypadkowego kontaktu dłoni z tarczą szlifierską.

- Podczas szlifowania obrabiany element mocno się nagrzewa. Nie chwycić za obrabiane miejsce, odczekać do jego wystudzenia. Ryzyko oparzeń. Nie stosować czynników chłodzących ani podobnych środków.
- Nie należy pracować z urządzeniem w przypadku zmęczenia, po spożyciu alkoholu lub zażyciu tabletek. Zawsze w porę robić przerwę w pracy.
- Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć z niego akumulator. Należy się upewnić, że wszystkie ruchome elementy całkowicie się zatrzymały:
 - aby uwolnić zablokowane narzędzie końcowe
 - w przypadku nietypowych odgłosów
 - przed rozpoczęciem kontroli, czyszczenia lub wykonywania prac na urządzeniu
- **Używaj wyłącznie akcesoriów zalecanych przez firmę PARKSIDE.** Nieodpowiednie akcesoria mogą spowodować porażenie prądem lub pożar.

Ryzyko resztkowe

Nawet w przypadku prawidłowej obsługi urządzenia zawsze istnieje ryzyko resztkowe. Z uwagi na konstrukcję i wariant wykonania urządzenia mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Uszkodzenia oczu w przypadku braku odpowiedniej ochrony oczu.
- Uszkodzenia płuc w przypadku niestosowania odpowiednich środków ochrony dróg oddechowych.
- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania odpowiednich ochronników słuchu.
- Szkody zdrowotne, spowodowane przez przenoszenie drgań na ręce, jeśli urządzenie jest użytkowane przez dłuższy czas lub jest nieprawidłowo prowadzone i konserwowane.
- Szkody zdrowotne w wyniku następujących sytuacji:
 - kontakt z narzędziem szlifierskim w nieosłoniętym miejscu;
 - wyrzucenie części obrabianego elementu lub uszkodzonej tarczy szlifierskiej.

⚠ OSTRZEŻENIE! Zagrożenie generowane przez pole elektromagnetyczne podczas pracy urządzenia. Pole to może w określonych okolicznościach zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do obsługi urządzenia przez osoby z implantami medycznymi zalecamy konsultację się z lekarzem i producentem implantu medycznego.

Przygotowanie

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Akumulator należy umieszczać w urządzeniu dopiero wtedy, gdy jest ono całkowicie przygotowane do pracy.

Elementy obsługowe

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy się zapoznać z jego elementami obsługowymi.

Przycisk odblokowujący (13)

- Zapala się wskaźnik poziomu naładowania (11) na panelu obsługowym.
- Urządzenie można obsługiwać do momentu zgaśnięcia wskaźnika poziomu naładowania.

Przycisk prędkości obrotowej (14)

Przłączanie poziomów prędkości obrotowej

- **1** ≙ Najniższy poziom prędkości obrotowej
- **6** ≙ Najwyższy poziom prędkości obrotowej
- Wyświetlacz (12) wskazuje wybrany poziom prędkości obrotowej.



Włącznik/wyłącznik (15)



Włączanie: Wcisnąć dwukrotnie włącznik/wyłącznik raz za razem.

Wyłączanie: Wcisnąć włącznik/wyłącznik lub przycisk odblokowujący.

Blokada wrzeczona (8)

- Blokuje wrzeczono podczas montażu/demontażu narzędzia końcowego.

Montaż dodatkowego uchwytu

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku utraty kontroli! Urządzenie należy eksploatować jedynie z zamontowanym dodatkowym uchwytem.

Sposób postępowania

1. Wkręcić dodatkowy uchwyt (4) w jedno z mocowań (9) na dodatkowy uchwyt. Dodatkowy uchwyt można mocować na urządzeniu w następujących p: u góry, po lewej stronie, po prawej stronie.

Montaż i demontaż osłony ochronnej

Warunki

- Akumulator wyciągnięty z urządzenia
- Urządzenie końcowe i kołnierz montażowy (27) zdemonstrowane

Montaż osłony ochronnej (rys. A)

1. Założyć osłonę ochronną (5) na urządzenie w taki sposób, aby jej otwarta strona była zwrócona w kierunku urządzenia. Wycięcia w osłonie muszą pasować dokładnie do kratki (30) na urządzeniu. Możliwa jest tylko jedna pozycja.
2. Wcisnąć i przytrzymać dźwignię zwalniającą (31) osłony ochronnej w kierunku urządzenia.
3. Obrócić osłonę ochronną (5) co najmniej o ¼ obrotu.
4. Zwolnić dźwignię zwalniającą (31).
5. Przenieść nieco osłonę ochronną (5), tak by wskoczyła ona na swoje miejsce. Następnie można zamontować urządzenie końcowe.

Demontaż osłony ochronnej (rys. A)

1. Wcisnąć dźwignię zwalniającą osłony ochronnej (31) w kierunku urządzenia i obrócić osłonę ochronną (5) w prawo dookoła, aż otwarta strona osłony ochronnej będzie zwrócona w kierunku urządzenia.
2. Jeśli wycięcia w osłonie ochronnej muszą być zgodne z kratką (30) na urządzeniu, można zdjąć osłonę ochronną (5) w górę.

Montaż i demontaż narzędzia końcowego

Dodatkowe narzędzie końcowe

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń! Sama możliwość podłączenia elementu do elek-

tronarzędzia nie zapewnia bezpieczeństwa działania. Nie używaj elementów, które nie są konkretnie zaprojektowane i przystosowane przez producenta narzędzia.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń! Elementy działające szybciej niż prędkość znamionowa mogą pęknąć i zostać odrzucone. Prędkość znamionowa elementu musi być co najmniej taka sama jak prędkość maksymalna oznaczona na elektronarzędziu.

Wszystkie narzędzia końcowe

- Maksymalna prędkość obrotowa: $\geq 10000 \text{ min}^{-1}$
- Średnica: $\leq 125 \text{ mm}$

Tarcza szlifierska

- Grubość: $\leq 6 \text{ mm}$

Tarcza do cięcia

- Grubość: $\leq 1,2 \text{ mm}$
- Konstrukcje tarcz tnących: diamentowe, kompozytowe wzmacniane, segmentowane

Szczotka tarczowa

- Grubość: $\leq 16,5 \text{ mm}$

Szczotka garnkowa

- Grubość: $\leq 5 \text{ mm}$

Montaż i demontaż podkładki



⚠ UWAGA! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała w przypadku dotknięcia narzędzia końcowego. Podczas kontaktu z narzędziem końcowym należy nosić rękawice ochronne.

Wskazówki

- **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Niebezpieczeństwo obrażeń ciała! Stosować jedynie narzędzia końcowe zalecane przez producenta.
- Stosować jedynie nieuszkodzone narzędzia końcowe.
- Tarczę należy mocować za pomocą nakrętki uchwyty z szybkim mocowaniem (26) na wrzeciono montażowe (28). Luźnowanie lub dokręcanie nakrętki uchwyty z szybkim mocowaniem można przeprowadzić na dwa sposoby:
 - Ręcznie: W tym celu należy złożyć pałąk (25) nakrętki uchwyty z szybkim mocowaniem w górę.

- Za pomocą klucza (16); schowany w dodatkowym uchwycie (4).
- W przypadku zamontowania tarczy do cięcia: Założyć nasadkę na osłonie ochronnej (patrz *Montaż i demontaż nasadki na osłonę ochronną*, s. 16).

Sposób postępowania (rys. C)

1. Sprawdzić narzędzie końcowe. Nie używać narzędzia końcowego w przypadku uszkodzenia.
2. Wcisnąć i przytrzymać blokadę wrzeciona (8).
3. Obrócić wrzeciono montażowe (28), aż zostanie ono unieruchomione przez blokadę wrzeciona. Przytrzymać jeszcze wciśniętą blokadę wrzeciona (8).
4. Odkręcić nakrętkę uchwyty z szybkim mocowaniem (26). Następnie można zwolnić blokadę wrzeciona (8).

5. **Demontaż:** Zdjąć narzędzie końcowe z kołnierza mocującego (27).

Montaż: Założyć narzędzie końcowe na kołnierz mocujący (27).

Jeśli na tarczy został podany kierunek obrotów, wówczas musi się on zgadzać ze strzałką wskazującą kierunek obrotów (7).

Zwracać uwagę, aby kołnierz mocujący (27) był założony na urządzeniu w taki sposób, by wycięcia w kołnierzu mocującym pokrywały się z krawędzią urządzenia. Wrzeciono montażowe (28) musi obracać się wraz z obrotem kołnierza mocującego.

6. Założyć nakrętkę uchwyty z szybkim mocowaniem (26) na wrzeciono montażowe (28). Płaska strona nakrętki uchwyty z szybkim mocowaniem jest zwrócona w kierunku narzędzia końcowego.
7. Wcisnąć i przytrzymać blokadę wrzeciona (8).
8. Obrócić wrzeciono montażowe (28), aż zostanie ono unieruchomione przez blokadę wrzeciona. Przytrzymać jeszcze wciśniętą blokadę wrzeciona (8).
9. Dokręcić nakrętkę uchwyty z szybkim mocowaniem (26). Następnie można zwolnić blokadę wrzeciona (8).

Montaż i demontaż szczotki drucianej



⚠ UWAGA! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała w przypadku dotknięcia narzędzia końcowego. Podczas kontaktu z narzędziem końcowym należy nosić rękawice ochronne.

Potrzebne narzędzia

- Klucz płaski (nie dostarczono)

Demontaż szczotki drucianej (rys. D)

1. Wcisnąć i przytrzymać blokadę wrzecioną (8).
2. Obrócić wrzeciono montażowe (28), aż zostanie ono unieruchomione przez blokadę wrzecioną. Przytrzymać jeszcze wciśniętą blokadę wrzecioną (8).
3. Odkręcić szczotkę drucianą kluczem płaskim.
Następnie można zwolnić blokadę wrzecioną (8).

Montaż szczotki drucianej (rys. D)

1. Założyć żądaną szczotkę drucianą na wrzeciono montażowe (28).
2. Wcisnąć i przytrzymać blokadę wrzecioną (8).
3. Nakręcić szczotkę drucianą na wrzeciono montażowe (28). Dokręcić szczotkę drucianą kluczem płaskim.
Następnie można zwolnić blokadę wrzecioną (8).

Montaż i demontaż nasadki na osłonę ochronną



⚠ UWAGA! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała w przypadku dotknięcia narzędzia końcowego. Podczas kontaktu z narzędziem końcowym należy nosić rękawice ochronne.

Warunki

- Tarcza do cięcia zamontowana
- Akumulator wyciągnięty z urządzenia

Montaż nasadki (17) (rys. B)

1. Założyć nasadkę (17) na osłonę ochronną (5) i obrócić nasadkę (17) aż wskoczy na swoje miejsce, wydając słyszalny odgłos.

Demontaż nasadki (17) (rys. B)

1. Poluzować obydwie blokady (18) na nasadce (17), wciskając blokadę (18) na zewnątrz.

2. Nasunąć poluzowaną blokadę (18) na osłonę ochronną (5), aż po połowie obrotu nasadka zostanie zdemonstrowana.

Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora

Diody LED	Znaczenie
czerwony, pomarańczowy, zielony	Akumulator jest naładowany
czerwony, pomarańczowy	Akumulator jest częściowo naładowany
czerwony	Akumulator wymaga ładowania

Na akumulatorze

1. Wcisnąć przycisk (21) obok wskaźnika poziomu naładowania (20) na akumulatorze (22).
Wskaźnik poziomu naładowania z kontrolkami LED sygnalizuje poziom naładowania akumulatorów.
2. Akumulator (22) należy naładować, gdy na wskaźniku stanu naładowania (20) świeci się już tylko czerwona kontrolka LED.

Na urządzeniu

1. Wskaźnik poziomu naładowania (11) świeci się podczas pracy urządzenia. Gdy wskaźnik poziomu naładowania się nie świeci, wówczas należy wcisnąć przycisk odblokowujący (13).
Wskaźnik poziomu naładowania z kontrolkami LED sygnalizuje poziom naładowania akumulatorów.
2. Akumulator (22) należy naładować, gdy na wskaźniku stanu naładowania (11) świeci się już tylko czerwona kontrolka LED.

Ładowanie akumulatora

Patrz również instrukcja obsługi ładowarki.

Wskazówki

- Gdy akumulator jest rozgrzany, przed ładowaniem należy odczekać do jego wystudzenia.
- Nie narażać akumulatora na dłuższe oddziaływanie silnego promieniowania słonecznego i nie kłaść go na grzejnikach (maks. 50 °C).

Sposób postępowania

1. W razie potrzeby wyciągnąć akumulator (22) z urządzenia akumulatorowego.

2. Wsunąć akumulator (22) do wnętrza ładowania (24) w ładowarce (23).
3. Podłączyć ładowarkę (23) do gniazda.
4. Po ukończeniu ładowania odłączyć ładowarkę (23) od sieci.
5. Wyciągnąć akumulator (22) z wnętrza ładowania (24).

Diody kontrolne na ładowarce (23)

zielony	czerwony	Znaczenie
świeci się	—	• Akumulator w pełni naładowany • gotowy (Brak akumulatora w urządzeniu)
—	świeci się	Akumulator jest ładowany
—	miga	przeegrzany akumulator
miga	miga	uszkodzony akumulator

Eksplotacja

Wskazówki dotyczące wykonywania pracy

- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo obrażeń ciała! W miarę możliwości należy stosować do mocowania obrabianego elementu zaciski. Nigdy nie trzymać w jednej dłoni małego elementu obrabianego, a w drugiej używanego elektronarzędzia.
- **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Niebezpieczeństwo obrażeń ciała! Należy pamiętać o zapewnieniu sobie wystarczającej ilości miejsca do pracy i o niestwarzaniu zagrożeń dla innych osób.
- Ostonę ochronną ustawić w taki sposób, aby iskry lub oddzielone części nie mogły trafić w użytkownika lub osoby znajdujące się w pobliżu.
Ostoną ochronną powinna być także ustawiona w taki sposób, aby iskry nie spowodowały zapłonu palnych materiałów, także tych znajdujących się wokół miejsca pracy.
- Elektronarzędzie nie może być użytkowane ze stojakiem do cięcia.
- Urządzenie włączać tylko wtedy, gdy narzędzie końcowe nie ma kontaktu z obrabianym elementem.

- Zbyt duży docisk zmniejsza wydajność elektronarzędzia, prowadząc do szybszego zużycia narzędzia końcowego.
- Narzędzie prowadzić zawsze w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów tarczy. Dzięki temu unikniemy niekontrolowanego wyrzucenia urządzenia z nacięcia. Strzałka z kierunkiem obrotów (7) symbolizuje kierunek pracy narzędzia końcowego.
- Po zakończeniu użytkowania urządzenia pod dużym obciążeniem należy pozwożyć urządzeniu popracować kilka minut na biegu jałowym w celu wystudzenia narzędzia końcowego.
- Nie dotykać narzędzia końcowego przed jego ostygnięciem.

Bieg próbny

Przed wykonaniem pierwszych prac i po każdej wymianie narzędzia należy wykonać bieg próbny bez obciążenia. Urządzenie natychmiast wyłączyć, jeśli bieg narzędzia jest niesymetryczny, jeśli występują silne wibracje lub dziwne dźwięki.

Cięcie za pomocą szlifierki

Warunki

- Tarcza do cięcia **WSKAZÓWKA!** Szkoda materialna. Tarcz przeznaczonych do obróbki zgrubnej nigdy nie używać do cięcia!
 - średnica ≤ 125 mm
 - Grubość $\leq 1,2$ mm
 - Konstrukcje tarcz tnących: diamentowe, kompozytowe wzmacniane, segmentowane
- Nasadka zamontowana (17) na osłonie ochronnej (5)

Wskazówki

- Narzędzie prowadzić powoli. Nie dociskać zbyt mocno narzędzia do obrabianego elementu.

Informacje dotyczące statyki

Dla szczelin w ścianach nośnych obowiązują przepisy krajowe. Należy koniecznie przestrzegać te przepisy.

Przed rozpoczęciem pracy należy zasięgnąć rady właściwego specjalisty od statyki, architekta lub kierownika budowy.

Szlifowanie zgrubne

Warunki

- Tarcza do szlifowania zgrubnego **WSKAZÓWKA!** Szkoda materiałna. Tarcze przeznaczonych do cięcia nigdy nie używać do obróbki zgrubnej!
 - średnica ≤ 125 mm
 - Grubość ≤ 6 mm
- Oslona ochronna bez nasadki

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała wywołane utratą kontroli. Zdjąć nasadkę (17) osłony ochronnej (5), aby uniknąć uderzenia o obrabiany element.

Wskazówki

- Narzędzie prowadzić powoli. Nie dociskać zbyt mocno narzędzia do obrabianego elementu.
- Najlepsze efekty podczas szlifowania zgrubnego zapewnia kąt roboczy od 30° do 40°.

Szlifowanie szczotką drucianą

Warunki

- Odpowiednia szczotka do szlifowania
- Oslona ochronna (5)

Wskazówki

- Nosić okulary ochronne ze względu na ryzyko oderwania się drutów.
- Stosować wyłącznie szczotki do szlifowania o grubości nieprzekraczającej maksymalnej dopuszczalnej grubości ($\leq 16,5$ mm). Druty mogą natrafić na osłonę ochronną i spowodować jej pęknięcie.
- Produkt przeznaczony do zgrubnego usuwania rdzy, czyszczenia spoin spawalniczych i usuwania lakieru.
- Nie dociskać zbyt mocno narzędzia do obrabianego elementu. Nie przeciążać szczotki drucianej przez zbyt mocny docisk narzędzia.

Wkładanie i wyciąganie akumulatora

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Akumulator należy umieszczać w urządzeniu dopiero wtedy, gdy jest ono całkowicie przygotowane do pracy. **WSKAZÓWKA!** Ryzyko uszkodzenia! Zastosowanie niewłaściwego akumulatora może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i akumulatora.

Wkładanie akumulatora

- Wsunąć akumulator (22) wzdłuż prowadnicy szynowej w uchwyt akumulatora (2). Akumulator wskakuje na swoje miejsce, wydając charakterystyczny dźwięk.

Wyciąganie akumulatora

- Wcisnąć i przytrzymać przycisk zwalnający (19) na akumulatorze (22).
- Wyciągnąć akumulator z uchwytu akumulatora (2).

Ustawianie osłony ochronnej

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Wyciągnąć akumulator (22) z urządzenia.



⚠ UWAGA! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała w przypadku dotknięcia narzędzia końcowego. Podczas kontaktu z narzędziem końcowym należy nosić rękawice ochronne.

Wskazówki

- Oslonę ochronną (5) ustawić w taki sposób, aby iskry lub oddzielone części nie mogły trafić w użytkownika lub osoby znajdujące się w pobliżu.
- Oslonę ochronną (5) ustawić w taki sposób, aby iskry nie mogły zapalić palnych elementów, także tych znajdujących się wokół miejsca pracy.

Sposób postępowania (rys. A)

- Wcisnąć i przytrzymać dźwignię zwalnającą (31) osłony ochronnej w kierunku urządzenia.
- Obrócić osłonę ochronną (5) w żądane położenie.
- Zwolnić dźwignię zwalnającą (31).
- Przenieść nieco osłonę ochronną (5), tak by wskoczyła ona na swoje miejsce.

Dostosowanie prędkości obrotowej

Prędkość obrotową można ustawiać w każdej chwili podczas pracy urządzenia. Wybrać za pomocą przycisku prędkości obrotowej (14) żądany stopień prędkości obrotowej. Pomoc w orientacji przy wyborze prędkości obrotowej:

poziom	Narzędzie końcowe	Zastosowanie
2-3	Szczotka garnkowa	Szczotki Zgrubne usuwanie rdzy Usuwanie lakieru
4-6	Tarcza szlifierska	Szlifowanie
6	Tarcza szlifierska	Szlifowanie zgrubne
6	Tarcza do cięcia	Cięcie

Włączanie i wyłączanie

Wskazówki

- W zależności od zastosowania należy uwzględnić wskazówki dotyczące wykonywania prac z urządzeniem (*Wskazówki dotyczące wykonywania pracy*, s. 17).
- Po zamontowaniu należy ustawić osłonę ochronną w taki sposób, aby jak najmniejsza otwarta część elementu szlifierskiego była zwrócona w kierunku operatora. W razie potrzeby ponownie ustawić osłonę ochronną.

Włączanie

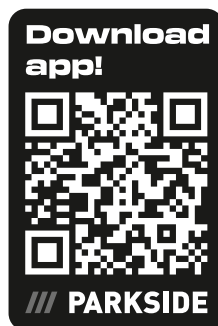
1. Wcisnąć przycisk odblokowujący (13). Zapala się wskaźnik poziomu naładowania (11) na panelu obsługowym.
2. Wybrać odpowiednią prędkość obrotową. Prędkość obrotową można ustawiać w każdej chwili podczas pracy urządzenia.
3. **Włączanie:** Wcisnąć włącznik/wyłącznik (15) dwa razy z krótką przerwą.
4. Sprawdzić, czy narzędzie końcowe obraca się w prawidłowy sposób. Jeśli nie: Wymienić narzędzie końcowe.
5. Odczekać, aż urządzenie osiągnie swoją maksymalną prędkość obrotową.
6. Narzędzie końcowe prowadzić w kierunku do obrabianego elementu.

Wyłączanie

1. Wyciągnąć narzędzie końcowe z obrabianego elementu.
2. **Wyłączanie:** Wcisnąć włącznik/wyłącznik (15) lub przycisk odblokowujący (13). Wskaźnik poziomu naładowania (11) na panelu gaśnie.
3. Zanim odłożymy elektronarzędzie należy odczekać do jego całkowitego zatrzymania się.

4. W momencie pozostawienia urządzenia bez nadzoru lub po zakończeniu pracy: Wyciągnąć akumulator (22) z urządzenia.

PARKSIDE App



Za pomocą aplikacji PARKSIDE można nadzorować urządzenie i sterować określonymi funkcjami. Funkcje mogą się zmieniać w zależności od aktualizacji aplikacji i oprogramowania firmowego. Więcej informacji na temat aplikacji PARKSIDE można znaleźć w instrukcji akumulatora Smart.

Warunki

Aby wyszukać urządzenie w aplikacji PARKSIDE, muszą być spełnione następujące warunki:

- Na smartfonie musi być zainstalowana aplikacja PARKSIDE i aktywowany Bluetooth®.
- W urządzeniu znajduje się następujący akumulator: Akumulator PARKSIDE Performance Smart Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1. Ten akumulator jest już połączony z aplikacją PARKSIDE. Urządzenie komunikuje się z aplikacją za pośrednictwem akumulatora.

Łączenie urządzenia z aplikacją PARKSIDE App

1. Włożyć akumulator Smart (22) do urządzenia.
2. Wcisnąć przycisk odblokowujący (13). Wskazanie „Połączono” (10) miga trzykrotnie. Gdy urządzenie jest połączone, wskazanie „Połączono” jest podświetlone światłem ciągłym.
3. Otworzyć aplikację PARKSIDE.
4. **Twoje urządzenia.**

Urządzenie jest wyświetlane na liście.
Jeśli urządzenie nie jest widoczne na liście, należy je dodać ręcznie.

Monitorowanie i sterowanie urządzeniem

1.  **Twoje urządzenia.**
2.  Wybrać urządzenie z listy.
Pojawia się ekran poglądowy urządzenia.
3.  Wybrać żądane ustawienie na ekranie poglądowym.
 W razie braku pewności należy wybrać pomoc.
Pojawia się okno dialogowe z opisem dla danego ustawienia.

Informacja na temat ochrony danych

Należy pamiętać, że za usuwanie danych na zużytych urządzeniach przeznaczonych do utylizacji odpowiada każdy użytkownik końcowy we własnym zakresie.

Usuwanie urządzenia z aplikacji

W momencie usunięcia urządzenia z aplikacji zostają również usunięte odpowiednie dane.

1.  **Twoje urządzenia.**
2.  Przeciągnąć kartę urządzenia z prawej strony na lewą stronę.
3. Potwierdzić pole dialogowe.

Postanowienia dotyczące ochrony danych osobowych

patrz Strona  Więcej; Sekcja Kwestie prawne,  Postanowienia dotyczące ochrony danych osobowych

Transport

Wskazówki

- Wyłączyć urządzenie.
- Należy się upewnić, że wszystkie ruchome elementy całkowicie się zatrzymały.
- Wyciągnąć akumulator.
- Wyciągnąć narzędzie końcowe.
- Urządzenie należy zawsze trzymać za rękkość (1).

Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Podczas prac konserwacyjnych i czyszczenia należy się zabezpieczać. Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć z niego akumulator (22).

Wykonanie prac naprawczych i konserwacyjnych, które nie zostały opisane w tej instrukcji, należy powierzać naszym specjalistom z działu serwisowego. Stosować tylko oryginalne części zamienne.

Czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! Porażenie elektryczne! Nigdy nie spryskiwać urządzenia wodą.

WSKAZÓWKA! Ryzyko uszkodzenia. Substancje chemiczne mogą oddziaływać agresywnie na elementy wykonane z tworzywa sztucznego. Nie stosować środków czyszczących wzgl. rozpuszczalników.

- Dbać o czystość i drożność otworów wentylacyjnych, obudowy silnika i uchwytów urządzenia. Używać do tego wilgotnej ściereczki lub szczotki.

Czyszczenie kratki zabezpieczającej przed zapyleniem (rys. E)

- Oczyszczyć kratkę zabezpieczającą przed pyłem (3) przy użyciu pędzelka.
- W celu gruntownego wyczyszczenia urządzenia można zdemontować kratkę zabezpieczającą przed pyłem. W tym celu należy przyłożyć wąski wkrętak płaski w zaznaczonym miejscu.

Wymienić uszkodzoną kratkę zabezpieczającą przed zapyleniem (*Części zamienne i akcesoria*, s. 24).

Konserwacja

Urządzenie jest bezobsługowe.

Przechowywanie

Urządzenie należy przez cały czas przechowywać w warunkach:

- czystych
- suchych
- zabezpieczonych przed zapyleniem
- W dostarczonej walizce do przechowywania (29)
- poza zasięgiem dzieci

Temperatura przechowywania akumulatora i urządzenia wynosi od 0°C do 45°C. Podczas przechowywania należy unikać ekstremalnie niskich lub wysokich temperatur, aby zapobiec utracie wydajności akumulatora.

Przed dłuższym przechowywaniem (np. przed sezonem zimowym) należy wyciągnąć akumulator z urządzenia (postępować we-

dług osobnej instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki).

Składowanie tarcz do cięcia/tarcz do szlifowania

- w suchych warunkach
- pionowo
- nie w stosach

Rozwiązywanie problemów

Poniższa tabeli stanowi pomoc w ramach usuwania błędów:

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia problemu
Urządzenie nie uruchamia się	Brak akumulatora (22) w urządzeniu	<i>Wkładanie akumulatora, s. 18</i>
	Włącznik/wyłącznik (15) uszkodzony	Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.
	Uszkodzony silnik	Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.
Narzędzie końcowe nie porusza się, mimo że silnik pracuje	Nakrętka mocująca (26) luźna	Dokręcanie nakrętki mocującej
	Obrobiany element, jego pozostałości lub pozostałości narzędzi końcowych blokują napęd	Usunąć blokady
Silnik pracuje wolniej i zatrzymuje się	Urządzenie przeciążone przez obrabiany element	Zmniejszyć docisk na narzędzie końcowe
		Obrabiany element jest niewłaściwy
Narzędzie końcowe pracuje nierówno, słyszalne są nietypowe odgłosy	Nakrętka mocująca (26) luźna	Dokręcanie nakrętki mocującej
	Uszkodzone narzędzie końcowe	Wymiana narzędzia końcowego
Urządzenie pracuje z przerwami	Chwiejny styk wewnątrz urządzenia	Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.
	Włącznik/wyłącznik (15) uszkodzony	

Utylizacja /ochrona środowiska

Wymij akumulator z urządzenia i przekaz urządzenie, akumulator, akcesoria oraz opakowanie do punktu recyklingu opadów.



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że po zakończeniu okresu użytko-

wania tego produktu nie wolno wyrzucać jako niesortowanych odpadów komunalnych.

Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

Konsumenci są prawnie zobowiązani po zakończeniu okresu żywotności urządzeń elektrycznych i elektronicznych do ich przekazywania do ponownego przetworzenia zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Dzięki temu można zapewnić wykorzystanie urządzeń zgodnie z zasadami ochrony środowiska i ochrony zasobów.

W zależności od adaptacji na gruncie prawa krajowego mogą być do wyboru następujące możliwości:

- zwrot w miejscu zakupu,
- zwrot w oficjalnym punkcie zbiórki,
- odesłanie do producenta/podmiotu prowadzącego produkt na rynek.

Przepisy te nie obejmują akcesoriów i środków pomocniczych dołączonych do starych urządzeń, które nie zawierających elementów elektrycznych.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Akumulatory utylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska



Nie wyrzucaj akumulatora do śmieci domowych, ognia (ryzyko wybuchu) lub wody. Uszkodzone akumulatory mogą szkodzić środowisku naturalnemu i zdrowiu ludzi, jeśli wydostaną się z nich trujące opary lub ciecze.

Są Państwo zobowiązani do utylizowania uszkodzonych lub wysłużonych akumulatorów zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

- Nie otwierać akumulatorów i unikać uszkodzeń mechanicznych. Istnieje wówczas niebezpieczeństwo zwarcia i wydostania się oparów podrażniających drogi oddechowe.
- Ze względów bezpieczeństwa przed utylizacją należy rozładować akumulatory.
- Aby uniknąć zwarcia, należy oklejać bieguny.
- Akumulatory należy utylizować za pośrednictwem punktów handlowych lub w punkcie zbiórki odpadów.
- **Uszkodzone akumulatory**
Akumulatory z uszkodzeniami zewnętrznymi należy traktować z zachowaniem szczególnej ostrożności!
 - Nie dotykać uszkodzonych akumulatorów gołymi dłońmi.

- Jeśli nie można okleić biegunów, należy umieszczać akumulatory osobno w plastikowym woreczku.
- Uszkodzone akumulatory umieszczać osobno w niepalnym, zamykanym pojemniku, który może zostać zasypany jeszcze piaskiem.
- Akumulator należy przekazywać do punktu zbiórki z personelem technicznym.

Serwis

Gwarancja

Szanowni Klienci,

Na niniejszy produkt udzielamy 5 letniej gwarancji od daty zakupu. W przypadku usterek produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa wobec sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez naszą przedstawioną poniżej gwarancję.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy dobrze przechować oryginalny paragon. Dokument ten będzie potrzebny jako dowód zakupu. Jeśli w ciągu pięciu lat od daty zakupu produktu wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, dokonamy - według własnego uznania - bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu. Realizacja świadczenia gwarancyjnego wymaga przekazania w terminie pięciu lat wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragon) oraz pisemnego, krótkiego opisu rodzaju wady i daty jej wystąpienia.

Jeśli nasza gwarancja pokrywa dany defekt, otrzymają Państwo naprawiony lub wymieniony produkt. Naprawa lub wymiana produktu nie rozpoczyna nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i roszczenia ustawowe z tytułu wad

Jeśli wadliwy produkt został wymieniony na nowy lub dokonano istotnych napraw, termin gwarancji biegnie od nowa od momentu dostarczenia klientowi wymienionego lub naprawionego rzeczy.

W przypadku wymiany pojedynczej części należącej do reklamowanego towaru, czas gwarancji biegnie od nowa w odniesieniu do tej części. Jeżeli reklamacja w zakresie wymiany lub naprawy nie została uznana albo naprawa nie była istotna bądź konsument

żądał od gwaranta działań innych niż wymiana i naprawa – okres trwania gwarancji wydłuża się o czas, przez który konsument nie mógł korzystać z towaru w związku ze złożoną reklamacją.

Wszelkie uszkodzenia lub wady występujące ewentualnie już w chwili zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Produkt został wyprodukowany starannie zgodnie z surowymi wymogami jakościowymi i przed dostarczeniem został rzetelnie skontrolowany.

Świadczenia gwarancyjne dotyczą wad materiałowych i produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu podlegających normalnemu zużyciu, które należy traktować jako części zużywające się (np. Tarcza do cięcia) lub uszkodzeń części delikatnych.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie używany lub nie był konserwowany. W celu prawidłowego użytkowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowań i czynności, które są odradzane lub przed którymi ostrzeżono w instrukcji obsługi.

Produkt jest przeznaczony jedynie do użytku prywatnego, a nie do użytku profesjonalnego. Gwarancja wygasa w przypadku niezgodnego z przeznaczeniem i niewłaściwego użytkowania, użycia siły oraz ingerencji, które nie zostały wykonane przez nasz autoryzowany serwis.

Realizacja świadczenia gwarancyjnego

Aby zapewnić szybkie opracowanie Państwa przypadku, należy postępować zgodnie z zalecanymi poniżej wskazówkami:

- Na wypadek wszelkich zapytań prosimy o zachowanie paragonu i numeru artykułu (IAN 492258_2410) jako dowodu zakupu.
- Numer artykułu znaleźć można na tabliczce znamionowej produktu. Może on być również wygrawerowany na produkcie lub znajdować się na stronie tytułowej instrukcji (po lewej stronie na dole) lub na naklejce z tyłu lub na dolnej stronie produktu.

- W razie wystąpienia błędów działania lub innych wad, należy w pierwszej kolejności skontaktować się ze wskazanym poniżej działem serwisowym **telefonicznie** lub wykorzystać nasz **formularz kontaktowy**, dostępny pod adresem *parkside-diy.com* w kategorii **Serwis**.
- Produkt uznany za wadliwy mogą Państwo bezpłatnie przesłać po konsultacji z naszym działem obsługi klienta na podany adres serwisu, załączając dowód zakupu (paragon) oraz informację, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Aby uniknąć problemów z przyjęciem i dodatkowych kosztów, konieczne jest korzystanie wyłącznie z podanego adresu. Należy upewnić się, że przesyłka nie zostanie przesłana odpłatnie, jako przesyłka wielkogabarytowa, ekspresowa lub też jako inna przesyłka specjalna. Prosimy o odesłanie produktu wraz ze wszystkimi akcesoriami dostarczonymi w chwili zakupu i zapewnienie odpowiednio bezpiecznego opakowania transportowego.



Pod adresem *parkside-diy.com* dostępna jest do wglądu oraz do pobrania niniejsza instrukcja oraz wiele innych instrukcji. Dzięki temu kodowi QR można wejść bezpośrednio na stronę *parkside-diy.com*. Proszę wybrać swój kraj i wyszukiwać na ekranie wyszukiwania instrukcje obsługi. Po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN) 492258_2410 można otworzyć swoją instrukcję obsługi.

Serwis naprawczy

W sprawie napraw, **które nie podlegają gwarancji**, należy się zwracać do Centrum

Serwisowego. Centrum Serwisowe prześle Państwu odpowiedni kosztorys.

- Możemy naprawiać tylko urządzenia w odpowiednim opakowaniu i przesłane z uregulowaną opłatą pocztową.
Wskazówka: Oczyszczone urządzenie wraz z informacją na temat uszkodzenia należy przysłać bezpośrednio na adres podany przez Centrum Serwisowe.
- Urządzenia przesłane bez opłaty, jako towary niewymiarowe, w trybie ekspresowym lub w ramach innych typów przesyłek specjalnych, nie będą przyjmowane.
- Przesłane, uszkodzone urządzenia utylizujemy bezpłatnie.

Service-Center



Serwis Polska

Tel.: 00800 4912069

Formularz kontaktowy na

parkside-diy.com

IAN 492258_2410

Importer

Uwaga: poniższy adres nie jest adresem działu serwisowego. Najpierw skontaktuj się z podanym wyżej centrum serwisowym.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

NIEMCY

www.grizzlytools.de

Części zamienne i akcesoria

Części zamienne i akcesoria można zamówić na stronie www.grizzlytools.shop. Jeśli w ramach procedury Państwa zamówienia pojawiają się problemy, prosimy o kontakt za pośrednictwem naszego sklepu internetowego. W razie kolejnych pytań należy zwracać się do: *Service-Center*, s. 24

Nr stan.	Opis	Nr zamów.
3	Kratka zabezpieczająca przed pyłem	91110524
4	Dodatkowy uchwyt	91110062
5	Ośłona ochronna	91110061
6	Tarcza do cięcia (A24QBF)	30211107
16	Klucz maszynowy	91110063
26+27	Nakrętka mocująca + Kołnierz montażowy	91110060

Dostępne dodatkowo	Nr zamów.
Tarcza do szlifowania zgrubnego	91103235

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności EU

Produkt: **Akumulatorowa szlifierka kątowa**

Model: **PWSAP 20-Li F6**

Numer serii: 000001 – 125000

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Produkt z baterią Smart PAPS 204 A1/

Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU

Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/EU z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Aby zapewnić zgodność, zastosowano następujące normy zharmonizowane oraz normy i przepisy krajowe:

EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Produkt z baterią Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:

EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-17 V3.3.1:2024

EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

NIEMCY

10.03.2025

Christian Frank

Upoważniony przedstawiciel dokumentacji

Turinys

Įvadas	26
Naudojimas pagal paskirtį.....	26
Tiekiamas rinkinys ir priedai.....	27
Apžvalga.....	27
Veikimo aprašymas.....	27
Techniniai duomenys.....	27
Saugos nurodymai	28
Saugos nurodymų apibūdinimas.....	28
Ženkilai ir simboliai.....	29
Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai.....	29
Kampinių šlifuočių saugos informacija.....	31
Liekamieji pavojai.....	34
Paruošimas	34
Valdymo elementai.....	35
Papildomos rankenos surinkimas.....	35
Apsauginio gaubto surinkimas ir išrinkimas.....	35
Papildomo darbo įrankio montavimas ir išmontavimas.....	35
Disko surinkimas ir išrinkimas.....	36
Vielinio šepečio surinkimas ir išrinkimas.....	36
Antgalio ant apsauginio gaubto montavimas ir išmontavimas.....	36
Akumulatoriaus įkrovos lygio patikra.....	37
Akumulatoriaus įkrovimas.....	37
Naudojimas	37
Darbo nurodymai.....	37
Abrazyvinis pjovimas.....	38
Rupasis šlifavimas.....	38
Šveitimas vieliniu šepečiu.....	38
Akumulatoriaus įdėjimas ir išėmimas.....	38
Apsauginio gaubto nustatymas.....	39
Sukimosi greičio priderinimas.....	39
Įjungimas ir išjungimas.....	39
„Parkside“ programėlė	39
Duomenų apsaugos informacija.....	40
Privatumo politika.....	40
Gabenimas	40
Valymas, techninė priežiūra ir laikymas	40
Valymas.....	40
Techninė priežiūra.....	41
Laikymas.....	41
Trikčių paieška	41

Šalinimas ir aplinkos apsauga	41
Akumulatorius išmeskite nekenkdam aplinkai.....	42
Paslaugos	42
Garantija.....	42
Remonto paslaugos.....	43
Service-Center.....	43
Importuotojas.....	44
Atsarginės dalys ir priedai	44
ES atitikties deklaracijos originalo vertimas	45
Išskaidytasis brėžinys	111

Įvadas

Sveikiname įsigijus naują akumuliatorinį kampinį šlifuočį. (toliau vadinamą „prietaisu“ arba „elektriniu įrankiu“).

Jūs pasirinkote aukštos kokybės gaminį. Gaminant šį įrenginį, jo kokybė buvo tikrinama, o pagamintas įrenginys buvo galutinai patikrintas. Taip užtikrinama, kad Jūsų prietaisas nepriklaistingai veiks.



Naudojimo instrukcija yra šio prietaiso dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Susipažinkite su įrankio valdymo elementais ir tinkamu jo naudojimu. Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Būtinai išsaugokite naudojimo instrukciją ir perduodami prietaisą tretiesiems asmenims perduokite ir visus dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Šis elektrinis įrankis skirtas naudoti kaip šlifuočlis, vielinis šepetys arba nupjovimo įrankis.

Šiuo elektriniu įrankiu nerekomenduojama atlikti tokių operacijų kaip šlifavimas, poliravimas ar skylių pjovimas. Nenaudokite skystų aušalų, tokių kaip vanduo. Neapdirbkite jokių medžiagų, kurių sudėtyje yra sveikatai pavojingų medžiagų, pvz., asbesto arba švino.

Eksploduoti tik sausose patalpose.

Įrankis skirtas suaugusiems. Vyresni nei 16 metų jaunuoliai įrankį gali naudoti tik prižiūrimi.

Prietaisą naudojant bet kokiems kitokiems šioje naudojimo instrukcijoje aiškiai nurodytiems tikslams, prietaisas gali kelti dide-

Iš pavojų naudotojui ir sugesti. Prietaisą valdantis ar jį naudojantis asmuo atsako už nelaimingus atsitikimus ar žalą, padarytą kitiems žmonėms arba jų turtui. Prietaisas skirtas neprofesionaliems naudotojams. Jis neskirtas komerciniams nuolatinio naudojimo tikslams. Naudojant komerciniams tikslams, garantija negalioja. Gamintojas neatsako už žalą, patirtą prietaisą naudojant ne pagal paskirtį arba netinkamai.

Įrankis yra „**X 20 V TEAM**“ serijos dalis, jį galima naudoti su „**X 20 V TEAM**“ serijos akumulatoriais. „**X 20 V TEAM**“ serijos akumulatorius galima įkrauti tik „**X 20 V TEAM**“ serijos krovikliais.

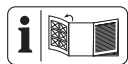
Tiekiamas rinkinys ir priedai

Išpakuokite prietaisą ir patikrinkite tiekiamą rinkinį.

Tinkamai pašalinkite pakuotės medžiagas.

- Akumulatorinis kampinis šlifuklis
- Papildoma rankena (sumontuota)
- Pjovimo diskas (sumontuota)
- Apsauginis gaubtas, įdėklas
- Priveržimo raktas
- Lagaminas
- Originalios instrukcijos vertimas
- Akumulatorius ir kroviklis su naudojimo instrukcija

Apžvalga



Prietaiso paveikslėlius rasite priekiniame ir galiniame išskleidžiamajame puslapyje.

- 1 Rankena
- 2 Akumulatoriaus laikiklis
- 3 Grotelės nuo dulkių
- 4 Papildoma rankena
- 5 Apsauginis gaubtas
- 6 Pjovimo diskas
- 7 Sukimosi krypties rodyklė
- 8 Suklio fiksatorius
- 9 Laikiklis (Papildoma rankena)
- 10 Indikatorius „Susieta“
- 11 Įkrovos lygio indikatorius (Įrankis)
- 12 Indikatorius, Sukimosi greičio pakopa
- 13 Atblokavimo mygtukas
- 14 Sukimosi greičio mygtukas

- 15 Įjungimo / išjungimo mygtukas
- 16 Priveržimo raktas
- 17 Įdėklas (Apsauginis gaubtas)
- 18 Fiksatorius (Įdėklas)
- 19 Akumulatoriaus atlaisvinimo mygtukas
- 20 Įkrovos lygio indikatorius
- 21 Mygtukas (Įkrovos lygio indikatorius)
- 22 Akumulatorius
- 23 Kroviklis
- 24 Įkrovimo lizdas
- 25 Apkaba (Sparčiojo tvirtinimo veržlė)
- 26 Sparčiojo tvirtinimo veržlė
- 27 Laikančioji jungė
- 28 Suklys
- 29 Lagaminas
- A pav.**
- 30 Laikikliai
- 31 Atlaisvinimo svirtis (Apsauginis gaubtas)

Veikimo aprašymas

Labai greitai besisukančiu papildomu darbo įrankiu galima kokybiškai šlifuoti, pjauti arba šveisti metalą.

Kiekvienai naudojimo paskirčiai numatyti specialūs papildomi darbo įrankiai.

Vadovaukitės gamintojų nurodyta informacija.

Valdymo elementų paskirtis aprašyta toliau.

Techniniai duomenys

Akumulatorinis kampinis šlifuklis

..... **PWSAP 20-Li F6**

Vardinė įtampa U 20 V ~

Apsaugos laipsnis IPX0

Sukimosi greitis tuščiąja eiga n_0

..... 10000 min⁻¹

Svoris su akumulatoriumi (20 V, 4 Ah)

..... ≈2,35 kg

Laikančioji jungė Ø22,23 mm

Sriegis M14

Suklio sriegio ilgis ≤11 mm

Garso galios lygis (L_{WA}) . 95,7 dB; K_{WA} =3 dB

Garso slėgio lygis (L_{pA}) ... 87,7 dB; K_{pA} =3 dB

Vibracija (a_H)

- Rankena $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$; $K=1,5 \text{ m/s}^2$
- Papildoma rankena .. $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$; $K=1,5 \text{ m/s}^2$
- Akumulatorius Li-Ion
- Temperatūra $\leq 50^\circ\text{C}$
- Įkraunant $4 - 40^\circ\text{C}$
- Naudojimas $-20 - 50^\circ\text{C}$
- Laikymas $0 - 45^\circ\text{C}$
- „PARKSIDE Performance Smart“
akumulatorius Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1
- Dažnis f $2400 - 2483,5 \text{ MHz}$
- perdavimo galia $\leq 20 \text{ dBm}$

Pjovimo diskas A24QBF

(tiekiama kartu)

Pagaminta pagal EN 12413:2019

- Disko sukimosi greitis $n_{\max}$ 12200 min^{-1}
- Disko greitis v_0 $\leq 80 \text{ m/s}^2$
- Išorinis skersmuo $\varnothing 125 \text{ mm}$
- Skylė $\varnothing 22,23 \text{ mm}$
- Storis $\leq 1,2 \text{ mm}$
- * Šlifavimo diskas turi tikti 80 m/s apskritiminių greičiui.

Triukšmo ir vibracijos vertės nustatytos vadovaujantis atitikties deklaracijoje nurodytais standartais ir nuostatomis.

Nurodytos vibracijų bendroji vertė ir spinduliuojamojo triukšmo vertė išmatuotos standartiniu matavimo metodu ir gali būti naudojamos vienam elektriniam įrankiui su kitu palyginti. Nurodytomis vibracijų bendrąja verte ir spinduliuojamojo triukšmo verte taip pat galima vadovautis preliminarai vertinant poveikį.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Praktiškai naudojant elektrinį įrankį, vibracijų spinduliuotė ir spinduliuojamasis triukšmas gali skirtis nuo nurodytos vertės – tai priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo. Įvertinus vibracijų poveikį praktinėmis naudojimo sąlygomis, būtina nustatyti saugos priemones dirbančiajam apsaugoti (čia reikia atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis, pvz., laikotarpis, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpis, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).

⚠ ĮSPĖJIMAS! Šlifuojant plonas metalo skardas ar kitokias gerai vibruojančias didesnio paviršiaus ploto struktūras, gali padidėti triukšmas, o bendras skleidžiamas triukšmas gali viršyti (iki 15 dB) nurodytas triukš-

mo sklaidos vertes. Naudokite, pvz., sunkius lanksčius slopinimo kilimėlius, kad išvengtumėte triukšmo plitimo iš tokių ruošinių. Atsižvelkite į didesnį keliamą triukšmą ir dėvėkite tinkamas klausos apsaugos priemones.

X 20 V TEAM

Įrankis yra „X 20 V TEAM“ serijos dalis, jį galima naudoti su „X 20 V TEAM“ serijos akumulatoriais. „X 20 V TEAM“ serijos akumulatorius galima įkrauti tik „X 20 V TEAM“ serijos krovikliais.

Rekomenduojame šį įrankį naudoti tik su toliau išvardytais akumulatoriais: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1. Rekomenduojame šiuos akumulatorius įkrauti toliau išvardytais krovikliais: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PLG 201 A1, PDSLG 20 A1, PDSLG 20 B1, PDSLG 20 B2, Smart PLGS 2012 A1.

Akumulatoriaus ir kroviklio techniniai duomenys: žr. atskirą instrukciją.

Saugos nurodymai

Šiame skirsnyje aprašyti pagrindiniai prietaiso naudojimo saugos nurodymai.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Netinkamai elgiantis su akumulatoriumi gali būti sužaloti žmonės ir patirta materialinės žalos. Atkreipkite dėmesį į saugos bei įkrovimo ir tinkamo naudojimo nurodymus, kuriuos rasite savo akumulatoriaus ir X 20 V TEAM serijos kroviklio naudojimo instrukcijoje. Išsamų įkrovimo aprašymą ir daugiau informacijos rasite šioje atskiroje naudojimo instrukcijoje.

Saugos nurodymų apibūdinimas

⚠ PAVOJUS! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Naudotojas patirs sunkių arba mirtinų kūno sužalojimų.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Nesilaikant šio saugos nurodymo, gali įvykti nelaimingas atsitikimas. Naudotojas gali patirti sunkių arba mirtinų kūno sužalojimų.

⚠ ATSARGIAI! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Naudotojas gali patirti lengvų arba vidutinio sunkumo kūno sužalojimų.

NUORODA! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Dėl to galima patirti materialinės žalos.

Ženklaai ir simboliai

Piktogramos naudojimo instrukcija



Dėmesio!

Piktogramos ant įrankio



Perskaitykite naudojimo instrukciją



Dėvėkite akių apsaugos priemonę



Visada dirbkite laikydami įrankį abiem rankomis!



Sukimosi kryptis



Nenaudokite apsauginio gaubto be abrazyvinio pjovimo įdėklo!



Elektrinių įrankių neišmeskite su buitinėmis atliekomis.



Indikatorius „Susieta“



Atblokavimo mygtukas



Ijungimo / išjungimo mygtukas



Sukimosi greičio mygtukas



Įkrovos lygio indikatorius (lrankis)



Indikatorius, Sukimosi greičio pakopa



Ijungimo veiksmas

Ženklaai ant priedų



Pjovimo diskas



Perskaitykite naudojimo instrukciją



Dėvėkite akių apsaugos priemonę



Dėvėkite klausos apsaugos priemonę



Mūvėkite apsaugines pirštines



Dėvėkite kvėpavimo apsaugos priemonę



Dėvėkite kojų apsaugos priemonę



metalas



diametras 125 mm



Netinka šlifuoti šonu



Netinka šlifuoti šlapiai



Nenaudokite apgadintų diskų.

Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai

⚠ ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pridedamas prie šio elektrinio įrankio. Jei nesilaikysite visų toliau pateiktų instrukcijų, galite patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižeisti. **Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.**

Įspėjimuose vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia iš tinklo (su laidu) arba iš akumuliatoriaus (be laido) maitinamą elektrinį įrankį.

1. DARBO VIETOS SAUGA

- a) **Užtikrinkite, kad darbo vieta būtų švari ir gerai apšviesta.** Netvarkingose ar tamsiose vietose gali įvykti nelaimingi atsitikimai.
- b) **Nedirbkite su elektriniais įrankiais potencialiai sprogioje aplinkoje, pvz., esant degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai kelia kibirkštis, nuo kurių gali užsidegti dulkės arba dūmai.
- c) **Dirbdami su elektriniu įrankiu saugokite vaikus ir pašalinius asmenis.** Dėl išsiblašymo galite nesuvaldyti.

2. ELEKTROS SAUGA

- a) **Elektrinių įrankių kištukai turi tikti elektros lizdai. Niekada jokiu būdu neieškite kištuko. Nenaudokite adapterio kištukų su įžemintais elektriniais įrankiais.** Nepakeisti kištukai ir tinkami elektros lizdai sumažina elektros smūgio pavojų.
 - b) **Venkite kūno sąlyčio su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Jei jūsų kūnas yra įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
 - c) **Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės poveikio.** Jei į elektrinį įrankį patenka vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
 - d) **Nenaudokite laido netinkamai. Niekada nenaudokite laido elektriniam įrankiui nešti, traukti ar atjungti. Saugokite laidą nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų ar judančių dalių.** Pažeisti arba susipynę laidai padidina elektros smūgio pavojų.
 - e) **Jei elektrinį įrankį naudojate lauke, naudokite prailgintuvą, tinkamą naudoti lauke.** Naudojant lauke naudoti tinkamą laidą, sumažėja elektros smūgio pavojus.
 - f) **Jei elektrinio įrankio naudojimas drėgnose patalpose yra neišvengiamas, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą liekamosios srovės įtaisais (LSI).** Naudojant LSI sumažėja elektros smūgio pavojus.
- ## 3. ASMENINĖ SAUGA
- a) **Būkite budrūs, žiūrėkite, ką darote, ir dirbdami su elektriniu įrankiu vadovaukitės sveika nuovoka. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų.** Dėl neatsargumo dirbant

su elektriniais įrankiais galima rimtai susižeisti.

- b) **Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugos priemones.** Tinkamomis sąlygomis naudojamos apsauginės priemonės, pvz., kaukė nuo dulkių, neslystantis apsauginiai batai, šalmas ar klausos apsauga, padeda sumažinti sužeidimų skaičių.
 - c) **Užkirskite kelią netyčiniam įjungimui. Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus, imdami jį į rankas arba nešdami, įsitinkinkite, kad jungiklis yra išjungtas.** Nešant elektrinius įrankius su pirštu ant jungiklio arba įjungiant elektrinius įrankius su įjungtu jungikliu galimi nelaimingi atsitikimai.
 - d) **Prieš įjungdami elektrinį įrankį nuimkite reguliavimo raktus ar veržliarakčius.** Ant besisukančios elektrinio įrankio dalies paliktas veržliarakstis ar raktas gali sužaloti.
 - e) **Nesiekite per toli. Visada užtikrinkite, kad būtų tinkamas pagrindas ir būtume pusiausvyroje.** Tai leidžia geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
 - f) **Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Saugokite plaukus ir drabužius nuo judančių dalių.** Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali būti įtraukti į judančias dalis.
 - g) **Jei yra dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginių prijungimo įtaisai, įsitinkinkite, kad jie tinkamai prijungti ir naudojami.** Naudojant dulkių nusiurbimo sistemą galima sumažinti su dulėmis susijusius pavojus.
 - h) **Neleiskite, kad dėl dažno naudojimo si įrankiais įgytos patirties taptumėte pernelyg savimi pasitikintys ir nepaisytumėte įrankių saugos principų.** Neatsargus veiksmas per sekundės dalį gali sukelti rimtų sužalojimų.
- ## 4. ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA
- a) **Nenaudokite elektrinio įrankio su jėga. Darbui naudokite tinkamą elektrinį įrankį.** Tinkamu elektriniu įrankiu atliksite darbą geriau ir saugiau, tokiu greičiu, kuriam jis buvo sukurtas.
 - b) **Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia ir neišjungia. Bet**

koks elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti remontuojamas.

- c) **Prieš atlikdami reguliavimą, keisdami priedus ar laikydami elektrinius įrankius, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (arba) išimkite akumuliatorių iš elektrinio įrankio, jei jis yra išimamas.** Šios prevencinės saugos priemonės sumažina netyčinio elektrinio įrankio įjungimo riziką.
- d) **Laikykite nenaudojamus elektrinius įrankius vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite jais naudotis asmenims, kurie nėra susipažinę su elektriniu įrankiu ar šiomis instrukcijomis.** Neapmokytų naudotojų naudojami elektriniai įrankiai yra pavojingi.
- e) **Pržiūrėkite elektrinius įrankius ir priedus.** Patikrinkite, ar judančios dalys nėra neteisingai suderintos arba sujungtos, ar nėra sulūžusių dalių, ar nėra kitų sąlygų, galinčių turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Jei elektrinis įrankis yra pažeistas, prieš naudodami sutaisykite. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.
- f) **Užtikrinkite, kad pjovimo įrankiai būtų aštrūs ir švarūs.** Prižiūrėkite, kad pjovimo įrankiai būtų aštrūs ir švarūs.
- g) **Elektrinį įrankį, priedus, antgalius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiomis instrukcijomis ir atsižvelgdami į darbo sąlygas bei atliekamus darbus.** Naudodami elektrinį įrankį ne pagal paskirtį, galite sukelti pavojingą situaciją.
- h) **Rankenos ir suėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs, be alyvos ir riebalų.** Neįmanoma saugiai dirbti įrankiu ir valdyti jį netikėtose situacijose kai rankenos ir paėmimo paviršiai yra slidūs.
- 5. **AKUMULIATORINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA**
 - a) **Įkraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu.** Vienam akumuliatoriaus tipui tinkamas įkroviklis, naudojamas su kito tipo akumuliatoriumi, gali kelti gaisro pavojų.
 - b) **Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai tam skirtais akumuliatoriais.** Naudodami kitus akumuliatorius galite susižeisti ir sukelti gaisrą.

- c) **Kai akumuliatorius nenaudojamas, laikykite jį atokiau nuo kitų metalinių daiktų, pvz., segtukų, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, galinčių sujungti vieną gnybtą su kitu.** Trumpas akumuliatoriaus gnybtų sujungimas gali sukelti nudegimus arba gaisrą.
- d) **Netinkamai naudojant, iš akumuliatoriaus gali ištėkėti skysčio; venkite sąlyčio.** Atsitiktinai prisilietus, nuplaukite vandeniu. Skysčiui patekus į akis, kreipkitės į gydytoją. Iš akumuliatoriaus išsiliejęs skystis gali sudirginti arba nudeginti.
- e) **Nenaudokite pažeisto ar pakeisto akumuliatoriaus ar įrankio.** Pažeisti ar pakeisti akumuliatoriai gali veikti nenuspėjamai, todėl gali kilti gaisras, sprogimas ar sužeidimų pavojus.
- f) **Nepalikite akumuliatoriaus ar įrankio ugnies ar pernelyg aukštos temperatūros poveikyje.** Ugnis arba aukštesnė nei 130 °C temperatūra gali sukelti sprogimą.
- g) **Laikykites visų įkrovimo instrukcijų ir neįkraukite akumuliatoriaus ar įrankio už instrukcijose nurodyto temperatūros diapazono ribų.** Netinkamas įkrovimas arba įkrovimas už nurodyto temperatūros diapazono ribų gali sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.

6. APTARNAVIMAS

- a) **Elektrinio įrankio techninę priežiūrą atlieka kvalifikuotas remontininkas, kuris naudoja tik tapačias atsargines dalis.** Taip užtikrinama elektrinio įrankio sauga.
- b) **Pažeistų akumuliatorių negalima aptarnauti.** Akumuliatorių blokų techninę priežiūrą turi atlikti tik gamintojas arba įgalioti techninės priežiūros paslaugų teikėjai.

Kampinių šlifuoiklių saugos informacija

Saugos įspėjimai, būdingi šlifavimo, valymo vieliniu šepetčiu ir pjovimo darbams

- Šis elektrinis įrankis skirtas naudoti kaip šlifuoiklis, vielinis šepetys arba nupjovimo įrankis. Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pridėdamas prie šio elektrinio įrankio. Jei nesilaikysite vi-

su toliau pateiktų instrukcijų, galite patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižeisti.

- **Šiuo elektriniu įrankiu nerekomenduojama atlikti tokių operacijų kaip šlifavimas, poliravimas ar skylių pjovimas.** Darbai, kuriems elektrinis įrankis nebuvo sukurtas, gali sukelti pavojų ir sužaloti.
- **Nekeiskite šio elektrinio įrankio taip, kaip specialiai nenustatė ir nenurodė įrankio gamintojas.** Dėl tokio keitimo galima prarasti kontrolę ir sunkiai sužaloti žmones.
- **Nenaudokite priedų, kurie nėra specialiai nustatyti ir nurodyti įrankio gamintojo.** Vien tai, kad priedą galima prijungti prie elektrinio įrankio, neužtikrina saugaus darbo.
- **Priedo vardinis sukimosi dažnis turi būti bent jau lygus didžiausiam sukimosi dažniui, pažymėtam ant elektrinio įrankio.** Priedai, veikiantys didesniu nei vardinis greičiu, gali sulūžti ir būti išsviesti.
- **Priedo išorinis skersmuo ir storis turi atitikti elektrinio įrankio vardinį pajėgumą.** Netinkamo dydžio priedų negalima tinkamai apsaugoti ar kontroliuoti.
- **Priedų tvirtinimo matmenys turi atitikti elektrinio įrankio tvirtinimo įrangos matmenis.** Priedai, neatitinkantys elektrinio įrankio tvirtinimo įrangos, neišlaikys pusiausvyros, pernelyg vibruos, todėl galite prarasti kontrolę.
- **Nenaudokite pažeisto priedo.** Prieš kiekvieną naudojimą apžiūrėkite priedus, pavyzdžiui, šlifavimo diskus, ar nėra atplaišų ir įtrūkimų, nugarėlę, ar nėra įtrūkimų, įplyšimų ar per didelio nusidėvėjimo, vielinį šepetį, ar nėra atsilaisvinusių ar įtrūkusių vielų. Jei elektrinis įrankis ar priedas nukrito, patikrinkite, ar jis nepažeistas, arba sumontuokite nepažeistą priedą. Patikrinę ir sumontavę priedą, atsistokite ir pastatykite pašalinis asmenis atokiau nuo besisukančio priedo plokštumos ir vienai minutei paleiskite elektrinį įrankį didžiausiu be apkrovos sukų dažniu. Per šį bandymo laiką pažeisti priedai paprastai subyra.
- **Dėvėkite asmenines apsaugos priemones.** Priklausomai nuo naudojimo būdo, naudokite veido skydelį, apsauginius akinius arba apsauginius akinius.

Prireikus dėvėkite dulkių kaukę, klausos apsaugos priemones, pirštines ir dirbtuvių prijuostę, galinčią sulaikyti smulkias abrazyvo ar apdirbamos detalės daleles. Akių apsaugos priemonės turi gebėti sustabdyti skriejančias nuolaužas, susidarančias atliekant įvairius darbus. Dulkių kaukė arba respiratorius turi gebėti filtruoti konkretaus naudojimo metu susidarančias daleles. Ilgainiui didelio intensyvumo triukšmo poveikis gali sukelti klausos praradimą.

- **Pašaliniais asmenimis liepkite būti saugiu atstumu nuo darbo vietos. Visi į darbo zoną patenkantys asmenys privalo dėvėti asmenines apsaugos priemones.** Detalės ar sulūžusio priedo fragmentai gali būti išsviesti ir sužaloti asmenis už artimiausios darbo zonos ribų.
- **Elektrinį įrankį laikykite tik už izoliuotų suėmimo paviršių, kai atliekate operaciją, kurios metu pjovimo reikmenys gali liesti paslėptus laidus.** Pjovimo priedai, kurie liečia įtampą turinį laidą, gali įelektrinti atviras metalines elektrinio įrankio dalis, o operatorių gali ištikti elektros smūgis.
- **Niekada nedėkite elektrinio įrankio ant žemės, kol priedas visiškai nesustojo.** Besisukantis priedas gali užkabinti paviršių ir ištraukti elektrinį įrankį iš jūsų rankų.
- **Nepaleiskite elektrinio įrankio laikydamis jį šalia savęs.** Dėl atsitiktinio sąlyčio su besisukančiu priedu galite užkliudyti drabužius taip, kad priedas bus įtrauktas link kūno.
- **Reguliariai valykite elektrinio įrankio oro angas.** Variklio ventiliatorius įtraukia dulkes į korpuso vidų, o per didelis susikaupusių metalo miltelių kiekis gali sukelti elektros pavojų.
- **Nedirbkite su elektriniu įrankiu šalia degių medžiagų.** Nuo kibirkščių šios medžiagos gali užsidegti.
- **Nenaudokite priedų, kuriems reikia aušinimo skysčių.** Naudojant vandenį ar kitus aušinimo skysčius, gali ištikti elektros smūgis arba elektros iškrova.

Atatranka ir susiję įspėjimai

Atatranka – tai staigi reakcija į prispaustą ar užkabintą besisukančią diską, atraminę nugarėlę, šepetį ar bet kurį kitą priedą. Prispaudimas ar užkabinimas sukelia greitą besisukančio priedo užstrigimą, dėl kurio neval-

domas elektrinis įrankis priverčiamas suk-tis priešinga kryptimi, nei sukasi priedas pri-spaudimo vietoje.

Pavyzdžiui, jei šlifavimo diskas prispaudžia-mas ar užkabinamas ruošinio, į prispaudimo vietą įeinanti disko briauna gali įsirėžti į me-džiagos paviršių ir dėl to diskas išlįs arba iš-šoks. Priklausomai nuo disko judėjimo kryp-ties prispaudimo vietoje, diskas gali iššokti link operatoriaus arba nuo jo. Šlifavimo diskai tokiomis sąlygomis taip pat gali sulūžti. Atatranka yra netinkamo elektrinio įrankio naudojimo ir (arba) neteisingų darbo proce-dūrų ar sąlygų rezultatas ir jos galima išveng-ti imantis toliau nurodytų tinkamų atsargumo priemonių.

- **Abiem rankomis tvirtai suimkite elektri-nį įrankį, o kūną ir rankas laikykite taip, kad galėtumėte atlaikyti atatranką. Vi-sada naudokite pagalbinę rankeną, jei ji yra, kad maksimaliai kontroliuotumė-te atatranką ar sukimo momento reak-ciją paleidimo metu.** Imdamasis tinka-mų atsargumo priemonių, operatorius gali kontroliuoti sukimo momento reakciją ar-ba atatrankos jėgas.
- **Niekada neikiškite rankos prie besi-sukančio priedo.** Gali įvykti atatranka ir priedas atsitrenks į jūsų ranką.
- **Nestovėkite ten, kur elektrinis įrankis judės įvykus atatrankai.** Atatrankos me-tu įrankis judės priešinga disko judėjimui užkabinimo vietoje kryptimi.
- **Ypač atsargiai dirbkite kampuose, su aštriomis briaunomis ir pan. Saugoki-tės priedo atšokimo ir nieko neuža-binkite.** Besisukantis priedas gali užka-binti kapus, aštirus kraštus arba pavir-šius, nuo kurių atšoka, todėl galite praras-ti kontrolę arba gali įvykti atatranka.
- **Netvirtinkite medžio drožimo disko su grandine, segmentinio deimantinio dis-ko su didesniu nei 10 mm periferiniu tarpu arba dantyto pjovimo disko.** Šie diskai dažnai sukelia atatranką, dėl kurios prarandama kontrolė.

Saugos įspėjimai, skirti šlifavimo ir pjovimo darbams

- **Naudokite tik tuos diskus, kurie nuro-dyti jūsų elektriniam įrankiui, ir specia-lią pasirinktam diskui skirtą apsaugą.** Diskai, kuriems elektrinis įrankis nėra skir-tas, nėra tinkamai apsaugoti, todėl juos naudoti nesaugu.

- **Centre įdubusių diskų šlifavimo pavir-šius turi būti sumontuotas žemiau ap-saugos briaunos plokštumos.** Netinka-mai sumontuoto disko, kuris išsikiša per apsauginės briaunos plokštumą, negali-ma tinkamai apsaugoti.
- **Apsauga turi būti patikimai pritvirtinta prie elektrinio įrankio ir įrengta taip, kad būtų maksimaliai saugi ir į opera-toriaus pusę paliktų kuo mažiau ati-dengto disko.** Apsauga padeda apsau-goti operatorių nuo disko nuolaužų, atsi-tiktinio sąlyčio su disku ir kibirkščių, nuo kurių gali užsidegti drabužiai.
- **Diskai turi būti naudojami tik nurody-tiems darbams.** Pavyzdžiui: negalima šlifuoti pjovimo disko šonu. Abrazyviniai pjovimo diskai skirti šlifuoti perimetru, šo-ninės jėgos, veikiančios šiuos diskus, gali juos sutrupinti.
- **Visada naudokite nepažeistus diskų flanšus, kurie yra tinkamo dydžio ir for-mos pasirinktam diskui.** Tinkami disko flanšai palaiko diską, taip sumažindami jo lūžimo galimybę. Pjovimo diskų flanšai gali skirtis nuo šlifavimo diskų flanšų.
- **Nenaudokite susidėvėjusių didesnių elektrinių įrankių diskų.** Didesniam elektriniam įrankiui skirtas diskas netinka didesniam mažesnio įrankio greičiui ir gali sutrūkinėti.
- **Naudodami dvejopos paskirties dis-kus visada naudokite tinkamą apsau-gą, skirtą atliekamam darbui.** Nenaudo-jant tinkamo apsaugo, gali būti neužtikri-namas reikiamas apsaugos lygis, dėl to gali kilti rimtų sužalojimų.

Papildomi saugos įspėjimai, skirti pjovimo darbams

- **Nestabdykite pjovimo disko į paviršių ir nespauskite jo pernelyg stipriai. Ne-bandykite pjauti per giliai.** Pernelyg ap-krovus diską, padidėja tikimybė, kad dis-kas susisuks ar įstrigs pjauant, o tuo pa-čiu ir atatrankos ar disko lūžimo rizika.
- **Nestovėkite vienoje linijoje su besisu-kančiu disku ir už jo.** Jei diskas veikimo vietoje juda nuo jūsų kūno, dėl atatrankos besisukantis diskas ir elektrinis įrankis gali atsimušti tiesiai į jus.
- **Jei diskas stringa arba dėl bet kokios priežasties nutraukiate pjūvį, išjunkite elektrinį įrankį ir nejudinkite jo, kol dis-**

kas visiškai sustos. Niekada nebandykite ištraukti pjovimo disko iš pjūvio, kol diskas juda, nes priešingu atveju gali įvykti atatranka. Ištrinkite priežastį ir imkitės taisomųjų veiksmų, kad pašalintumėte disko strigimą.

- **Nepradėkite vėl pjauti ruošinio. Palaukite, kol diskas pasieks visą greitį ir atsargiai vėl jį įleiskite.** Jei ruošinys vėl pradėdamas pjauti elektriniu įrankiu, diskas gali užstrigti, kilti aukštyn arba atšokti.
- **Prilaikykite plokštes arba bet kokį didelį matmenų ruošinį, kad sumažintumėte disko prispaudimo ir atatrankos riziką.** Dideli ruošiniai linkę pasvirti nuo savo svorio. Atramos turi būti įrengtos po ruošiniu netoli pjovimo linijos ir prie ruošinio krašto abipus disko.
- **Ypač saugokitės, kai atliekate „kišeninį pjūvį“ esamose sienose ar kitose riboto matomumo vietose.** Išsikišęs diskas gali nupjauti dujų ar vandens vamzdžius, elektros laidus arba daiktus, kurie gali sukelti atatranką.
- **Nebandykite atlikti pjovimo lanku.** Pernešdami apkrovą diską, padidėja tikimybė, kad diskas susisuks ar įstrigs pjaujant, o tuo pačiu ir atatrankos ar disko lūžimo rizika, dėl kurios galima rimtai susižaloti.

Darbai su vieliniais šepetiais taikomi specialieji saugos nurodymai

- **Atminkite, kad ir įprastai naudojant vielinį šepetį iš jo išblyra vielos gabalėlių. Vielos per stipriai nespauskite, kad apkrova netaptų per didelė.** Nuskriejantys vielos gabalėliai gali labai lengvai prakirsti plonus drabužius ir (arba) odą.
- **Jei rekomenduojama uždėti apsauginį gaubtą, užtikrinkite, kad apsauginis gaubtas ir vielinis šepetys nesiliestų.** Lėkštes ir taurės formos šepetys skersmuo juos prispaudus bei dėl išcentrinų jėgų gali padidėti.

Papildoma saugos informacija

- Niekada nelaikykite pirštų tarp šlifavimo disko ir apsaugos nuo kibirkščių ekrano ar šalia apsauginių gaubtų. Kyla pavojus prisipjauti.
- Įrankio paskirtis neleidžia uždengti besisukančių įrankio dalių. Todėl būkite atsargūs ir gerai įtvirtinkite ruošinį, kad jis nenuslystų ir Jūs rankomis neprisiļiestumėte prie šlifavimo disko.

- Šlifuojamas ruošinys įkaista. Nelieskite apdirbto paviršiaus – palaukite, kol jis atvės. Kyla pavojus nusideginti. Nenaudokite aušinimo skysčio ar panašių priemonių.
- Nedirbkite su įrankiu, jei jaučiate nuovargį arba vartojote alkoholio ar vaistų. Laiku darykite darbo pertraukas.
- Išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatorių. Įsitikinkite, kad visos judamosios dalys visiškai sustojo:
 - reikia atlaisvinti įstrigusį papildomą įrankį,
 - girdimi neįprasti garsai.
 - prieš tikrindami, valydami ar kaip nors tvarkydami įrankį.
- **Naudokite tik PARKSIDE rekomenduojamus priedus.** Netinkami priedai gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.

Liekamieji pavojai

Liekamieji pavojai išlieka net ir naudojant šį įrankį pagal nurodymus. Dėl šio įrankio sąrankos ir konstrukcijos gali kilti šie pavojai:

- Pavojus pažeisti akis, jei nenaudojama tinkama akių apsaugos priemonė.
- Plaučių ligų pavojus, jei nedėvima tinkama kvėpavimo takų apsaugos priemonė.
- Klausos pažeidimo pavojus, jei nenaudojama tinkama klausos apsaugos priemonė.
- Žalos sveikatai pavojus dėl plaštakų ir rankų vibracijos, jei įrankis naudojamas ilgesnį laiką, netinkamai naudojamas ar netinkamai techniškai prižiūrimas.
- Žalos sveikatai pavojus:
 - prisilietus prie šlifavimo įrankių neuždengtoje srityje;
 - nuskriejus ruošinių arba apgadintų šlifavimo diskų dalimis.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Įrankiui veikiant sukuriamas elektromagnetinio lauko keliamas pavojus. Tam tikromis aplinkybėmis laukas gali neigiamai veikti aktyviuosius arba pasyviuosius medicininius implantus. Kad sumažėtų pavojus sunkiai arba mirtinai susižaloti, prieš naudojant įrankį asmenims su mediciniais implantais rekomenduojame pasikonsultuoti su savo gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.

Paruošimas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti įrankiui netikėtai pradėjus veikti. Akumuliatorių į įran-

kį įdėkite tik tada, kai įrenginys bus visiškai parengtas naudoti.

Valdymo elementai

Prieš pirmą kartą naudodami prietaisą susipažinkite su valdymo elementais.

Atblokavimo mygtukas (13)

- Įkrovos lygio indikatorius (11) valdymo lauke šviečia.
- Įrankį galite naudoti tol, kol įkrovos lygio indikatorius užges.

Sukimosi greičio mygtukas (14)

Sukimosi greičio perjungimas

- 1 Δ mažiausias sukimosi greitis
- 6 Δ didžiausias sukimosi greitis
- Indikatorius (12) parodo pasirinktą sukimosi greitį.



Ijungimo / išjungimo mygtukas (15)



Ijungimas: Du kartus iš eilės trumpai spustelėkite įjungimo / išjungimo mygtuką.

Išjungimas: Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką arba atblokavimo mygtuką.

Suklio fiksatorius (8)

- Užfiksuoja suklių surenkant / išrenkant papildomą darbo įrankį.

Papildomos rankenos surinkimas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti netekus kontrolės! Įrankį naudokite tik surinkę papildomą rankeną.

Veiksmai

- Papildomą rankeną (4) tvirtai įsukite į vietą iš papildomos rankenos lizdų (9). Papildomą rankeną prie įrankio galima pritvirtinti šiose vietose: viršuje, kairėje, dešinėje.

Apsauginio gaubto surinkimas ir išrinkimas

Sąlygos

- Išimkite akumulatorius iš prietaiso
- Papildomas darbo įrankis ir tvirtinimo jungė (27) išrinkti

Apsauginio gaubto surinkimas (A pav.)

- Apsauginį gaubtą (5) ant įrankio uždėkite taip, kad atviroji pusė būtų nukreipta į įrankį. Apsauginio gaubto išpjovos turi sutapti su įrankio laikikliais (30), galima tik viena padėtis.
 - Apsauginio gaubto atlaisvinimo svirtį (31) nuspauskite link įrankio ir laikykite nuspaustą.
 - Apsauginį gaubtą (5) pasukite mažiausiai $\frac{1}{4}$ apsisukimo.
 - Atleiskite atlaisvinimo svirtį (31).
 - Apsauginį gaubtą (5) šiek tiek pajudinkite, kad jis užsifiksuotų.
- Dabar galite surinkti papildomą darbo įrankį.

Apsauginio gaubto išrinkimas (A pav.)

- Apsauginio gaubto atlaisvinimo svirtį (31) nuspauskite link įrankio ir apsauginį gaubtą (5) sukite į dešinę pusę, kol apsauginio gaubto atviroji pusė bus nukreipta į įrankį.
- Kai apsauginio gaubto išpjovos sutampa su įrankio laikikliais (30), apsauginį gaubtą (5) galima nuimti į viršų.

Papildomo darbo įrankio montavimas ir išmontavimas

Leidžiamas papildomas darbo įrankis

⚠ ĮSPĖJIMAS! Susižalojimo pavojus! Ne bet koks priedas, kurį galima pritvirtinti prie elektrinio įrankio, užtikrina saugų darbą. Nenaudokite priedų, kurie nėra specialiai nustatyti ir nurodyti įrankio gamintojo.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Susižalojimo pavojus! Priedai, veikiantys didesniu nei vardinis greičiu, gali sulūžti ir būti išsviesti. Priedo vardinis sukimosi dažnis arba apskritiminis greitis turi būti bent jau lygus toliau nurodytam.

Visi papildomi darbo įrankiai

- Didžiausiasis sukimosi greitis: $\geq 10000 \text{ min}^{-1}$
- diametras: $\leq 125 \text{ mm}$

Šlifavimo diskas

- Storis: $\leq 6 \text{ mm}$

Pjovimo diskas

- Storis: $\leq 1,2 \text{ mm}$
- Pjovimo diskų konstrukcijos: deimantinės, susietos ir sustiprintos, segmentuotos

Diskinis šepetys

- Storis: ≤16,5 mm

Taurelės formos šepetys

- Storis: ≤5 mm

Disko surinkimas ir išrinkimas



⚠ ATSARGIAI! Pavojus susižaloti prisilietus prie papildomo darbo įrankio. Tvarkydami papildomą darbo įrankį mūvėkite apsaugines pirštines.

Keitimo

- **⚠ PAVOJUS!** Pavojus susižaloti! Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus papildomus darbo įrankius.
- Naudokite tik nepažeistus ir nepriekaištingos būklės papildomus darbo įrankius.
- Diskas prie suklio (28) pritvirtinamas sparčiojo tvirtinimo veržlę (26). Sparčiojo tvirtinimo veržlę galima atlaisvinti arba priveržti dviem būdais:
 - Ranka: Sparčiojo tvirtinimo veržlės apkabą (25) pakelkite aukštin.
 - Priveržimo raktu (16); įdėtas į papildomą rankeną (4).
- Surinkę pjovimo diską: Uždėkite įdėklą ant apsauginio gaubto (žr. *Antgalio ant apsauginio gaubto montavimas ir išmontavimas*, Žr. 36).

Veiksmai (C pav.)

1. Patikrinkite papildomą darbo įrankį. Nenaudokite apgadinto papildomo darbo įrankio.
2. Paspauskite ir laikykite paspaudę suklio fiksatorių (8).
3. Sukite suklij (28), kol suklio fiksatorius užfiksuos suklij. Suklio fiksatorių (8) ir toliau laikykite nuspaustą.
4. Atlaisvinkite sparčiojo tvirtinimo veržlę (26).
Suklio fiksatorių (8) galite atleisti.
5. **Išrinkimas:** Nuimkite papildomą darbo įrankį nuo tvirtinimo jungės (27).
Surinkimas: Papildomą darbo įrankį uždėkite ant tvirtinimo jungės (27).
Jei ant disko nurodyta sukimosi kryptis, ji turi sutapti su sukimosi krypties rodykle (7)

Tvirtinimo jungę (27) ant įrankio uždėkite taip, kad tvirtinimo jungės išpjovos bū-

tų ant įrankio briaunos. Sukant tvirtinimo jungę, suklys (28) turi sukstis kartu.

6. Sparčiojo tvirtinimo veržlę (26) uždėkite ant suklio (28). Sparčiojo tvirtinimo veržlės plokščioji pusė nukreipta į papildomą darbo įrankį.
7. Paspauskite ir laikykite paspaudę suklio fiksatorių (8).
8. Sukite suklij (28), kol suklio fiksatorius užfiksuos suklij. Suklio fiksatorių (8) ir toliau laikykite nuspaustą.
9. Priveržkite sparčiojo tvirtinimo veržlę (26).
Suklio fiksatorių (8) galite atleisti.

Vielinio šepetio surinkimas ir išrinkimas



⚠ ATSARGIAI! Pavojus susižaloti prisilietus prie papildomo darbo įrankio. Tvarkydami papildomą darbo įrankį mūvėkite apsaugines pirštines.

Reikalingi įrankiai

- Veržliaraktis atviru galu (komplekte nėra)

Vielinio šepetio išrinkimas (D pav.)

1. Paspauskite ir laikykite nuspaustą suklio fiksatorių (8).
2. Sukite suklij (28), kol suklio fiksatorius užfiksuos suklij. Suklio fiksatorių (8) ir toliau laikykite nuspaustą.
3. Vielinį šepetį atlaisvinkite veržliarakčiu atviru galu.
Suklio fiksatorių (8) galite atleisti.

Vielinio šepetio surinkimas (D pav.)

1. Norimą vielinį šepetį uždėkite ant suklio (28).
2. Paspauskite ir laikykite nuspaustą suklio fiksatorių (8).
3. Vielinį šepetį užsukite ant suklio (28). Vielinį šepetį priveržkite veržliarakčiu atviru galu.
Suklio fiksatorių (8) galite atleisti.

Antgalio ant apsauginio gaubto montavimas ir išmontavimas



⚠ ATSARGIAI! Pavojus susižaloti prisilietus prie papildomo darbo įrankio. Tvarkydami papildomą darbo įrankį mūvėkite apsaugines pirštines.

Sąlygos

- Pjovimo diskas uždėtas
- Išimkite akumulatorius iš prietaiso

Antgalio (17) surinkimas (B pav.)

1. Įdėklą (17) pridėkite prie apsauginio gaubto (5), tuomet pasukite įdėklą (17) tol, kol jis užsifiksuos.

Antgalio (17) išrinkimas (B pav.)

1. Atlaisvinkite abi blokuotes (18) prie antgalio (17), blokuotę (18) spausdami į išorę.
2. Atlaisvintą blokuotę (18) užstumdite ant apsauginio gaubto (5), kol antgalis atsilaisvins jį pasukus puse atsukimo.

Akumulatoriaus įkrovos lygio patikra

Šviesos diodai	Prasmė
raudonas, oranžinis, žalias	Akumulatorius įkrautas
raudonas, oranžinis	Akumulatorius iš dalies įkrautas
raudonas	Akumuliatorių reikia įkrauti

Akumuliatoriuje

1. Paspauskite akumulatoriaus (21) mygtuką (20) šalia įkrovos lygio indikatoriaus (22). Įkrovos lygio indikatoriaus šviesos diodai parodo akumulatoriaus įkrovos lygį.
2. Akumuliatorių (22) įkraukite tada, kai šviečia vien raudonas įkrovos lygio indikatoriaus (20) šviesos diodas.

Įrankyje

1. Naudojant įrankį įkrovos lygio indikatorius (11) šviečia. Jei įkrovos lygio indikatorius nešviečia, paspauskite atblokavimo mygtuką (13). Įkrovos lygio indikatoriaus šviesos diodai parodo akumulatoriaus įkrovos lygį.
2. Akumuliatorių (22) įkraukite tada, kai šviečia vien raudonas įkrovos lygio indikatoriaus (11) šviesos diodas.

Akumulatoriaus įkrovimas

Žr. ir kroviklio naudojimo instrukciją.

Nurodymai

- Prieš įkraudami, leiskite įkaitusiam akumuliatoriui atvėsti.

- Nelaikykite akumulatoriaus ilgesnį laiką intensyviuose saulės spinduliuose ir nedėkite jo ant radiatorių (maks. 50 °C).

Veiksmai

1. Prireikus išimkite akumuliatorių (22) iš akumulatorinio įrankio.
2. Akumuliatorių (22) įstumkite į kroviklio (23) įkrovimo lizdą (24).
3. Kroviklį (23) įjunkite į elektros lizdą.
4. Įkrovę akumuliatorių, atjunkite kroviklį (23) nuo tinklo.
5. Ištraukite akumuliatorių (22) iš įkrovimo lizdo (24).

Įkroviklio kontroliniai šviesos diodai (23)

žalias	raudonas	Reikšmė
šviečia	—	• Akumulatorius visiškai įkrautas • paruošta (neįdėta baterija)
—	šviečia	Akumulatorius įkraunamas
—	mirksi	Akumulatorius perkaitęs
mirksi	mirksi	Akumulatorius sugedęs

Naudojimas

Darbo nurodymai

- **⚠️ ĮSPĖJIMAS!** Pavojus susižaloti! Jeigu įmanoma, naudokite spaustuvus, kad pri laikytumėte ruošinį. Niekada nelaikykite nedidelio ruošinio vienoje rankoje, o kitoje – prietaiso, kai naudojate prietaisą.
- **⚠️ PAVOJUS!** Pavojus susižaloti! Įsitinkite, kad pakanka vietos dirbti ir nekyla pavojus kitiems žmonėms.
- Apsauginį gaubtą nustatykite taip, kad skraidančios kibirkštys arba atsilaisvinusios dalys nepataikytų į įrankio naudotoją arba netoliese esančius žmones. Be to, apsauginis gaubtas turi būti nustatytas taip, kad skraidančios kibirkštys neuždegtų degių, taip pat ir aplinkui esančių, daiktų.
- Elektrinis įrankis negali būti naudojamas su pjovimo disko atrama.
- Įrenginį įjunkite tik tada, kai papildomas darbo įrankis noliečia ruošinio.

- Per didelis spaudimas mažina elektrinio įrankio našumą ir lemia greitesnį papildomo darbo įrankio nusidėvėjimą.
- Įrankį visada stumkite priešinga kryptimi, nei sukasi diskas. Taip dirbant įrankis nevaldomai neiššoks iš pjūvio vietos. Sukimosi krypties rodyklė (7) nurodo papildomo darbo įrankio sukimosi kryptį.
- Po didelio apkrovimo palikite prietaisą dar kelias minutes veikti tuščiaja eiga, kad papildomas darbo įrankis atvėstų.
- Nelieskite papildomo darbo įrankio, kol jis neatvės.

Bandomasis paleidimas

Prieš pradėdami dirbti ir kas kartą pakeitę papildomą įrankį išbandykite įrankį tuščiaja veiksen. Jei papildomas darbo įrankis sukasi netolygiai, juntamos didelės vibracijos ar girdimi neįprasti garsai, įrankį nedelsdami išjunkite.

Abrazyvinis pjovimas

Sąlygos

- Pjovimo diskas
NUORODA! Materialiniai nuostoliai. Niekada nepjaukite rupiojo šlifavimo disku!
 - diametras ≤ 125 mm
 - Storis $\leq 1,2$ mm
 - Pjovimo diskų konstrukcijos: deimantinės, susietos ir sustiprintos, segmenutuotos
- Antgalis (17) primontuotas prie apsauginio gaubto (5)

Keitimo

- Dirbant pastūmos greitis turi būti nedidelis. Diską prie ruošinio spauskite vidutine jėga.

Nurodymai dėl statikos

Laikančiųjų sienų išpjovoms taikomi šalyje nustatyti reikalavimai. Būtina laikyti šių nuostatų.

Prieš pradėdami dirbti pasikonsultuokite su atsakinguoju statikos specialistu, architektu arba su kompetentingais statybų vadovais.

Rupusis šlifavimas

Sąlygos

- Rupiojo šlifavimo diskas
NUORODA! Materialiniai nuostoliai. Niekada rupiai nešlifukite paviršiaus pjovimo diskais!
 - diametras ≤ 125 mm
 - Storis ≤ 6 mm
- Apsauginis gaubtas be antgalio

⚠ ĮSPĖJIMAS! Sužalojimo pavojus netekus kontrolės. Nuimkite antgalį (17) nuo apsauginio gaubto (5), kad išvengtumėte susidūrimų su ruošiniu.

Keitimo

- Dirbant pastūmos greitis turi būti nedidelis. Diską prie ruošinio spauskite vidutine jėga.
- Rupiojo šlifavimo rezultatas geriausias, kai įrankis dirbant laikomas 30° – 40° kampu.

Šveitimas vieliniu šepetčiu

Sąlygos

- Tinkamas šveitimo šepetys
- Apsauginis gaubtas (5)

Keitimo

- Dėvėkite apsauginius akinius, nes vielutės gali atsilaisvinti.
- Naudokite tik diskinius šepetčius, kurie yra ne storesni, nei didžiausias leidžiamasis storis ($\leq 16,5$ mm). Vielutės gali trintis į apsauginį gaubtą ir nulūžti.
- Tinka rūdims rupiai nušveisti, suvirintoms siūlėms valyti ir lakui (dažams) pašalinti.
- Diską prie ruošinio spauskite vidutine jėga. Venkite per didelės apkrovos vieliniam šepetčiui jį per stipriai prispausdami.

Akumulatoriaus įdėjimas ir išėmimas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti įrankiu netikėtai pradėjus veikti. Akumuliatorių į įrankį įdėkite tik tada, kai įrenginys bus visiškai parengtas naudoti.

NUORODA! Apgadinimo pavojus! Dėl netinkamo akumulatoriaus įrankis ir akumulatorius gali sugesti.

Akumulatoriaus įdėjimas

1. Akumuliatorių (22) išilgai kreiptuvo įstumkite į akumulatoriaus laikiklį (2). Akumulatorius girdimai užsifiksuoja.

Akumulatoriaus išėmimas

1. Paspauskite ir laikykite nuspaustą akumulatoriaus (22) atlaisvinimo mygtuką (19).
2. Ištraukite akumuliatorių iš akumulatoriaus laikiklio (2).

Apsauginio gaubto nustatymas

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti įrankiu netikėtai pradėjus veikti. Išimkite akumuliatorių (22) iš įrenginio.



⚠️ ATSARGIAI! Pavojus susižaloti prisilietus prie papildomo darbo įrankio. Tvarkydami papildomą darbo įrankį mūvėkite apsaugines pirštines.

Keitimo

- Apsauginį gaubtą (5) nustatykite taip, kad skraidančios kibirkštys arba atsilaisvinusios dalys nepataikytų į įrankio naudotoją arba netoliese esančius žmones.
- Apsauginį gaubtą (5) nustatykite taip, kad skraidančios kibirkštys nepataikytų į degias dalis, taip pat aplinkinėse zonose.

Veiksmai (A pav.)

- Apsauginio gaubto atlaisvinimo svirtį (31) nuspauskite link įrankio ir laikykite nuspausta.
- Apsauginį gaubtą (5) pasukite į norimą padėtį.
- Atleiskite atlaisvinimo svirtį (31).
- Apsauginį gaubtą (5) šiek tiek pajudinkite, kad jis užsifikuotų.

Sukimosi greičio priderinimas

Sukimosi greitį galite bet kada priderinti ir naudodami įrankį. Sukimosi greičio mygtuku (14) pasirinkite norimą greitį.

Sukimosi greičio pasirinkimo pagalbinė informacija:

padė- tis	Papildomas dar- bo įrankis	Naudojimas
2–3	Taurelės formos šepetys	Šepečiai Rūdžių rupus nu- šveitimas Lako (dažų) pašali- nimas
4–6	Šlifavimo diskas	Šlifavimas
6	Šlifavimo diskas	Rupusis šlifavimas
6	Pjovimo diskas	Atpjovimas

Ijungimas ir išjungimas

Keitimo

- Vadovaukitės darbo su įrankiu nurodymais atsižvelgdami į tai, kam įrankį naudojate (*Darbo nurodymai, Žr. 37*).

- Surinktą apsauginį gaubtą nustatykite taip, kad į dirbantįjį būtų nukreipta kuo mažesnė neuždengto abrazyvinio gaminio dalis. Prireikus iš naujo nustatykite apsauginį gaubtą.

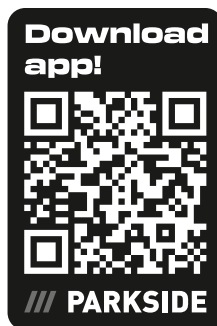
Ijungimas

- Paspauskite atblokavimo mygtuką (13). Įkrovos lygio indikatorius (11) valdymo lauke šviečia.
- Pasirinkite tinkamą sukimosi greitį. Sukimosi greitį galite bet kada priderinti ir naudodami įrankį.
- Ijungimas:** Du kartus iš eilės trumpai spustelėkite įjungimo / išjungimo mygtuką (15).
- Patikrinkite, ar papildomas darbo įrankis nepriekaištingai tolygiai sukasi. Jei ne: Pakeiskite papildomą darbo įrankį.
- Palaukite, kol įrankis ims suktis visu greičiu.
- Papildomą darbo įrankį priglauskite prie ruošinio.

Išjungimas

- Patraukite papildomą darbo įrankį nuo ruošinio.
- Išjungimas:** Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (15) arba atblokavimo mygtuką (13). Įkrovos lygio indikatorius (11) valdymo lauke užgesa.
- Prieš padėdami elektrinį įrankį palaukite, kol jis sustos.
- Jei įrankį paliekate neprižiūrimą ar baigėte darbą: Išimkite akumuliatorių (22) iš įrenginio.

„PARKSIDE“ programėlė



„PARKSIDE“ programėle galite kontroliuoti įrankį ir valdyti tam tikras funkcijas. Funkcijos gali pasikeisti atnaujinus programėlę ir programinę-aparatinę įrangą. Daugiau informacijos apie „PARKSIDE“ programėlę rasite išmanojo akumulatoriaus instrukcijoje.

Sąlygos

Norint rasti įrankį „PARKSIDE“ programėlėje, turi būti įvykdytos šios sąlygos:

- Jūsų išmaniajame telefone yra įdiegta „PARKSIDE“ programėlė ir aktyvinta „Bluetooth®“ funkcija.
 - Į įrankį įdėtas toks akumulatorius: „PARKSIDE Performance Smart“ akumulatorius Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1. Šis akumulatorius jau yra susietas su „PARKSIDE“ programėle.
- Įrankis per akumuliatorių palaiko ryšį su programėle.

Įrankio susiejimas su „PARKSIDE“ programėle

1. Įdėkite išmanųjį akumuliatorių (22).
2. Paspauskite atblokovimo mygtuką (13). Indikatorius „Susieta“ (10) tris kartus sumirksi. Susiejus įrankį, indikatorius „Susieta“ šviečia nuolat.
3. Atverkite „PARKSIDE“ programėlę.
4.  **Jūsų įrankiai.**
Įrankis rodomas sąrašė.
Jei įrankio sąrašė nėra, rankomis pridėkite įrankį.

Įrankio kontroliavimas ir valdymas

1.  **Jūsų įrankiai.**
2.  Sąrašė pasirinkite įrankį.
Rodomas įrankio apžvalgos puslapis.
3.  Apžvalgos puslapyje pasirinkite norimą nuostatą.
  Jei nesate tikri, pasirinkite žinyną.
Rodomas dialogo langas su atitinkamos nuostatos aprašymu.

Duomenų apsaugos informacija

Atminkite, kad už duomenų ištrynimą iš šalinamų panaudotų įrankių atsako pats galutinis naudotojas.

Įrankio pašalinimas iš programėlės

Pašalinus įrankį iš programėlės, pašalinami ir atitinkami duomenys.

1.  **Jūsų įrankiai.**
2.  Įrankio kortelę braukite iš dešinės į kairę.
3. Patvirtinkite dialogo langą.

Privatumo politika

žr. Puslapis  Vairāk; Skirsnis Teisinė informacija,  Privatumo politika

Gabenimas

Keitimo

- Išjunkite įrankį.
- Įsitikinkite, kad visos judamosios dalys visiškai sustojo.
- Išimkite akumuliatorių.
- Nuimkite papildomą darbo įrankį.
- Įrankį visada neškite už rankenos (1).

Valymas, techninė priežiūra ir laikymas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti įrankiu netikėtai pradėjus veikti. Saugokitės atlikdami techninės priežiūros ir valymo darbus. Išjunkite prietaisą ir išimkite akumuliatorių (22). Šioje instrukcijoje neaprašytus taisymo ir techninės priežiūros darbus paveskite mūsų klientų aptarnavimo tarnybai. Naudokite tik originalias atsargines dalis.

Valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgis! Ant įrankio niekada nepurškite vandens.

NUORODA! Apgadinimo pavojus. Cheminės medžiagos gali apgadinoti plastikines įrenginio dalis. Nenaudokite valiklių ir (arba) tirpiklių.

- Pasirūpinkite, kad įrankio vėdinimo angos, variklio korpusas ir rankenos būtų švarūs. Juos valykite drėgna šluoste arba šepetėliu.

Grotelių nuo dulkių valymas (E pav.)

- Groteles nuo dulkių (3) išvalykite šepetėliu.
- Norint kruopščiai išvalyti, groteles nuo dulkių galima nuimti. Siaurą plokščiąjį atsuktuvą priglauskite pažymėtoje vietoje.

Pakeiskite apgadintas groteles nuo dulkių (Atsarginės dalys ir priedai, Žr. 44).

Techninė priežiūra

Prietaisui techninės priežiūros nereikia.

Laikymas

Prietaisą ir priedus visada laikykite:

- švarioje,
- sausoje,
- nedulkėtoje,
- Kartu tiekiamame lagamine (29)
- ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Akumuliatorių ir įrankį laikykite 0–45 °C temperatūroje. Laikomas akumulatorius neturi būti veikiamas krašutinio šalčio arba karščio, kad nesumazėtų jo galia.

Prieš padėdami ilgesniam laikui (pvz., per žiemą), išimkite iš prietaiso akumuliatorių (vadovaukitės atskira akumulatoriaus ir kroviklio naudojimo instrukcija).

Pjovimo / šlifavimo disko laikymas

- sausas
- ant briaunos
- nesukrautas

Trikčių paieška

Toliau pateikta lentelė padės pašalinti nedideles triktis:

Problema	Galima priežastis	Trikčių šalinimas
Įrankis neįsijungia	Neįdėtas akumulatorius (22)	<i>Akumulatoriaus įdėjimas, Žr. 38</i>
	Ijungimo / išjungimo mygtukas (15) sugedo	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
	Sugedo variklis	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
Papildomas darbo įrankis neįveda, nors variklis veikia	Tvirtinimo veržlė (26) atsilaisvino	Tvirtinimo veržlės priveržimas
	Ruošinys, ruošinio ar papildomo darbo įrankio likučiai užblokavo pavarą	Blokuojančių daiktų pašalinimas
Variklis vis lėtėja ir sustoja	Per didelė įrankio apkrova apdirbant ruošinį	Sumažinkite papildomo darbo įrankio slėgį netinka apdirbamam ruošiniui
Papildomas darbo įrankis sukasi netolygiai, girdimi neįprasti garsai	Tvirtinimo veržlė (26) atsilaisvino	Tvirtinimo veržlės priveržimas
	Papildomas darbo įrankis sugedęs	Papildomo darbo įrankio keitimas
Įrankis netolygiai veikia	Viduje atsilaisvino kontaktas	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
	Ijungimo / išjungimo mygtukas (15) sugedo	

Šalinimas ir aplinkos apsauga

Išimkite akumuliatorių iš įrankio ir įrankį, akumuliatorių, priedus bei pakuotę atiduokite perdirbti nedarydami žalos aplinkai.



Elektrinių įrankių neišmeskite su buitinėmis atliekomis.

Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais simbolis reiškia, kad pasibaigus šio gaminio naudojimo laikui jo negalima išmesti kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų.

Direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų:

Vartotojus įstatymai įpareigoja nebenaudojamus elektrinius ir elektroninius prietaisus pristatyti pakartotinai perdirbti nedarant žalos

aplinkai. Taip užtikrinama, kad jie bus perdirbti tausojant aplinką ir išteklius. Priklausomai nuo direktyvos įgyvendinimo šalies teisės aktuose, įrankį galite pašalinti taip:

- grąžinti pardavimo vietoje,
- pristatyti į oficialią surinkimo vietą,
- grąžinti gamintojui / platintojui.

Tai netaikoma senų įrankių priedams ir pagalbinėms priemonėms be elektrinių dalių.

Akumulatorius išmeskite nekenkdam aplinkai



Akumulatoriaus neišmeskite su buitinėmis atliekomis, nemeskite į ugnį (gali sprogti) ar į vandenį. Iš pažeistų akumuliatorių išsiskyrę nuodingi garai ar skysčiai gali pakenkti aplinkai ir jūsų sveikatai.

Sugedusius arba netinkamus naudoti akumulatorius privalote pašalinti nekenkdam aplinkai.

- Neardykite akumuliatorių ir stenkitės jų mechanškai nepažeisti. Kyla trumpojo jungimo pavojus ir gali išsiskirti kvėpavimo takus dirginančių garų.
- Saugos sumetimais akumulatoriai, prieš juos pašalinant, turėtų būti iškrauti.
- Užklijuokite polius, kad neįvyktų trumpasis jungimas.
- Akumulatorius pašalinkite pristatydami į prekyvietę ar surinkimo punktą.
- **Apgadinti akumulatoriai**
Su išoriškai apgadintais akumulatoriais elkitės ypač atsargiai!
 - Apgadintų akumuliatorių nelieskite plikomis rankomis.
 - Jei polių užklijuoti negalite, kiekvieną atskirą akumuliatorių įdėkite į plastikinį maišelį.
 - Kiekvieną atskirą apgadintą akumuliatorių įdėkite į nedegią, uždaromą talpyklą, į kurią dar būtų galima priberti smėlio.
 - Apgadintus akumulatorius pristatykite į surinkimo punktą, kuriame dirba specialistai.

Paslaugos

Garantija

Gerbiamasis pirkėjų,

Šiam gaminiui suteikiama 5 metų garantija nuo pirkimo dienos. Jei išryškėtų šio gaminio trūkumų, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytomis mūsų garantijos teikimo sąlygomis šios jūsų teisės aktais reglamentuojamos teisės neapribojamos.

Garantijos sąlygos

Garantis laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo pirkimo dienos. Būtinai išsaugokite originalų kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento. Jei per penkerius metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai sutaisysime arba pakeisime. Norint pasinaudoti šia garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti penkerių metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, grąžinsime pataisytą arba pristatysime naują gaminį. Pataisius arba pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos galiojimo trukmė ir įstatyme nustatytos pretenzijos dėl defektų

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Tokia pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui, už remontą darbus imamas mokestis.

Garantijos taikymo apimtis

Produktas gaminamas laikantis griežtų kokybės reikalavimų ir rūpestingai patikrinamas prieš jį išsiunčiant.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma įprastai dylančioms gaminio dalims, priskiriamoms prie susidėvįusių dalių kategorijos (pvz., Pjovimo diskas), o taip pat lūžtančių (dužių) dalių pažeidimams.

Ši garantija netaikoma, jei gaminys apgadintas, netinkamai naudojamas ar techniškai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, kai tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį

draudžiama naudoti tokiais tikslais ar būdais, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik asmeninio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei gaminį remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Naudojimasis garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

- Kreipdamiesi kokių nors klausimų dėl gaminio, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 492258_2410).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio galinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų gaminio veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba pasinaudokite **mūsų pasiteiravimo forma**, kurią rasite *parkside-diy.com* **Aptarnavimas** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo centrą.
- Sugedusiu pripažintą gaminį, suderinę su mūsų klientų aptarnavimo centru, o taip pat pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, galėsite nemokamai išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu. Kad ji priimtų gaminį ir neturėtumėte papildomų išlaidų, gaminį siųskite tik jums nurodytu adresu. Pasirūpinkite, kad už gaminį nereikėtų mokėti mokesčių, jis nebūtų didelių gabaritų, siunčiamas kaip skubus siuntinys ar kitoks specialus krovinys. Prie siunčiamo produkto pridėkite visus įsigyjant įrankį pristatytus priedus ir pasirūpinkite pakankamai saugia transportavimo pakuote.



Svatinėje *parkside-diy.com* galite susipažinti su šiuo ir daugybe kitų vadovų bei juos atsisiųsti. Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į *parkside-diy.com*. Pasirinkite savo šalį ir pasinaudodami paieškos laukeliu susiraskite naudojimo instrukcijas. Įvedę gaminio numerį (IAN) 492258_2410, galite atverti savo naudojimo instrukciją.

Remonto paslaugos

Dėl remonto darbų, **kuriems netaikoma garantija**, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Ji mielai parengs jums išlaidų sąmatą.

- Galime pasirūpinti tik tinkamai supakuotais prietaisais, kurių pašto išlaidos yra apmokėtos.
Nurodymas: nuvalytą prietaisą, nurodę trūkumą, atsiųskite klientų aptarnavimo tarnybos nurodytu adresu.
- Nepriimame prietaisų, už kuriuos reikia mokėti mokesčius, o taip pat didelių gabaritų, kaip skubi siunta ar kitoks specialus krovinys atsiųstų prietaisų.
- Jūsų atsiųstus sugedusius prietaisus pašalinsime nemokamai.

Service-Center



Paslaugos Lietuva
Tel.: 0800 33062
Kontaktinė forma
parkside-diy.com
IAN 492258_2410

Importuotojas

Prašome atkreipti dėmesį, kad šis adresas nėra klientų aptarnavimo tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekitė su pirmiau nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
VOKIETIJA
www.grizzlytools.de

Atsarginės dalys ir priedai

Atsarginių dalių ir priedų galite įsigyti www.grizzlytools.shop. Jei užsisakant kiltų sunkumų, susisiekitė su mumis pasinaudodami mūsų internetine parduotuve. Jei turėtumėte kitų klausimų, kreipkitės į: *Service-Center, Žr. 43*

Poz. Nr.	Pavadinimas	Užsakymo Nr.
3	Grotelės nuo dulkių	91110524
4	Papildoma rankena	91110062
5	Apsauginis gaubtas	91110061
6	Pjovimo diskas (A24QBF)	30211107
16	Priveržimo raktas	91110063
26+27	Tvirtinimo veržlė + Laikančioji jungė	91110060

Papildomai galima įsigyti	Užsakymo Nr.
Rupiojo šlifavimo diskas	91103235

ES atitikties deklaracijos originalo vertimas

Produktas: **Akumuliatorinis kampinis šlifuoכלis**

Modelis: **PWSAP 20-Li F6**

Serijos numeris: 000001 – 125000

Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863
Produktas su akumuliatoriumi Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU

Pirmiau aprašytasis deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų elektros ir elektroninėje įrangoje naudojimo apribojimo.

Siekiant užtikrinti atitiktį, taikyti šie darnieji standartai, nacionaliniai standartai ir reglamentai:

EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018

Produktas su akumuliatoriumi Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-17 V3.3.1:2024
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 VOKIETIJA
 10.03.2025

Christian Frank
 Įgaliotasis atstovas dėl dokumentų

Satura rādītājs

Ievads	46
Noteikumiem atbilstīgs lietojums.....	46
Piegādes komplektācija/piederumi.....	47
Pārskats.....	47
Darbības apraksts.....	47
Tehniskie dati.....	47
Drošības norādījumi	48
Drošības norādījumu nozīme.....	48
Piktogrammas un simboli.....	49
Vispārīgi elektroinstrumentu drošības brīdinājumi.....	49
Drošības informācija leņķa slīpmašīnām.....	52
Nenovērstie riski.....	54
Sagatavošanās	55
Vadības elementi.....	55
Papildroktura uzmontēšana.....	55
Aizsargvāka uzmontēšana un nomontēšana.....	55
Ievietojamā darbarīka uzmontēšana un nomontēšana.....	56
Diska uzmontēšana un nomontēšana.....	56
Stieplu suku uzmontēšana un nomontēšana.....	57
Uzliktna uzmontēšana un nomontēšana no aizsargvāka.....	57
Akumulatora uzlādes līmeņa pārbaude.....	57
Akumulatora uzlāde.....	57
Darbība	58
Darba norādījumi.....	58
Abrāzīvā griešana.....	58
Rupjā slīpēšana.....	58
Slīpēšana ar stieplu suku.....	59
Akumulatora ievietošana un izņemšana.....	59
Aizsargvāka iestatīšana.....	59
Apgriezienu skaita regulēšana.....	59
Ieslēgšana un izslēgšana.....	59
Parkside lietotne	60
Norāde par datu aizsardzību.....	60
Privātuma politika.....	61
Transportēšana	61
Tīrīšana, apkope un uzglabāšana	61
Tīrīšana.....	61
Apkope.....	61
Uzglabāšana.....	61
Kļūdu meklēšana	61

Likvidēšana un vides aizsardzība	62
Akumulatoru utilizēšana videi nekaitīgā veidā.....	62
Service	63
Garantija.....	63
Remonta serviss.....	64
Service-Center.....	64
Importētājs.....	64
Rezerves daļas un piederumi	64
ES atbilstības deklarācijas oriģināla tulkojums	65
Klaidskats	111

Ievads

Apsveicam jūs ar jaunās akumulatora leņķa slīpmašīnas iegādi! (turpmāk tekstā "ierīce" vai "elektroinstrumenti").

Iegādājoties šo ierīci, jūs esat izvēlējies augstvērtīgu ierīci. Ierīcei ražošanas procesā tika pārbaudīta kvalitāte un veikta gala kontrole. Tādējādi ir nodrošināta jūsu ierīces darbība.



Lietošanas instrukcija ir šīs ierīces sastāvdaļa. Tajā ir iekļautas svarīgas norādes, kas attiecas uz drošību, ierīces lietošanu un likvidēšanu. Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Iepazīstieties ar ierīces vadības elementiem un pareizu tās lietošanu. Lietojiet ierīci tikai saskaņā ar šeit sniegto aprakstu un tikai norādītajās izmantošanas sfērās. Saglabājiet šo lietošanas instrukciju un, nododot ierīci lietošanā citai personai, iedodiet līdzīgu arī visas ierīces dokumentācijas.

Noteikumiem atbilstīgs lietojums

Šo elektroinstrumentu ir paredzēts izmantot kā slīpmašīnu, stieplu suku vai griešanas instrumentu.

Tādas darbības kā noslīpēšana, pulēšana vai caurumu griešana ar šo elektroinstrumentu veikt nedrīkst. Neizmantojiet šķidrus dzesēšanas līdzekļus, piemēram, ūdeni. Neapstrādājiet materiālus, kas satur veselībai kaitīgas vielas, piem., azbestu vai svinu.

Darbība vienīgi sausās telpās.

Ierīci paredzēts lietot pieaugušajiem. Jaunieši, kuri ir vecāki par 16 gadiem, drīkst strādāt ar ierīci vienīgi tad, ja tiek uzraudzīti.

Jebkāda cita veida izmantošana, kas šajā lietošanas instrukcijā nav nepārprotami atļauta,

var izraisīt bojājumus ierīcē un radīt nopietnu apdraudējumu lietotājam. Ierīces lietotājs vai ekspluatētājs ir atbildīgs par negadījumiem vai zaudējumiem un bojājumiem, kas nodarīti citām personām vai to mantai. Ierīce ir paredzēta izmantošanai mājamatniecības darbos. Tā nav piemērota ilgstošai, profesionālai ekspluatācijai. Lietojot ierīci komerciāliem nolūkiem, garantija tiek anulēta. Ražotājs neatbild par zaudējumiem, kas radušies pēc noteikumiem neatbilstīgas izmantošanas vai nepareizas lietošanas.

Ierīce ir **X 20 V TEAM** sērijas sastāvdaļa, un to var darbināt ar **X 20 V TEAM** sērijas akumulatoriem. **X 20 V TEAM** sērijas akumulatoru uzlādi drīkst veikt tikai ar **X 20 V TEAM** sērijas uzlādes ierīcēm.

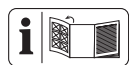
Piegādes komplektācija/piederumi

Izsaīņojiet ierīci un pārbaudiet piegādes komplektāciju.

Likvidējiet iepakojuma materiālus atbilstoši noteikumiem.

- Ar akumulatoru darbināma leņķa slīpmašīna
- Papildrokturis (iepriekš samontēta)
- Griešanas disks (iepriekš samontēta)
- Aizsargvāks, Uzliktnis
- Iespīlēšanas atslēga
- Uzglabāšanas koferis
- Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas
- Akumulators un uzlādes ierīce ar lietošanas instrukciju

Pārskats



Ierīces attēli ir atrodami priekšējā un aizmugurējā atlokāmajā lapā.

- 1 Rokturis
- 2 Akumulatora turētājs
- 3 Putekļu aizsargrežģis
- 4 Papildrokturis
- 5 Aizsargvāks
- 6 Griešanas disks
- 7 Griešanās virziena bultiņa
- 8 Vārpstas fiksators
- 9 Ietvere (Papildrokturis)
- 10 Indikators „Savienots“
- 11 Uzlādes līmeņa indikators (Ierīce)

- 12 Indikators, Ātruma pakāpe
 - 13 Atbloķēšanas taustiņš
 - 14 Apgriezienu skaita poga
 - 15 Iespīlēšanas/izspīlēšanas poga
 - 16 Iespīlēšanas atslēga
 - 17 Uzliktnis (Aizsargvāks)
 - 18 Fiksators (Uzliktnis)
 - 19 Akumulatora atbloķētājs
 - 20 Uzlādes līmeņa indikators
 - 21 Taustiņš (Uzlādes līmeņa indikators)
 - 22 Akumulators
 - 23 Uzlādes ierīce
 - 24 Lādēšanas padziļinājums
 - 25 Skava (Ātrdarbīgs piespiedējuzgriez-nis)
 - 26 Ātrdarbīgs piespiedējuzgriez-nis
 - 27 Balsta atloks
 - 28 Balsta vārpsta
 - 29 Uzglabāšanas koferis
- A att.**
- 30 Turētājs
 - 31 Atbloķēšanas svira (Aizsargvāks)

Darbības apraksts

Ļoti ātri rotējošais darbdarbarīks nodrošina tīru slīpēšanu, griešanu vai metāla birstēšanu.

Katram atsevišķajam pielietojumam ir paredzēti īpaši darbinstrumenti.

Ievērojiet ražotāju sniegtās norādes.

Vadības elementu darbība ir izklāstīta turpmākajā aprakstā.

Tehniskie dati

Ar akumulatoru darbināma leņķa slīpmašīna PWSAP 20-Li F6

Nominālais spriegums U 20 V

Aizsardzības veids IPX0

Apgriezienu skaits tukšgaitā n_0 10000 min⁻¹

Svars ar akumulatoru (20 V, 4 Ah) ≈ 2,35 kg

Balsta atloks Ø22,23 mm

Vītne M14

Vītnes garums slīpēšanas vārpstai ... ≤ 11 mm

Skaņas jaudas līmenis (L_{WA})

..... 95,7 dB; K_{WA} = 3 dB

Skaņas spiediena līmenis (L_{pA}) 87,7 dB; $K_{pA}=3$ dB

Vibrācija (a_h)

– Rokturis $\leq 2,5$ m/s²; $K=1,5$ m/s²

– Papildrokturis $\leq 2,5$ m/s²; $K=1,5$ m/s²

Akumulators Li-Ion

Temperatūra ≤ 50 °C

– Uzlāde 4 – 40 °C

– Darbība –20 – 50 °C

– Uzglabāšana 0 – 45 °C

PARKSIDE Performance viedais akumulators
Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
Smart PAPS 2012 A1

– Frekvence f 2400 – 2483,5 MHz

– pārraidīt jaudu ≤ 20 dBm

Griešanas disks A24QB

(iekļauts piegādes komplektā)

Izgatavots saskaņā ar EN 12413:2019

Diska apgriezienu skaits n_{max} ... 12200 min⁻¹

Diska griešanās ātrums v_0 ≤ 80 m/s*

Ārējais diametrs Ø125 mm

Urbums Ø22,23 mm

Biezums $\leq 1,2$ mm

* Slīpēšanas diskam jāiztur aploces ātrums
80 m/s.

Trokšņa un vibrācijas vērtības ir aprēķinātas
atbilstoši atbilstības deklarācijā minētajiem
standartiem un noteikumiem.

Norādītā vibrāciju kopējā vērtība un trokšņu
emisijas vērtība ir mēritas atbilstoši standar-
tizētām pārbaudes procesam, un tās var iz-
mantot elektroinstrumenta salīdzināšanai ar
citu instrumentu. Norādīto vibrāciju kopē-
jo vērtību un trokšņu emisijas vērtību var iz-
mantot arī provizorisks slodzes aprēķināša-
nai.

▲ BRĪDINĀJUMS! Vibrāciju emisija un trok-
šņu emisija elektriskā instrumenta faktis-
kā lietošanas laikā var atšķirties no norādī-
tās vērtības atkarībā no tā, kādā veidā elek-
troinstrumentu tiek lietots, īpaši no tā, kāda
veida materiāls tiek apstrādāts. Lai pasargā-
tu lietotāju, ir jānosaka drošības pasākumi,
kas balstās uz vibrāciju radītās slodzes no-
vērtējumu faktisko lietošanas apstākļu laikā
(šai sakarā jāņem vērā visi ekspluatācijas cik-
la aspekti, piemēram, laiks, kad elektroins-
truments ir izslēgts un kad tas ir ieslēgts, bet
darbojas bez slodzes).

▲ BRĪDINĀJUMS! Plānas skārda loksnes
vai citu viegli vibrējošu struktūru ar lielu vir-
smas platību slīpēšana var radīt palielinātu
slodzi uz dzirdi un daudz lielāku trokšņa emi-
siju (līdz 15 dB), nekā norādītā emisijas vē-
rtība. Izmantojiet, piemēram, smagus, elastī-
gus amortizējošos paklājus, lai izvairītos no
šādu materiālu radītā skaņas starojuma. Ņe-
miet vērā palielināto trokšņa emisiju un lieto-
jiet piemērotus dzirdes aizsarglīdzekļus.

X 20 V TEAM

Ierīce ir **X 20 V TEAM** sērijas sastāvdaļa, un
to var darbināt ar **X 20 V TEAM** sērijas aku-
mulatoriem. **X 20 V TEAM** sērijas akumula-
toru uzlādi drīkst veikt tikai ar **X 20 V TEAM**
sērijas uzlādes ierīcēm.

Iesakām šo ierīci darbināt tikai ar šādiem
akumulatoriem: PAP 20 B1, PAP 20 B3,
Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1,
Smart PAPS 2012 A1

Iesakām šo akumulatoru uzlādi veikt ar šā-
dām uzlādes ierīcēm: PLG 20 A3, PLG 20 A4,
PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3,
PLG 201 A1, PDSLGL 20 A1, PDSLGL 20 B1,
PDSLGL 20 B2, Smart PLGS 2012 A1

Akumulatora un uzlādes ierīces tehniskie da-
ti: Skatiet atsevišķo instrukciju.

Drošības norādījumi

Šajā sadaļā ir izklāstīti svarīgākie drošības
norādījumi saistībā ar ierīces lietošanu.

▲ BRĪDINĀJUMS! Kaitējuma nodarīšana
personām un materiālie zaudējumi, nepareizi
apejoties ar ierīci. Ņemiet vērā drošības norā-
dījumus un norādes par uzlādi un pareizu lie-
tošanu, kas ir sniegtas sērijas **X 20 V TEAM**
akumulatora un uzlādes ierīces lietošanas
instrukcijā. Detalizēts lādēšanas procesa ap-
raksts un papildu informācija ir atrodama šā-
jā atsevišķajā lietošanas instrukcijā.

Drošības norādījumu nozīme

▲ BĪSTAMI! Neievērojot šo drošības norā-
dījumu, notiek nelaimes gadījums. Sekas ir
smagas traumas vai nāves iestāšanās.

▲ BRĪDINĀJUMS! Neievērojot šo drošības
norādījumu, pastāv iespēja, ka notiks nelai-
mes gadījums. Sekas ir smagu traumu gūša-
nas iespējamība vai nāves iestāšanās.

▲ UZMANĪBU! Neievērojot šo drošības no-
rādījumu, notiek nelaimes gadījums. Tā rezul-

tātā var tikt gūtas vieglas vai vidēji smagas traumas.

NORĀDĪJUMS! Neievērojot šo drošības norādījumu, notiek nelaimes gadījums. Tā rezultātā iespējami materiāli zaudējumi.

Piktogrammas un simboli

Piktogrammas lietošanas instrukcijā



Uzmanību!

Piktogrammas uz ierīces



Izlasīt lietošanas instrukciju



Lietot acu aizsargus



Vienmēr strādājiet ar abām rokām!



Rotācijas virziens



Neizmantojiet aizsargvāku abrazīvajai griešanai bez uzliktna!



Elektroierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.



Indikators „Savienots“



Atbloķēšanas taustiņš



Ieslēgšanas/izslēgšanas poga



Apgrīzietu skaita poga



Uzlādes līmeņa indikators (Ierīce)



Indikators, Ātruma pakāpe



Ieslēgšana

Simboli uz piederuma



Griešanas disks



Izlasīt lietošanas instrukciju



Lietot acu aizsargus



Lietot dzirdes aizsargus



Lietot aizsargcimdus



Lietot respiratoru



Lietot kāju aizsarglīdzekļus



metāls



diametrs 125 mm



Nav atļauts izmantot sānu slīpēšanai



Nav atļauts izmantot slapjajai slīpēšanai



Neizmantojiet bojātus diskus.

Vispārīgi elektroinstrumentu drošības brīdinājumi

▲ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un specifikācijas, kas pievienoti šim elektroinstrumentam. Visu turpmāk minēto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnus ievainojumus. **Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai atsaucei.**

Termins "elektroinstrumenti" brīdinājumos attiecas uz elektroinstrumentu, ko darbina no elektrotilkla (ar vadu), vai elektroinstrumentu, ko darbina no akumulatora (bez vada).

1. DARBA ZONAS DROŠĪBA

- a) **Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu.** Netīras vai tumšas zonas veicina nelaimes gadījumus.
- b) **Nedarbiniet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- c) **Strādājot ar elektroinstrumentu, turiet tālāk bērņus un apkārtējos cilvēkus.** Uzmanības atraušana var izraisīt kontroles zudumu.

2. ELEKTRODROŠĪBA

- a) **Elektroinstrumentu kontaktdakšām jāatbilst kontaktligzdai. Nekādā veidā nemodificējiet kontaktdakšu.** Neizmantojiet adaptera kontaktdakšas ar iezemētiem (ar zemējumu) elektriskajiem instrumentiem. Nemodificētas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- b) **Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plīti un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektrošoka risks.
- c) **Neatstājiet elektroinstrumentus lietus vai mitros apstākļos.** Ūdens iekļūšana elektriskajā instrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- d) **Neizmantojiet vadu ļaunprātīgi. Nekad neizmantojiet vadu elektroinstrumenta pārnēsāšanai, vilkšanai vai atvienošanai no tīkla.** Sargājiet vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām. Bojāti vai sajaukti vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- e) **Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātāju, kas piemērots lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot āra lietošanai piemērotu vadu, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.
- f) **Ja elektroinstrumenta lietošana mitrā vietā ir neizbēgama, izmantojiet strāvas padevi, kas aizsargāta ar aizsardzības atslēgšanas ierīci (RCD).** RCD izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

3. PERSONISKĀ DROŠĪBA

- a) **Strādājot ar elektriskajiem instrumentiem, esiet uzmanīgi, vērojiet, ko darāt, un rīkojieties saskaņā ar veselo saprātu.** Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai esat narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu iespaidā. Neuzmanības mirklis, strādājot ar elektriskajiem instrumentiem, var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.
- b) **Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr lietojiet acu aizsardzību.** Aizsargaprīkojums, piemēram, putekļu maska, neslideni aizsargapavi, aizsargcepure vai dzirdes aizsardzība, ko izmanto piemērotos apstākļos, samazinās personisko traumu skaitu.
- c) **Neplānotas iedarbināšanas novēršana.** Pirms pieslēgšanas strāvas avotam un/vai akumulatoram, kā arī pirms instrumenta pacelšanas vai pārnēsāšanas pārliecinieties, ka slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Elektrisko instrumentu nēsāšana ar pirkstu uz slēdža vai elektrisko instrumentu, kuriem ir ieslēgts slēdzis, pieslēgšana pie strāvas veicina nelaimes gadījumus.
- d) **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet regulēšanas atslēgu vai uzgriežņu atslēgu.** Uzgriežņu atslēga vai atslēga, kas atstāta pie elektriskā instrumenta rotējošās daļas, var radīt miesas bojājumus.
- e) **Nepārvilksiet pārmērīgi. Vienmēr satbīli nostāieties uz kājām un saglabājiet līdzsvaru.** Tas ļauj labāk kontrolēt elektroinstrumentu neparedzētās situācijās.
- f) **Atbilstoši ģērbieties. Nenēsājiēt brīvu apģērbu vai rotaslietas.** Sargājiet matus un apģērbu no kustīgām daļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai garī mati var tikt ierauti kustīgās daļās.
- g) **Ja ierīces ir paredzētas putekļu nosūces un savākšanas iekārtu pieslēgšanai, pārliecinieties, ka tās ir pieslēgtas un tiek pareizi izmantotas.** Putekļu savākšana var samazināt ar putekļiem saistītos apdraudējumus.
- h) **Neļaujiet, lai biežā instrumentu lietošanā gūtā pieredze ļautu jums kļūt pašpamierinātiem un ignorēt instrumentu drošības principus.** Neuzmanīga rīcība sekundes daļas laikā var izraisīt smagu traumu.

4. **ELEKTROINSTRUMENTU LIETOŠANA UN APKOPE**
 - a) **Neiedarbiniet elektroinstrumentu ar spēku. Lietojiet piemērotu elektroinstrumentu savam darbam.** Pareizs elektroinstrumentis paveiks darbu labāk un drošāk tādā ātrumā, kādam tas ir paredzēts.
 - b) **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz.** Jebkurš elektroinstrumentis, kuru nevar vadīt ar slēdzi, ir bīstams, un tas ir jāremontē.
 - c) **Pirms regulēšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumentu glabāšanas atvienojiet kontaktdakšu no strāvas avota un/vai izņemiet no elektroinstrumenta akumulatoru, ja tas ir noņemams.** Šādi preventīvi drošības pasākumi samazina risku nejaūši iedarbināt elektroinstrumentu.
 - d) **Nestrādājošus elektroinstrumentus uzglabāiet bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar elektroinstrumentu strādāt personām, kas nav iepzinušas ar elektroinstrumentu vai šīm instrukcijām.** Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.
 - e) **Veiciet elektroinstrumentu un piederumu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas nav nepareizi noregulētas vai montētas, vai tās nav salūzušas, kā arī citus apstākļus, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību.** Ja elektroinstrumentis ir bojāts, pirms lietošanas to remontējiet. Daudzus nelaimes gadījumus izraisa slikti uzturēti elektroinstrumenti.
 - f) **Uzturiet griezējinstrumentus asus un tīrus.** Pareizi uzturēti griezējinstrumenti ar asām griezņiem retāk iesprūst un ir vieglāk kontrolējami.
 - g) **Lietojiet elektroinstrumentu, piederumus, uzgaļus utt. saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamos darbus.** Ja elektroinstrumentu izmanto darbībām, kas atšķiras no paredzētajām, var rasties bīstama situācija.
 - h) **Uzturiet rokturus un satveršanas virsmas sausas, tīras un bez eļļas un smērvielām.** Slidenie rokturi un satveršanas virsmas neļauj droši lietot un kontrolēt instrumentu neparedzētās situācijās.
5. **AKUMULATORA INSTRUMENTU LIETOŠANA UN APKOPE**
 - a) **Uzlādējiet tikai ar ražotāja norādīto lādētāju.** Lādētājs, kas ir piemērots viena tipa akumulatoriem, var radīt ugunsgrēka risku, ja to izmanto ar cita tipa akumulatoriem.
 - b) **Lietojiet elektroinstrumentus tikai ar īpaši paredzētiem akumulatoru komplektiem.** Citu akumulatoru komplektu izmantošana var radīt traumu un ugunsgrēka risku.
 - c) **Kad akumulatori netiek lietoti, turiet tos tālāk no citiem metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspaudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var izveidot savienojumu no viena izvada uz otru.** Akumulatora izvadu īsslegumas var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.
 - d) **Nepareizas darbības gadījumā no akumulatora var izplūst šķidrums; izvairieties no kontakta. Ja nejaūši notikusi saskare, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk acīs, papildus vērsties pēc medicīniskās palīdzības.** No akumulatora izplūdušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
 - e) **Neizmantojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru vai instrumentu.** Bojātas vai pārveidotas baterijas var darboties neprognozējami, izraisot ugunsgrēku, sprādzienu vai ievainojumu risku.
 - f) **Nepakļaujiet akumulatoru komplektu vai instrumentu ugunij vai pārmērīgai temperatūrai.** Uguns iedarbība vai temperatūra virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.
 - g) **Ievērojiet visus uzlādes norādījumus un neuzlādējiet akumulatoru vai instrumentu ārpus instrukcijās norādītā temperatūras diapazona.** Nepareiza uzlāde vai uzlāde temperatūrā, kas ir ārpus norādītā diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.
6. **APKOPE**
 - a) **Elektroinstrumenta apkopi uzticiet kvalificētam remontstrādniekam, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas.** Tādējādi tiks nodrošināta elektroinstrumenta drošība.

- b) **Nekad neveiciet bojātu akumulatoru apkopi.** Akumulatoru apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti servisa pakalpojumu sniedzēji.

Drošības informācija leņķa slīpmašīnām

Kopējie drošības brīdinājumi slīpēšanas, apstrādes ar birsti un griešanas darbībām

- Šo elektroinstrumentu ir paredzēts izmantot kā slīpmašīnu, stieplu suku vai griešanas instrumentu. Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un specifikācijas, kas pievienoti šim elektroinstrumentam. Visu turpmāk minēto norādījumu neievērošana var izraisīt elektrošoku, aizdegšanos un/ vai smagas traumas.
- Tādas darbības kā noslīpēšana, pulēšana vai caurumu griešana ar šo elektroinstrumentu veikt nedrīkst. Darbības, kurām elektroinstrumenti nav paredzēti, var izraisīt apdraudējumu un traumas.
- **Nepārveidojiet šo elektroinstrumentu, lai tas darbotos veidā, kuru nav īpaši izstrādājis un norādījis instrumenta ražotājs.** Šāda pārveidošana var izraisīt kontroles zudumu un smagus miesas bojājumus.
- **Neizmantojiet tādus piederumus, kurus nav īpaši izstrādājis un norādījis instrumenta ražotājs.** Pat tad, ja piederumu var piestiprināt elektroinstrumentam, tas nenodrošina drošu darbību.
- **Piederuma nominālajam rotācijas ātrumam jābūt vismaz vienādas ar uz elektroinstrumenta norādīto maksimālo ātrumu.** Piederumi, kas darbojas ar lielāku ātrumu par nominālo ātrumu, var salūzt un tikt izsviesti.
- **Piederuma ārējam diametram un biežumam jāatbilst elektroinstrumenta jaudas nominālvērtībām.** Nepareiza izmēra piederumiem var nebūt atbilstoša aizsardzība un kontroles iespējas.
- **Piederuma stiprinājuma izmēriem jāatbilst elektroinstrumenta stiprinājuma aparātūras izmēriem.** Piederumi, kuri neatbilst elektroinstrumenta stiprinājuma aparātūrai, darbības laikā zaudēs līdzsvaru, radīs pārmērīgu vibrāciju un var izraisīt kontroles zudumu.
- **Neizmantojiet bojātu piederumu.** Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet vai

tādiem piederumiem kā abrazīvie diski nav robu un plaisu, atbalsta paliktņim – plaisu, plīsumu vai pārmērīga nolietojuma, stieplu birstei – vajīgu vai saplaisājušu stieplu. Ja elektroinstrumenti vai piederums nokrīt, pārbaudiet, vai tas nav bojāts, vai uzstādiet nebojātu piederumu. Pēc piederuma pārbaudes un uzstādīšanas, nostāieties un lieciet nepiederošām personām nostāties tā, lai neatrastos rotējošā piederuma rotācijas plaknē un darbiniet elektroinstrumentu vienu minūti ar maksimālo tukšgaitas ātrumu. Bojāti piederumi šajā pārbaudes laikā parasti salūzīs.

- **Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus.** Atkarībā no lietojuma, izmantojiet sejas aizsegu vai aizsargbrilles. Ja tas ir atbilstoši, lietojiet putekļu masku, dzirdes aizsarglīdzekļus, cimdus un darbnīcas virsvalku, kas spēj aizturēt nelielus abrazīvus vai apstrādājamās detaļas fragmentus. Acu aizsarglīdzekļiem jāspēj aizturēt lidojoši netīrumi, kas rodas dažādos lietojumos. Putekļu maskai vai respiratoram jāspēj filtrēt noteiktā lietojumā radītās daļiņas. Ilgstoša skaļa trokšņa iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu.
- **Nepiederošām personām jāatrodas drošā attālumā no darba zonas.** Visām personām, kas ienāk darba zonā, jālieto individuālie aizsardzības līdzekļi. Apstrādājamās detaļas vai salūzuša piederuma fragmenti var tikt izsviesti un radīt traumas ārpus tūlītējās darba vietas.
- **Turiet elektroinstrumentu tikai aiz izolētām satveršanas virsmām, veicot darbības, kurās griešanas piederumus var saskarties ar slēptu elektroinstalāciju.** Ja griešanas piederumi saskaras ar spriegumaktīvu vadu, elektroinstrumenta atklātās metāla daļas arī var kļūt spriegumaktīvas un operatoram izraisīt elektrošoku.
- **Nekad nenolieciet elektroinstrumentu, kamēr piederums nav pilnībā pārstājis kustēties.** Rotējošais piederums var iekerties virsmā un izraut elektroinstrumentu, liekot zaudēt kontroli.
- **Nedarbiniet elektroinstrumentu, kamēr nesat to gar sāniem.** Nejauša saskare ar rotējošo piederumu var aizķert apģērbu, raujot piederumu pret ķermeni.

- **Regulāri tīriet elektroinstrumenta gaisa atveres.** Motora ventilatori ievēl putekļus korpusā, un pārmērīga metāla pulvera uzkrāšanās var izraisīt elektrisko apdraudējumu.
- **Nedarbiniet elektroinstrumentu uzliesmojošu materiālu tuvumā.** Dzirksteles var izraisīt šo materiālu aizdegšanos.
- **Neizmantojiet piederumus, kuriem nepieciešams dzesēšanas šķidrums.** Izmantojot ūdeni vai citu dzesēšanas šķidrumu, var tikt gūts elektrošoks.

Atsitiens un saistīti brīdinājumi

Atsitiens ir pēkšņa reakcija uz iespiestu vai iestrēgušu rotējošu disku, atbalsta paliktni, birsti vai jebkuru citu piederumu. Iespēšana vai iestrēgšana izraisa strauju rotējošā piederuma apstāšanos, kuras dēļ nekontrolētais elektroinstrumenta tiek spiests virzienā pretēji piederuma rotācijai iespēšanas vietā.

Piemēram, ja abrazīvais disks tiek iespiests vai iestrēgst apstrādājamajā detaļā, diska mala, kura rotē saspiešanas punktā, var iegriezties materiāla virsmā, liekot diskam izcelties vai tikt izgrūstam ārā. Disks var vai nu atlēkt operatora virzienā, vai prom no operatora atkarībā no diska kustības virziena iespēšanas brīdī. Abrazīvie diski šādos apstākļos var arī salūzt.

Atsitiens ir nepareizas elektroinstrumenta izmantošanas un/vai lietošanas procedūras vai apstākļu rezultāts, un to var novērst, veicot atbilstošus piesardzības pasākumus, kā norādīt tālāk.

- **Pastāvīgi cieši satveriet elektroinstrumentu ar abām rokām un novietojiet ķermeni un rokas tā, lai varētu pretoties atsitienu spēkam. Vienmēr izmantojiet papildu rokturi, ja tāds ir, lai nodrošinātu maksimālu kontrolei pār atsitienu vai griezes momenta reakciju iedarbināšanas brīdī.** Veicot atbilstošus piesardzības pasākumus, operators var kontrolēt griezes momenta reakciju var atsitienu spēku.
- **Nekāda gadījumā nenovietojiet roku rotējošā piederuma tuvumā.** Piederums var izraisīt atsitienu pāri jūsu rokai.
- **Nenovietojiet ķermeni zonā, kur atsitienu gadījumā tiks novirzīts elektroinstrumenta.** Atsitienu dēļ instruments tiks grūsts pretēji diska kustības virzienam iespēšanas brīdī.

- **Ievērojiet īpašu piesardzību, kad strādājat pie stūriem, asām malām, u. c.** **Uzmanieties no piederuma atlēciena un iekēršanās.** Stūri, asas malas vai atlēcieni var izraisīt rotējošā piederuma iekēršanos un kontroles zudumu vai atsitienu.
- **Nepiestipriniet ķēdes zāģa kokgriešanas asmeni, segmentētu dimanta disku, kura perifērā sprauga ir lielāka par 10 mm, vai zāģa asmeni ar zobiem.** Šādi asmeņi bieži vien izraisa atsitienu un kontroles zudumu.

Drošības brīdinājumi slīpēšanas un griešanas darbībām

- **Izmantojiet tikai tādu veidu diskus, kas ir norādīti elektroinstrumentam, un konkrēto aizsargu izvēlētajam diskam.** Diskiem, kuriem elektroinstrumenta nav paredzēts, nevar nodrošināt pienācīgu piesardzību, un tie ir nedroši.
- **Centrāli iespīestu disku slīpēšanas virsma jāuzstāda zem aizsarga manšetes plaknes.** Nepareizi uzstādītu disku, kurs ir izvērīts cauri aizsarga manšetes plaknei, nevar atbilstoši aizsargāt.
- **Aizsargam jābūt cieši piestiprinātam pie elektroinstrumenta un atbilstoši novietotam, lai nodrošinātu maksimālu drošību, lai disks pēc iespējas mazāk būtu atklāts operatora virzienā.** Aizsargs palīdz aizsargāt operatoru no salūzuša diska fragmentiem, nejaušas saskares ar disku un dzirkstelēm, kas var aizdedzināt apģērbu.
- **Diskus drīkst izmantot tikai tiem paredzētajiem lietojumiem. Piemēram: neslīpējiet ar griešanas diska sānu.** Abrazīvie griešanas diski ir paredzēti perifērajai slīpēšanai, šiem diskam piemērotie sānspēki var likt tiem sadalīties lauskās.
- **Vienmēr izmantojiet izvēlētajam diskam atbilstošus nebijātus piemērota izmēra un formas disku atlokus.** Pareizi disku atloki atbalsta disku, tādējādi samazinot diska salūšanas iespēju. Griešanas disku atloki var atšķirties no slīpēšanas disku atlokiem.
- **Neizmantojiet ar jaudīgākiem elektroinstrumentiem lietotus nodilušus diskus.** Disks, kas ir paredzēts jaudīgākam elektroinstrumentam, nav piemērots mazāka instrumenta nodrošinātam lielākam ātrumam, un var saplīst.

- **Izmantojot divējāda lietojuma diskus, vienmēr izmantojiet attiecīgajam lietojumam atbilstošu aizsargu.** Ja pareizais aizsargs netiks izmantots, var netikt nodrošināts vēlamais aizsardzības līmenis, līdz ar to var tikt gūtas smagas traumas.

Papildu drošības brīdinājumi griešanas darbībā

- **Neiespiediet griešanas disku vai nepiemērojiet pārmērīgu spēku. Nemēģiniet veikt pārmērīgi dziļu griezumus.** Diska pārslodze palielina slodzi un diska vērpes vai iestrēgšanas iespējamību griezumā, kā arī atsitiena vai diska saplīšanas iespējamību.
- **Nenovietojiet ķermeni vienā līnijā ar rotējošo disku un aiz tā.** Kad disks darba punktā virzās prom no ķermeņa, iespējams atsitiena rotējošo disku un elektroinstrumentu var grūst tieši jūsu virzienā.
- **Kad disks ir iekēries vai kad kāda iemesla dēļ pārtraucat griešanu, izslēdziet elektroinstrumentu un turiet to nekustīgi, līdz disks ir pilnībā apstājies. Nekad nemēģiniet griešanas disku izņemt no griezuma, kamēr disks ir kustībā, citādi var rasties atsitiena.** Izmeklējiet un veiciet korektīvus pasākumus, lai novērstu diska iekēršanās iemeslu.
- **Neatsāciet griešanas darbību, diskam atrodoties apstrādājamajā detaļā. Ļaujiet diskam vispirms sasniegt pilnu ātrumu, un tad uzmanīgi virziet to griezumā.** Disks var iekērties, tikt izcelts vai radīt atsitienus, ja elektroinstrumenta darbība tiek atsākta, tam atrodoties apstrādājamajā detaļā.
- **Atbalstiet panelus vai pārmērīgi lielas apstrādājamās detaļas, lai mazinātu diska iekēršanās vai atsitiena risku.** Lielas apstrādājamās detaļas mēdz nokārties svara dēļ. Balsti jānovieto zem apstrādājamās detaļas griezumā līnijas tuvumā un apstrādājamās detaļas malas tuvumā abās diska pusēs.
- **Ievērojiet īpaši lielu piesardzību, veiciet izgriezumus sienās vai citās nepazīstamās vietās.** Disks var pārgriezt gāzes vai ūdens caurules, elektroinstalāciju vai objektus, kas var radīt atsitienus.
- **Nemēģiniet veikt izliektu griezumus.** Diska pārslodze palielina slodzi un diska vērpes vai iestrēgšanas iespējamību griezu-

mā, kā arī atsitiena vai diska saplīšanas iespējamību, kas var radīt smagas traumas.

Īpaši drošības norādījumi darbam ar stieplu sukām

- **Nemiet vērā, ka stieplu sukas arī parastas lietošanas laikā zaudē stieplu fragmentus.** Nepārslodziet stieples ar pārāk stipru piespiešanas spēku. Gaisā izsviesti stieplu fragmenti var ļoti viegli izspiesties cauri plānam apģērbam un/vai ādai.
- **Ja tiek ieteikts izmantot aizsargvāku, novērsiet aizsargvāku un stieplu sukas saskaršanos.** Piespiešanas un centrālās spēka iedarbības rezultātā var palielināties disķveida un blīvveida stieplu suku diametrs.

Papildu drošības norādījumi

- Nekad nelieciet pirkstus starp slīpēšanas disku un dzirksteļu aizsargu vai aizsargvāku tuvumā. Pastāv pirkstu saspišanas risks.
- Ierīces rotējošās daļas funkcionālu iemeslu dēļ nav iespējams nosegt. Tāpēc rīkojieties apdomīgi un kārtīgi nostipriniet apstrādājamo materiālu, lai nepieļautu tā izslīdēšanu, kā rezultātā jūsu rokas varētu saskarties ar slīpēšanas disku.
- Apstrādājama materiāla slīpēšanas laikā sakarst. Nepieskarieties apstrādātajai vietai - ļaujiet tai atdzist. Apdegumu risks! Neizmantojiet dzesēšanas šķidrumu vai tamlīdzīgu šķidrumu.
- Nestrādājiet ar šo ierīci, ja esat noguris, nespējat koncentrēties vai pēc alkohola vai medikamentu lietošanas. Vienmēr savlaicīgi ievērojiet darba pārtraukumu.
- Izslēdziet ierīci un izņemiet akumulatoru. Pārīcinieties, ka visas kustīgās detaļas ir pilnībā apstājušās :
 - iesprūduša darba instrumenta atbrīvošana,
 - netipisku trokšņu gadījumā
 - pirms ierīces pārbaudes, tīrīšanas vai darbu veikšanas pie tās.
- **Izmantojiet tikai PARKSIDE ieteiktos piederumus.** Nepiemēroti piederumi var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.

Nenovērstie riski

Arī tad, ja jūs šo ierīci lietojat atbilstoši noteikumiem, vienmēr saglabājas nenovērstie ris-

ki. Saistībā ar šīs ierīces konstrukciju un versiju var rasties šādi apdraudējumi:

- Acu bojājumi, ja netiek lietoti piemēroti acu aizsargi.
- Plaušu bojājumi, ja netiek lietots piemērots respirators.
- Dzirdes bojājumi, ja netiek lietoti piemēroti dzirdes aizsargi.
- Kaitējumi veselībai, kas rodas no roku kustināšanas, ierīci darbinot ilgāku laiku, vai to vadot / apkopjot neatbilstoši norādījumiem.
- Kaitējums veselībai, ko rada:
 - pieskaršanās slīpēšanas darbarīkiem ierīces nenosegtajā zonā;
 - Atsevišķu apstrādājamo detaļu daļu vai bojātu slīpēšanas disku atvienošana no ierīces.

▲ BRĪDINĀJUMS! Apdraudējums, ko rada elektromagnētiskais lauks, kas rodas ierīces darbības laikā. Lauks zināmos apstākļos var bojāt aktīvos vai pasīvos medicīniskos implantus. Lai mazinātu nopietnu vai nāvējošu traumu gūšanas risku, iesakām cilvēkiem ar medicīniskiem implantiem pirms ierīces izmantošanas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta ražotāju.

Sagatavošanās

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks, ierīcei nekontrolēti ieslēdzoties. Ievietojiet akumulatoru ierīcē tikai tad, kad tā ir pilnībā sagatavota darbam.

Vadības elementi

Pirms ierīces ekspluatācijas iepazīstiet vadības elementus.

Atbloķēšanas taustiņš (13)

- Uzlādes līmeņa indikators (11) vadības panelī ir izgaismojies.
- Jūs varat lietot ierīci līdz brīdim, kad nodziest uzlādes līmeņa indikators.

Apgrīezienu skaita poga (14)

Apgrīezienu skaita pakāpes pārslēgšana

- 1 Δ vismazākais apgrīezienu skaits
- 6 Δ maksimālais apgrīezienu skaits
- Rādījumā (12) redzama izvēlētais apgrīezienu skaita pakāpe.



Ieslēgšanas/izslēgšanas poga (15)



Ieslēgšana: Divas reizes pēc kārtas īsi nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

Izslēgšana: Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu vai atbloķēšanas pogu.

Vārpstas fiksators (8)

- Nofiksē vārpstu darbinstrumenta uzmontēšanas/nomontēšanas laikā.

Papildroktura uzmontēšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks, zaudējot kontroli pār ierīci! Darbiniet ierīci tikai ar uzstādītu papildrokturi.

Rīcība

1. Stingri pievelciet papildrokturi (4) vienā no papildroktura ietverēm (9). Papildrokturi pie ierīces var piestiprināt šādās pozīcijās: virspusē, kreisajā pusē, labajā pusē.

Aizsargvāka uzmontēšana un nomontēšana

Priekšnosacījumi

- Akumulators ir izņemts no ierīces
- Ievietojamais darbarīks un balsta atloks (27) ir nomontēts

Aizsargvāka uzmontēšana (A att.)

1. Uzlieciet aizsargvāku (5) uz ierīces tā, lai vaļējā puse būtu vērsta pret ierīci. Aizsargvāka gropēm precīzi jāsakrīt ar fiksatoru (30) ierīcē; iespējama tikai viena pozīcija.
2. Nospiediet un turiet nospiestu aizsargvāka atbloķēšanas sviru (31) ierīces virzienā.
3. Pagrieziet aizsargvāku (5) vismaz par 1/4 apgriezienu.
4. Atlaidiet atbloķēšanas sviru (31).
5. Nedaudz pārvietojiet aizsargvāku (5), līdz tas nofiksējas.

Tagad varat uzmontēt ievietojamo darbarīku.

Aizsargvāka nomontēšana (A att.)

1. Spiediet aizsargvāka atbloķēšanas sviru (31) ierīces virzienā un griežiet aizsargvā-

ku (5) pa labi, līdz aizsargvāka vaļējā puse ir vērsta pret ierīci.

2. Kad aizsargvāka gropes sakrīt ar fiksatoru (30) ierīcē, varat aizsargvāku (5) virzīt uz augšu noņemt nost.

Ievietojamā darbarīka uzmontēšana un nomontēšana

Atļautais ievietojamais darbarīks

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks! Ne visi piederumi, kurus var piestiprināt elektroinstrumentam, nodrošina drošu darbību. Neizmantojiet tādas piederumus, kurus nav īpaši izstrādājis un norādījis instrumenta ražotājs.

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks! Piederumi, kas darbojas ar lielāku ātrumu par nominālo ātrumu, var salūzt un tikt izsviesti. Piederuma nominālajam rotācijas ātrumam vai aploces ātrumam jābūt vismaz vienādam ar tālāk norādīto.

Visi ievietojamie darbarīki

- Maksimālais apgriezienu skaits: $\geq 10000 \text{ min}^{-1}$
- diametrs: $\leq 125 \text{ mm}$

Slīpēšanas disks

- Biezums: $\leq 6 \text{ mm}$

Griešanas disks

- Biezums: $\leq 1,2 \text{ mm}$
- Griešanas disku konstrukcijas: ar dimanta pārklājumu, fiksēti, pastiprināti, segmentēti

Diskveida stiepļu suka

- Biezums: $\leq 16,5 \text{ mm}$

Blodveida stiepļu suka

- Biezums: $\leq 5 \text{ mm}$

Diska uzmontēšana un nomontēšana



▲ UZMANĪBU! Savainošanās risks, pieskaroties ievietojamajam darbarīkam. Rīkojoties ar ievietojamo darbarīku, jābūt uzvilktiem aizsargcimdēm.

Norādes

- **▲ BĪSTAMI!** Traumu gūšanas risks! Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktus ievietojamos darbarīkus.
- Izmantojiet vienīgi tādas ievietojamos darbarīkus, kas nav bojāti.

- Disku pie balsta vārpstas (28) piestiprina, izmantojot ātrdarbīgo piespiedējuzgriezni (26). Ātrdarbīgo piespiedējuzgriezni var atskrūvēt vai pievilkt divos dažādos veidos:
 - Ar roku: Šai nolūkā paceliet ātrdarbīgā piespiedējuzgriežņa skavu (25) uz augšu.
 - Ar iespīšanas atslēgu (16); ievietota papildroktūrī (4).
- Ja ir uzmontēts griešanas disks: Uzmontējiet uzliktni uz aizsargvāka (skatīt *Uzliktna uzmontēšana un nomontēšana no aizsargvāka*, S. 57).

Rīcība (C att.)

1. Pārbaudiet ievietojamo darbarīku. Nelietojiet ievietojamo darbarīku, ja tas ir bojāts.
2. Nospiediet un turiet nospiešu vārpstas fiksatoru (8).
3. Griežiet balsta vārpstu (28) tik ilgi, kamēr vārpstas fiksators to nofiksē. Turpiniet turēt nospiešu vārpstas fiksatoru (8).
4. Atskrūvējiet ātrdarbīgo piespiedējuzgriezni (26).
Atlaidiet vārpstas fiksatoru 8.
5. **Nomontēšana:** Noņemiet darbinstrumentu no balsta atloka (27).
Uzmontēšana: Uzlieciet darbinstrumentu uz balsta atloka (27).
Ja uz diska ir norādīts griešanās virziens, tam ir jāsakrīt ar griešanās virziena bultiņu (7) .
Raugieties, lai balsta atloks (27) uz ierīces būtu uzlikts tā, lai gropes balsta atlokā iekertos ierīces malā. Griežot balsta atloku, balsta vārpstai (28) ir jāgriežas līdzi.
6. Uzlieciet ātrdarbīgo piespiedējuzgriezni (26) uz balsta vārpstas (28). Ātrdarbīgā piespiedējuzgriežņa plakanā puse ir vērsta pret darbinstrumentu.
7. Nospiediet un turiet nospiešu vārpstas fiksatoru (8).
8. Griežiet balsta vārpstu (28) tik ilgi, kamēr vārpstas fiksators to nofiksē. Turpiniet turēt nospiešu vārpstas fiksatoru (8).
9. Pievelciet ātrdarbīgo piespiedējuzgriezni (26).
Atlaidiet vārpstas fiksatoru 8.

Stieplu sukuks uzmontēšana un nomontēšana



⚠ UZMANĪBU! Savainošanās risks, pieskaroties ievietojamajam darbarīkam. Rīkojoties ar ievietojamo darbarīku, jābūt uzvilktiems aizsargcimdiem.

Nepieciešamie instrumenti

- Uzgrīzņu atslēga (nav iekļauts piegādes komplektā)

Stieplu sukuks uzmontēšana (D att.)

1. Nospiediet un turiet nospiešanu vārpstas fiksatoru (8).
2. Griežiet balsta vārpstu (28) tik ilgi, kamēr vārpstas fiksators to nofiksē. Turpiniet turēt nospiešanu vārpstas fiksatoru (8).
3. Atbrīvojiet stieplu suku, izmantojot uzgrīzņu atslēgu. Atļaidiet vārpstas fiksatoru.

Stieplu sukuks uzmontēšana (D att.)

1. Uzlieciet vēlamo stieplu suku uz balsta vārpstas (28).
2. Nospiediet un turiet nospiešanu vārpstas fiksatoru (8).
3. Skrūvējiet stieplu suku uz balsta vārpstas (28). Ar uzgrīzņu atslēgu stingri pievelciet stieplu suku. Atļaidiet vārpstas fiksatoru.

Uzliktna uzmontēšana un nomontēšana no aizsargvāka



⚠ UZMANĪBU! Savainošanās risks, pieskaroties ievietojamajam darbarīkam. Rīkojoties ar ievietojamo darbarīku, jābūt uzvilktiems aizsargcimdiem.

Priekšnosacījumi

- Griezējdisks ir uzmontēts
- Akumulators ir izņemts no ierīces

Uzliktna (17) uzmontēšana (B att.)

1. Uzcīniet uzliktni (17) pie aizsargvāka (5) un pagrieziet uzliktni (17), līdz tas dzirdami nofiksējas.

Uzliktna (B att.) nomontēšana 17

1. Šai nolūkā atbrīvojiet abus fiksatorus (18) pie uzliktna (17), spiežot fiksatoru (18) uz āru.

2. Bīdīet atbrīvoto fiksatoru (18) pāri aizsargvākam (5), līdz uzliktnis pēc pusapgrieziena ir nomontēts.

Akumulatora uzlādes līmeņa pārbaude

LED	Jēga
sarkans, oranžs, zaļš	akumulators ir uzlādēts
sarkans, oranžs	akumulators ir daļēji uzlādēts
sarkans	akumulators ir jāuzlādē

Akumulatorā

1. Nospiediet taustiņu (21) blakus uzlādes līmeņa indikatoram (20) akumulatorā (22). Akumulatora uzlādes līmeņa LED lampiņas rāda akumulatora uzlādes līmeni.
2. Veiciet akumulatora (22) uzlādi tad, kad deg vairs tikai uzlādes līmeņa indikatora (20) sarkanā LED lampiņa.

Ierīcē

1. Darbības laikā uzlādes līmeņa indikators (11) ir izgaismojies. Ja uzlādes līmeņa indikators nedeg, nospiediet atbloķēšanas pogu (13). Akumulatora uzlādes līmeņa LED lampiņas rāda akumulatora uzlādes līmeni.
2. Veiciet akumulatora (22) uzlādi tad, kad deg vairs tikai uzlādes līmeņa indikatora (11) sarkanā LED lampiņa.

Akumulatora uzlāde

Skatiet arī uzlādes ierīces lietošanas instrukciju.

Norādes

- Uzsilušam akumulatoram ļaujiet pirms uzlādes atdzist.
- Nepakļaujiet akumulatoru ilglaicīgai spēcīgu saules staru iedarbībai un nenovietojiet to uz sildelementiem (maks. 50 °C).

Rīcība

1. Ja nepieciešams, izņemiet akumulatoru (22) no akumulatora ierīces.
2. Iebīdīet akumulatoru (22) uzlādes ierīces (23) lādēšanas padziļinājumā (24).
3. Savienojiet uzlādes (23) ierīci ar kontaktligzdu.
4. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet uzlādes ierīci (23) no tīkla.

5. Izvelciet akumulatoru (22) no lādēšanas padziļinājuma (24).

Vadības indikatori uz lādētāja (23)

zaļš	sarkans	Nozīme
deg	—	- Akumulators ir pilnībā uzlādēts - gatavs (Nav ievietots akumulators)
—	deg	Notiek akumulatora uzlāde
—	mirgo	Akumulators pārkaršis
mirgo	mirgo	Akumulators defekts

Darbība

Darba norādījumi

- ⚠ BRĪDINĀJUMS!** Savainošanās risks! Ja iespējams, apstrādājamā materiāla nofiksēšanai izmantojiet skrūvspīles. Kad lietojat ierīci, nekad neturiet maza izmēra apstrādājamo materiālu vienā rokā un ierīci otrā rokā.
- ⚠ BĪSTAMI!** Savainošanās risks! Nodrošiniet, lai darba veikšanai būtu pieejama pietiekami plaša telpa un netiktu apdraudētas citas personas.
- Noregulējiet aizsargvāku tā, lai dzirksteles vai atvienojušās daļas nevarētu trāpīt ne ierīces lietotājam, ne apkārt stāvošajiem cilvēkiem.
 Aizsargvāka pozīcijai jābūt izvēlētai tā, lai dzirksteles nevarētu aizdedzināt degošas daļas, arī tās, kas atrodas ap ierīci.
- Elektroinstrumentu nedrīkst lietot kopā ar abrazīvās griešanas darbagaldu.
- Ieslēdziet ierīci tikai tad, ja ievietojamais darbarīks nesaskaras ar apstrādājamo materiālu.
- Pārāk spēcīgs spiediens samazina elektroinstrumenta veiktspēju un izraisa tā ātrāku nodilumu.
- Vienmēr strādājiet apstrādājamā materiāla kustībai pretējā virzienā. Šādi ierīce netiks nekontrolēti izspiesta no griezuma vietas. Griešanās virziena bultiņa (7) apzīmē ievietojamā darbarīka kustības virzienu.
- Pēc intensīvas slodzes ļaujiet ierīcei vēl dažas minūtes darboties tukšgaitā, lai atdzesētu ievietojamo darbarīku.
- Nepieskarieties ievietojamajam darbarīkam, pirms tas nav atdzisis.

Darbība izmēģinājuma režīmā

Pirms pirmo darbu izpildes un pēc katras darbarīka nomainīšanas veiciet ierīces izmēģinājuma darbību bezslodzes režīmā. Nekavējoties izslēdziet ierīci, ja darbarīks griežas nevienmērīgi, parādās spēcīgas vibrācijas vai kļūst dzirdami netipiski trokšņi.

Abrazīvā griešana

Priekšnosacījumi

- Griešanas disks
NORĀDĪJUMS! Materiāls kaitējums. Nekad neizmantojiet rupjās slīpēšanas diskus griešanai!
 - diametrs ≤ 125 mm
 - Biezums $\leq 1,2$ mm
 - Griešanas disku konstrukcijas: ar diamanta pārklājumu, fiksēti, pastiprināti, segmentēti
- Uzliktnis (17) ir uzmontēts uz aizsargvāka (5)

Norādes

- Pamatā strādājiet ar nelielu apstrādājamā materiāla padēvi. Neizdariet uz apstrādājamā materiāla pārāk spēcīgu spiedienu.

Norādes par statiku

Uz gropēm, kas tiek frēzētas nesošās sienās, attiecas ekspluatācijas valsti spēkā esošie noteikumi. Šie noteikumi ir obligāti jāievēro. Pirms darba sākšanas konsultējieties ar atbildīgo celtniecības inženieri, arhitektu vai atbildīgo būvdarbu vadītāju.

Rupjā slīpēšana

Priekšnosacījumi

- Rupjās slīpēšanas disks
NORĀDĪJUMS! Materiāls kaitējums. Nekad neizmantojiet griezējdiskus rupjajai apstrādei!
 - diametrs ≤ 125 mm
 - Biezums ≤ 6 mm
- Aizsargvāks bez uzliktna

⚠ BRĪDINĀJUMS! Savainošanās risks, ko rada kontroles zaudēšana pār ierīci. Noņemiet aizsargvāka (5) uzliktni (17), lai nepieļautu piegrūšanos pie apstrādājamā materiāla.

Norādes

- Pamatā strādājiet ar nelielu apstrādājamā materiāla padēvi. Neizdariet uz apstrādājamā materiāla pārāk spēcīgu spiedienu.

- Rupjās slīpēšanas laikā izvēloties 30° līdz 40° darba leņķi, jūs iegūsiat vislabākos rezultātus.

Slīpēšana ar stieplu suku

Priekšnosacījumi

- Piemērota slīpēšanas suka
- Aizsargvāks (5)

Norādes

- Lietojiet aizsargbrilles, jo stieples var atvienoties.
- Izmantojiet tikai diskveida sukas, kuru biezums nepārsniedz atļauto maksimālo biezumu ($\leq 16,5$ mm). Stieples var trāpīt aizsargvākam un salūzt.
- Piemērota rupjajai rūsas kārtas noņemšanai, metinājuma šuvju notīrīšanai un krāsas noņemšanai.
- Neizdariet uz apstrādājamā materiāla pārāk spēcīgu spiedienu. Nepārslogojiet stieplu suku ar pārāk stipru piespiešanas spēku.

Akumulatora ievietošana un izņemšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks, ierīcei nekontrolēti ieslēdzoties. Ievietojiet akumulatoru ierīcē tikai tad, kad tā ir pilnībā sagatavota darbam.

NORĀDĪJUMS! Bojājumu risks! Nepareizs akumulators var nodarīt bojājumus ierīcei un pašam akumulatoram.

Akumulatora ievietošana

1. Pa vadsliedi iebīdīet akumulatoru (22) akumulatora turētājā (2). Akumulators dzirdami nofiksējas.

Akumulatora izņemšana

1. Nospiediet un paturiet nospiestu akumulatora atbloķētāju (19) pie akumulatora (22).
2. Izvelciet akumulatoru no akumulatora turētāja (2).

Aizsargvāka iestatīšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks, ierīcei nekontrolēti ieslēdzoties. Izņemiet akumulatoru (22) no ierīces.



▲ UZMANĪBU! Savainošanās risks, pieskaroties ievietojamajam darbarīkam. Rīkojoties ar ievietojamo darbarīku, jābūt uzvilktiem aizsargcimdiem.

Norādes

- Noregulējiet aizsargvāku (5) tā, lai dzirksteles vai atvienojušās daļas nevarētu trāpīt ne ierīces lietotājam, ne apkārt stāvošajiem cilvēkiem.
- Noregulējiet aizsargvāku (5) tā, lai dzirksteles nevarētu aizdedzināt uzliesmojošas daļas, arī tādas, kas atrodas ierīces tuvumā.

Rīcība (A att.)

1. Nospiediet un turiet nospiestu aizsargvāka atbloķēšanas sviru (31) ierīces virzienā.
2. Pagrieziet aizsargvāku (5) vēlamajā pozīcijā.
3. Atlaidiet atbloķēšanas sviru (31).
4. Nedaudz pārvietojiet aizsargvāku (5), līdz tas nofiksējas.

Apgrīezienu skaita regulēšana

Apgrīezienu skaitu var regulēt jebkurā brīdī ierīces darbības laikā. Ar apgrīezienu skaita pogas (14) palīdzību izvēlieties vēlamu pakāpi.

Orientieris apgrīezienu skaita izvēlei:

līme- nis	ievietojamais dar- barīks	Pielietojums
2-3	Blodveida stieplu suka	Stieplu sukas Rupjā rūsas kārtu noņemšana Krāsas noņemšana
4-6	Slīpēšanas disks	Slīpēšana
6	Slīpēšanas disks	Rupjā slīpēšana
6	Griešanas disks	Griešana

Ieslēgšana un izslēgšana

Norādes

- Atkarībā no izmantošanas mērķa ņemiet vērā darba norādījumus attiecībā uz ierīci (*Darba norādījumi*, S. 58).
- Ja ir uzstādīts aizsargvāks, noregulējiet to tā, lai pret ierīces lietotāju nenosēgtā veidā būtu vērsta tikai iespējami maza abrazīvās ripas daļa. Pēc vajadzības noregulējiet aizsargvāku no jauna.

Ieslēgšana

1. Nospiediet atbloķēšanas pogu (13).
Uzlādes līmeņa indikators (11) vadības panelī deg.
2. Izvēlieties piemērotu apgriezienu skaitu.
Apgriezienu skaitu var regulēt jebkurā brīdī ierīces darbības laikā.
3. **Ieslēgšana:** Divas reizes pēc kārtas īsi nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (15).
4. Šai sakarā pārbaudiet, vai ievietojamais darbarīks darbojas pilnībā koncentriski.
Ja tas tā nav: nomainiet ievietojamo darbarīku.
5. Pagaidiet, līdz ierīce ir sasniegusi maksimālo apgriezienu skaitu.
6. Virziet ievietojamo darbarīku pret apstrādājamo materiālu.

Izslēgšana

1. Noņemiet ievietojamo darbarīku no apstrādājamā materiāla.
2. **Izslēgšana:** Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (15) vai atbloķēšanas pogu (13).
Uzlādes līmeņa indikators (11) vadības panelī nodziest.
3. Pirms elektroinstrumentu noliekat malā, pagaidiet, līdz tas ir pilnībā apstājies.
4. Ja atstājat ierīci bez uzraudzības vai esat beidzis darbu ar ierīci: Izņemiet akumulatoru (22) no ierīces.

PARKSIDE lietotne



Izmantojot PARKSIDE lietotni, varat veikt ierīces uzraudzību un regulēt konkrētas funkcijas. Funkcijas var mainīties līdz ar lietotnes vai aparātprogrammatūras jauninājumiem. Papildu informācija par PARKSIDE lietotni ir sniegta viedā akumulatora instrukcijā.

Priekšnosacījumi

Lai atrastu ierīci PARKSIDE lietotnē, jābūt izpildītiem šādiem nosacījumiem:

- Jūsu viedtālrunī ir uzinstalēta PARKSIDE lietotne un aktivizēts Bluetooth®.
- Ierīcē ir ievietots šāds akumulators: PARKSIDE Performance viedais akumulators Smart PAPS 204 A1/ Smart PAPS 208 A1/ Smart PAPS 2012 A1. Šis akumulators jau ir savienots ar PARKSIDE lietotni.
Ierīce veic datu apmaiņu ar lietotni ar akumulatora starpniecību.

Ierīces savienošana ar PARKSIDE lietotni

1. Ievietojiet viedo akumulatoru (22).
2. Nospiediet atbloķēšanas pogu (13).
Indikators „Savienots“ (10) iemirgojas trīs reizes. Kad ierīces ir savienota, indikators „Savienots“ deg bez pārtraukuma.
3. Atveriet PARKSIDE lietotni.
4. **Jūsu instrumenti.**
Ierīce tiek parādīta sarakstā.
Ja ierīce sarakstā nav redzama, pievienojiet to sarakstam manuāli.

Ierīces uzraudzība un darbības regulēšana

1. **Jūsu instrumenti.**
2. Atlasiet sarakstā ierīci.
Tiek attēlota ierīces pārskata lapa.
3. Pārskata lapā izvēlieties vēlamu iestatījumu.
 Ja nejūtaties pārliecināts, izvēlieties palīdzību.
Atveras dialoglogs ar attiecīgā iestatījuma aprakstu.

Norāde par datu aizsardzību

Lūdzu, ņemiet vērā, ka par datu dzēšanu utilizējamās nolietotajās iekārtās ir atbildīgs katrs galalietotājs pats.

Ierīces dzēšana no lietotnes

Dzēšot kādu no ierīcēm lietotnē, tiek dzēsti arī ar to saistītie dati.

1. **Jūsu instrumenti.**
2. Velciet ierīces karti no labās uz kreiso pusi.
3. Apstipriniet dialoglodziņu.

Privātuma politika

skatīt Lapaspuse  Daugiau; sadaļa Juridiskā informācija,  Privātuma politika

Transportēšana

Norādes

- Izslēdziet ierīci.
- Pārļiecinieties, ka visas kustīgās detaļas ir pilnībā apstājušās.
- Izņemiet akumulatoru.
- Izņemiet ievietojamo darbarīku.
- Vienmēr nesiet ierīci aiz roktura (1).

Tīrīšana, apkope un uzglabāšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks, ierīcei nekontrolēti ieslēdzoties. Aizsargājiet sevi apkopes un tīrīšanas darbu izpildes laikā. Izslēdziet ierīci un izņemiet akumulatoru (22).

Tehniskās apkopes un remonta darbus, kas nav aprakstīti šajā instrukcijā, uzticiet veikt mūsu servisa centra speciālistiem. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

Tīrīšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Strāvas trieciens! Nekad neapšļakstiet ierīci ar ūdeni.

NORĀDĪJUMS! Bojājumu risks! Ķīmiskās vielas var agresīvi iedarboties uz ierīces plastmasas detaļām. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

- Uzturiet tīras ierīces ventilācijas spraugas, motora korpusu un rokturus. Šim nolūkam izmantojiet mitru drānu vai suku.

Putekļu aizsargrežģa tīrīšana (E att.)

- Putekļu aizsargrežģa (3) tīrīšanai izmantojiet otu.
 - Lai putekļu aizsargrežģim veiktu rūpīgu tīrīšanu, nomontējiet to. Šai nolūkā ievietojiet marķētajā vietā šauru plakano skrūvgriezi.
- Nomainiet bojātu putekļu aizsargrežģi (*Rezerves daļas un piederumi, S. 64*).

Apkope

Ierīcei apkope nav nepieciešama.

Uzglabāšana

Vienmēr uzglabājiet ierīci un piederumus:

- tīrā stāvoklī;
- sausus;
- no putekļiem aizsargātā vietā;
- Klāt pievienotajā uzglabāšanas koferī (29)
- vietā, kurai nevar piekļūt bērni.

Akumulatora un ierīces uzglabāšanas temperatūras amplitūda ir no 0 °C līdz 45 °C. Uzglabāšanas laikā izvairieties no ekstremāla aukstuma vai karstuma, lai tiktu saglabāta akumulatora veiktspēja.

Pirms ilgākas uzglabāšanas (piemēram, ziemas periodā) izņemiet akumulatoru no ierīces (ņemiet vērā atsevišķo akumulatora un uzlādes ierīces lietošanas instrukciju).

Griešanas/slīpēšanas disku uzglabāšana

- sausā stāvoklī
- stateniski
- neliekot vienu virs otra

Kļūdu meklēšana

Tālāk dotā tabula jums palīdzēs mazu traucējumu novēršanā:

Problēma	Iespējamais cēlonis	Kļūmes novēršana
Ierīci nevar ieslēgt	Nav ievietots akumulators (22)	<i>Akumulatora ievietošana, S. 59</i>
	Bojāta ieslēgšanas/izslēgšanas poga (15)	Vērsieties servisa centrā.
	Motora bojājums	Vērsieties servisa centrā.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Kļūmes novēršana
Ievietojamais darbarīks nekustas, lai gan darbojas motors	Valīgs piespiedējuzgrieznis (26) Apstrādājamais materiāls, tā atgriezumī vai ievietojamā darbarīka atgriezumī bloķē piedziņu	Piespiedējuzgriežņa pievilkšana Likvidēt bloķējuma stāvokli
Motora darbība palēninās, un tas apstājas pavisam	Apstrādājamais materiāls rada ierīces pārslodzi	Samaziniet spiedienu uz ievietojamo darbarīku Nepiemērots apstrādājamais materiāls
Ievietojamais darbarīks kustas nevienmērīgi, dzirdami netipiski trokšņi	Valīgs piespiedējuzgrieznis (26) Ievietojamais darbarīks ir bojāts	Piespiedējuzgriežņa pievilkšana Ievietojamā darbarīka nomaiņa
Ierīce darbojas ar pārtraukumiem	Iekšējs valīgs kontakts Bojāta ieslēgšanas/izslēgšanas poga (15)	Vērsieties servisa centrā.

Likvidēšana un vides aizsardzība

Izņemiet akumulatoru no ierīces un pārstrādājiet ierīci, akumulatoru, piederumus un iepakojumu videi draudzīgā veidā.



Elektroierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.

Pārsvītrotās atkritumu tvertnes ar riteņiem simbols nozīmē, ka šo izstrādājumu nedrīkst izmest kā nešķirotus sadzīves atkritumus, beidzoties tā derīguma termiņam.

Eiropas Direktīva 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:

Ar likumu ir noteikts, ka patērētājiem elektro-niskās ierīces un elektroierīces pēc to kalpošanas laika beigām ir jānodod vides nekaitīgai atkārtotai pārstrādei. Šādi tiek nodrošināta apkārtējo vidi un resursus saudzējoša pārstrāde.

Atkarībā no direktīvas ieviešanas nacionālajos normatīvajos aktos varat izvēlēties kādu no šīm iespējām:

- atgriešana atpakaļ tirgotājam,
- nodošana oficiālā elektrisko un elektronisko atkritumu savākšanas punktā,
- nosūtīšana atpakaļ ražotājam/izplatītājam.

Tas neattiecas uz nolietoto ierīču piederumiem un palīgīdzekļiem, kas nesatur elektro-tehniskas sastāvdaļas.

Akumulatoru utilizēšana videi nekaitīgā veidā



Neizmetiet akumulatoru sadzīves atkritumos, ugunsgrēkā (sprādziena risks) vai ūdenī. Bojāti akumulatori var kaitēt videi un jūsu veselībai, ja izdalās toksiski izgarojumi vai šķidrumi.

Jūsu pienākums ir utilizēt bojātus vai nolirotus akumulatorus videi nekaitīgā veidā.

- Neveriet valā akumulatorus un izvairieties no mehāniskiem akumulatoru bojājumiem. Pastāv īssavienojuma risks, un var izplūst tvaiki, kas kairina elpceļus.
- Drošības apsvērumu dēļ akumulatorus pirms utilizēšanas ieteicams izlādēt.
- Aplīmējiet polus ar līmēnti, lai nepieļautu īsslēgumu veidošanos.
- Utilizējiet uzlādējamus akumulatorus kādā no tirdzniecības vai savākšanas punktiem.
- **Bojāti akumulatori**
Ar akumulatoriem, kuriem ir ārēji bojājumi, rīkojieties īpaši uzmanīgi!
 - Neaizskariet bojātus akumulatorus ar kailām rokām.
 - Ja nevarat ar līmēnti aplīmēt polus, ievietojiet katru akumulatoru atsevišķi plastmasas maisiņā.

- Bojātus akumulatorus katru atsevišķi ievietojiet nedegošā, aizslēdzamā tvertnē, ko vēl var piepildīt ar smiltīm.
- Bojātus akumulatorus nogādājiet savākšanas punktā, kur strādā speciālists personāls.

Service

Garantija

L. cien. kliente, a. god. klient!

Šim produktam jūs saņemat 5 gadu garantiju, skaitot no iegādes datuma. Konstatējot šajā produktā defektus, jums attiecībā pret produkta pārdevēju ir likumā noteiktas tiesības. Mūsu turpmāk izklāstītā garantija šīs likumīgās tiesības neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sāk darboties dienā, kad ir veikts pirkums. Lūdzu, saglabājiēt oriģinālo kases čeku. Šis dokuments kalpos kā pirkuma apliecinājums. Ja piecu gadu laikā kopš pirkuma datuma produktā tiks konstatētas ar materiālu vai ražošanas procesu saistītas kļūmes, mēs produktu pēc saviem ieskatiem vai nu bez maksas saremontēsim, vai arī apmaiņam pret jaunu. Šis garantijas pakalpojums paredz, ka piecu gadu laikā bojātā ierīce kopā ar pirkumu apliecinājošu dokumentu (kases čeku) un īsu konstatētā defekta aprakstu, kā arī norādi par laiku, kad defekts ir ticis konstatēts, tiek atsūtīta mums.

Ja konstatētais defekts ietilps garantijas pakalpojumā, jūs saņemsiet atpakaļ saremontētu veco produktu vai arī jaunu produktu. Līdz ar produkta saremontēšanu vai nomainīšanu garantijas darbības laiks nesākas no jauna.

Garantijas darbības laiks un prasības saistībā ar produkta kvalitāti

Garantijas pakalpojuma sniegšana garantijas darbības laiku nepagarina. Tas attiecas arī uz nomainītām un saremontētām detaļām. Ja bojājumi un trūkumi produktā ir bijuši jau pirkuma brīdī, par tiem nekavējoties jāziņo uzreiz pēc produkta izsaiņošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi ar produktu saistītie remonta darbi tiek veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Produkts ir izgatavots atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīts.

Garantijas pakalpojums attiecas uz defektiem, kas saistīti ar materiālu vai ražošanas procesu. Šī garantija neattiecas uz produkta daļām, kas ir pakļautas dabiskam nodilumam un tāpēc var tikt pieskaitītas pie dilstošām detaļām (piem., Griešanas disks), vai uz bojājumiem, kas radušies lūstošās detaļās. Šī garantija zaudē savu spēku, ja produktam ir nodarīti bojājumi, tas nav lietots atbilstoši noteikumiem vai tam nav veikta apkope. Lai nodrošinātu produkta lietošanu atbilstoši noteikumiem, ir precīzi jāievēro visi lietošanas instrukcijā sniegtie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem produkta izmantošanas mērķiem un darbībām, no kuru veikšanas lietošanas instrukcijā tiek aicināts atturēties un par kurām tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts vienīgi lietošanai privātām vajadzībām, nevis komerciāliem mērķiem. Izmantojot produktu pretēji paredzētajam pielietojumam un neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz produktu ar spēku un atverot tā korpusu, izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotas servisa filiāles darbinieki, garantija zaudē savu spēku.

Rīcības procedūra, iestājoties garantijas gadījumam

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet tālāk sniegtajam norādēm:

- Vēršoties pie mums ar jebkāda veida pieprasījumu, sagatavojiet kases čeku un artikula numuru (IAN 492258_2410), kas kalpos kā pirkumu apliecināošs dokuments.
- Artikula numuru, lūdzu, skatiet tehnisko datu plāksnītē uz produkta, gravējumā uz produkta, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas atrodas produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot produktā ražošanas brāķi vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa struktūrvienību **telefoniski** vai izmantojiet mūsu **saziņas veidlapu**, kas ir pieejama parksidediy.com sadaļā **Serviss**.
- Produkts, kuram ir konstatēts defekts, iepriekš konsultējoties ar mūsu klientu apkalpošanas centru un klāt pievienojot pirkumu apliecinājošu dokumentu (kases čeku), kā arī sniedzot īsu defekta raksturojumu un norādot laiku, kad tas tika konstatēts, jānosūta uz jums pazīnoto servisa adresi (bezmaksas sūtījums). Lai izvairī-

tos no problēmām, kas saistītas ar sūtījuma pieņemšanu, un papildu izdevumiem, obligāti norādiet tikai to adresi, kas jums tika paziņota. Pārliecinieties, ka sūtījums netiek noformēts kā sūtījums, par kuru jāmaksā saņēmējam, vai kā lielizmēra prece, ātrās piegādes krava vai cita veida speciālais pārvadājums. Lūdzu, nosūtiet produktu kopā ar pirkuma brīdī klāt pievienotajiem piederumiem un nodrošiniet pietiekami drošu un izturīgu iepakojumu, kas ir piemērots produkta pārvadāšanai.



Vietnē *parkside-diy.com* apskatei ir pieejama šī un vēl virkne citu rokasgrāmatu. Ar šī kvadrātkoda palīdzību jūs varat uzreiz atvērt vietni *parkside-diy.com*. Izvēlieties savu valsti un, izmantojot meklēšanas funkciju, sameklējiet lietošanas instrukcijas. Ievadot artikula numuru (IAN)

492258_2410, jūs varēsiet atvērt lietošanas instrukciju.

Remonta serviss

Saistībā ar remontu, **kas neietilpst garantijas pakalpojumā**, vērsieties servisa centrā. Tur jums tiks sastādīta tāme.

- Mēs varam apstrādāt tikai tādas ierīces, kas ir atbilstoši iesaiņotas un kurām ir samaksāta pasta nodeva.
Norāde: Notīrītu ierīci ar norādi par konstatēto defektu, lūdzu, nosūtiet uz servisa centra norādīto adresi.
- Netiek pieņemtas ierīces, kas ir iesūtītas ar norādi „Vedmaksā jāmaksā saņēmējam”, kā lielpakārtu, steidzama vai cita veida speciāla krava.
- Mēs likvidēsim jūsu iesūtītās, bojātās ierīces bez maksas.

Service-Center



Service Latvija
Tel.: 8000 0040
Kontaktformu par
parkside-diy.com
IAN 492258_2410

Importētājs

Lūdzu, ņemiet vērā, ka tālāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar iepriekš minēto servisa centru.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
VÄCIJA
www.grizzlytools.de

Rezerves daļas un piederumi

Rezerves daļas un piederumus var pasūtīt vietnē www.grizzlytools.shop. Ja pasūtīšanas laikā jums rodas kādi sarežģījumi, sazinieties ar mums ar tiešsaistes veikala starpniecību. Ja jums rodas papildu jautājumi, vērsieties šeit: **Service-Center, S. 64**

Poz. Nr.	Apzīmējums	Pasūtījuma Nr.
3	Putekļu aizsargrežģis	91110524
4	Papildrokturis	91110062
5	Aizsargvāks	91110061
6	Griešanas disks (A24QBF)	30211107
16	Iespīlēšanas atslēga	91110063
26+27	Piespiedējuzgrieznis + Balsta atloks	91110060

Papildus var iegādāties

Pasūti-
juma Nr.

Rupjās slīpēšanas disks

91103235

ES atbilstības deklarācijas oriģināla tulkojumsProdukts: **Ar akumulatoru darbināma leņķa slīpmašīna**Modelis: **PWSAP 20-Li F6**

Sērijas numurs: 000001 – 125000

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863**Produkts ar akumulatoru Smart PAPS 204 A1/****Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU**

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets ir saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/65/EU (2011. gada 8. jūnijs) par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.

Lai nodrošinātu atbilstību, ir piemēroti šādi saskaņotie standarti un valsts standarti un noteikumi:

EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021**EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021****EN IEC 63000:2018****Produkts ar akumulatoru Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:****EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-17 V3.3.1:2024****EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību:

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
VÄCIJA
10.03.2025Christian Frank
Pilnvarotais pārstāvis dokumentācijai

Sisukord

Sissejuhatus	66
Sihipärane kasutamine.....	66
Tarnekomplekt/tarvikud.....	67
Ülevaade.....	67
Funktsiooni kirjeldus.....	67
Tehnilised andmed.....	67
Ohutusjuhised	68
Ohutusjuhiste tähendus.....	68
Pildimärgid ja sümbolid.....	68
Elektritööriistade üldised ohutusjuhised.....	69
Ohutusala teave nurklühviate kohta.....	71
Jääriskid.....	74
Ettevalmistus	74
Juhtelemendid.....	75
Lisakäepideme monteerimine.....	75
Kaitseekraani monteerimine ja demonteerimine.....	75
Instrumendi monteerimine ja demonteerimine.....	75
Ketta monteerimine ja demonteerimine.....	76
Traatharja monteerimine ja demonteerimine.....	76
Otsaku monteerimine ja demonteerimine kaitseekraanil.....	76
Aku laetustaseme kontrollimine.....	77
Aku laadimine.....	77
Kasutamine	77
Tööjuhised.....	77
Lõikamine.....	78
Koorimine.....	78
Traatharjaga lihvimine.....	78
Aku paigaldamine ja eemaldamine.....	78
Kaitseekraani seadistamine.....	78
Pöörlemissageduse kohandamine.....	79
Sisse- ja väljalülitamine.....	79
Parkside äpp	79
Andmekaitse juhised.....	80
Privaatsuseeskirjad.....	80
Transport	80
Puhastamine, hooldamine ja ladustamine	80
Puhastamine.....	80
Hooldus.....	80
Ladustamine.....	80
Veaotsing	81

Jäätmekäitlus/keskkonnakaitse	81
Akude keskkonnasõbralik jäätmekäitlus.....	81
Service	82
Garantii.....	82
Remonditeenus.....	83
Service-Center.....	83
Importija.....	83
Varuosad ja tarvikud	83
Algupärase EL vastavusdeklaratsioon tõlge	84
Laotusjoonis	111

Sissejuhatus

Õnnitleme teid uue akunurklühvija ostu puhul (edaspidi nimetatud seade või elektritööriist). Olete sellega otsustanud kvaliteetse seadme kasuks. Selle seadme kvaliteeti on kontrollitud tootmise ajal ja see on läbinud lõpliku kontrolli. Seega on teie seadme toimimine tagatud.



Kasutusjuhend on selle seadme osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Tutvuge juhtosade ja seadme õige kasutamisega. Kasutage seadet vaid kirjeldatud viisil ja ainult märgitud kasutus-aladel. Hoidke kasutusjuhend hästi alles ja andke seadme edasiandmisel kolmandale isikule kaasa ka kõik seadme dokumendid.

Sihipärane kasutamine

See elektritööriist on ette nähtud kasutamiseks traatharjaga, lihvimis- või lõiketööriistana.

Selle elektritööriistaga ei tohi teha selliseid töid nagu lihvimine, poleerimine või aukude lõikamine. Ärge kasutage vedelat jahutusainet nagu vett. Ärge töödelge materjale, mis sisaldavad tervisele ohtlikke aineid, nt asbesti või pliidi.

Käitage ainult kuivades ruumides.

Seade on ette nähtud kasutamiseks täiskasvanutele. Üle 16-aastased noorukid tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all.

Igasugune muul viisil kasutamine, mida selles kasutusjuhendis ei ole selgesõnaliselt lubatud, võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale ja tekitada seadmele kahjustusi. Seadmega töötaja või selle kasutaja vastutab

teiste inimestega juhtuvate õnnetuste ja nende varale tekkiva kahju eest. Seade on ette nähtud kodumajapidamises kasutamiseks. Seade ei ole ette nähtud tööstuslikuks püsikasutuseks. Tööstusliku kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud mittesihipärasest kasutamisest või valest käsitsemisest.

Seade on seeria **X 20 V TEAM** osa ja seda saab käitada seeria **X 20 V TEAM** akudega. Seeria **X 20 V TEAM** akusid tohib laadida ainult seeria **X 20 V TEAM** laadimisseadmetega.

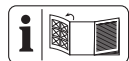
Tarnekomplekt/tarvikud

Lülitage seade välja ja kontrollige tarnekomplekti.

Käidelge pakkematerjal nõuetekohaselt.

- Akuga nurklihvija
- Lisakäepide (eelmonteeritud)
- Lõikeketas (eelmonteeritud)
- Kaitseekraan, Otsak
- Pingutusvõti
- Hoiukohver
- Algupärase kasutusjuhendi tõlge
- Aku ja laadur koos kasutusjuhendiga

Ülevaade



Olulisemate osade joonised leiata eesmiselt ja tagumiselt lahtipööratavalt lehel.

- 1 Käepide
- 2 Akuhoidik
- 3 Tolmukaitsevõre
- 4 Lisakäepide
- 5 Kaitseekraan
- 6 Lõikeketas
- 7 Pöörlemissuuna nool
- 8 Spindilukustus
- 9 Kinnitus (Lisakäepide)
- 10 Näit „Ühendatud“
- 11 Laetustaseme näidik (Seade)
- 12 Näidik, Pöörlemissageduse aste
- 13 Lukustuse vabastusklahv
- 14 Pöörlemissageduse klahv
- 15 Sisse-väljalülitusklahv
- 16 Pingutusvõti

- 17 Otsak (Kaitseekraan)
- 18 Lukustus (Otsak)
- 19 Aku lukustuse vabasti
- 20 Laetustaseme näidik
- 21 Klahv (Laetustaseme näidik)
- 22 Aku
- 23 Laadimiseseade
- 24 Laadimiskanal
- 25 Kronstein (Kiirkinnitusmutter)
- 26 Kiirkinnitusmutter
- 27 Kinnitusäärik
- 28 Kinnitusspindel
- 29 Hoiukohver
- joon. A**
- 30 Raster
- 31 Lukustuse vabastushoob (Kaitseekraan)

Funktsiooni kirjeldus

Väga kiiresti pöörlev instrument võimaldab metalli puhast lihvimist, lõikamist või harjamist.

Üksikute kasutusotstarvete jaoks on ette nähtud spetsiaalsed instrumendid.

Järgige tootjate andmeid.

Juhtelementide funktsioonid vaadake palun alljärgnevatest kirjeldustest.

Tehnilised andmed

Akuga nurklihvija PWSAP 20-Li F6

Nimipinge U 20 V =

Kaitseaste IPX0

Tühikäigu pöörlemissagedus n_0 10000 min⁻¹

Kaal koos akuga (20 V, 4 Ah) ≈2,35 kg

Kinnitusäärik Ø22,23 mm

Keere M14

Lihvspindli keeme pikkus ≤11 mm

Helivõimsuse tase (L_{WA}) .95,7 dB; K_{WA} =3 dB

Mürarõhutase (L_{pA})87,7 dB; K_{pA} =3 dB

Vibratsioon (a_h)

– Käepide ≤2,5 m/s²; K =1,5 m/s²

– Lisakäepide ≤2,5 m/s²; K =1,5 m/s²

Aku Li-Ion

Temperatuur ≤50 °C

– Laadimisprotsess 4 – 40 °C

– Käitamine –20 – 50 °C

- Ladustamine 0 – 45 °C
- PARKSIDE Performance nutiakku
- Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
- Smart PAPS 2012 A1
- Sagedus f 2400 – 2483,5 MHz
- edastatav võimsus ≤ 20 dBm

Lõikeketas A24QBF

(tamekomplekti kuuluv)

Toodetud vastavuses EN 12413:2019

Ketta pöörlemissagedus $n_{\max}$... 12200 min⁻¹

Ketta kiirus v_0 ≤ 80 m/s^{2*}

Välisläbimõõt $\varnothing 125$ mm

Ava $\varnothing 22,23$ mm

Paksus $\leq 1,2$ mm

* Lihvketas peab vastu pidama joonkiirusele 80 m/s.

Müra- ja vibratsiooniväärtused määrati kooskõlas vastavusdeklaratsioonis nimetatud standardite ja määrustega.

Toodud vibratsiooni koguväärtus ja toodud müra emissiooniväärtus on mõõdetud standardse kontrollmeetodi järgi ja neid võib kasutada ühe elektritööriista võrdlemiseks teisega. Toodud vibratsiooni koguväärtust ja toodud müra emissiooniväärtust saab kasutada ka koormuse ajutiseks hindamiseks.

⚠ HOIATUS! Vibratsiooni- ja müraemissioonid võivad elektritööriista tegelikul kasutamisel toodud väärtustest erineda, olenevalt viisist, kuidas elektritööriista kasutatakse. Vajalik on kindlaks määrata ohutusmeetmed töötaja kaitseks, mis põhinevad tegelikes kasutustingimustes tekkiva vibratsioonikoormuse hindamisel (siinjuures tuleb arvestada kõiki töotsükli osi, näiteks aegu, kui elektritööriist on välja lülitatud ja selliseid, kui see on küll sisse lülitatud aga töötab ilma koormuseta).

⚠ HOIATUS! Õhukese metallpleki või teiste hästi vibreerivate suure pinnaga struktuuride lihvimisel võib tekkida kõrgem mürakoormus ja palju (kuni 15 dB) kõrgem üldine müraemissioon kui antud müra emissiooniväärtused. Kasutage näiteks raskeid paindlikke summutusmatte, et vältida selliste detailide müra kiirgust. Arvestage kõrgendatud müraemissiooni ja kandke sobivat kuulmiskaitsevahendit.

X 20 V TEAM

Seade on seeria **X 20 V TEAM** osa ja seda saab käitada seeria **X 20 V TEAM** akudega.

Seeria **X 20 V TEAM** akusid tohib laadida ainult seeria **X 20 V TEAM** laadimiseseadmetega.

Me soovime teile käitada seda seadet ainult järgmist akudega: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1

Me soovime teile laadida neid akusid ainult järgmist laadimiseseadmetega: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PLG 201 A1, PDSL 20 A1, PDSL 20 B1, PDSL 20 B2, Smart PLGS 2012 A1

Aku ja laaduri tehnilised andmed: Vt eraldi juhend.

Ohutusjuhised

See lõik käsitleb põhilisi ohutusjuhiseid seadme kasutamisel.

⚠ HOIATUS! Isiku- ja varakahjud aku asjatundmatul kasutamisel. Järgige ohutusjuhiseid ja laadimisjuhiseid ning juhiseid korrekse kasutamise kohta, mis on toodud teie **X 20 V TEAM** seeria aku ja laaduri kasutusjuhendis. Laadimisprotsessi üksikasjaliku kirjelduse ja täiendava info leiab sellest eraldi kasutusjuhendist.

Ohutusjuhiste tähendus

⚠ OHT! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks on raske kehavigastus või surm.

⚠ HOIATUS! Selle ohutusjuhise eiramisele võib järgneda õnnetus. Tagajärjeks võib olla raske kehavigastus või surm.

⚠ ETTEVAATUST! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks võib olla raske kerge või keskmise raskusastmega kehavigastus.

MÄRKUS! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks võib olla materiaal- ne kahju.

Pildimärgid ja sümbolid

Piktogrammide kasutusjuhendis



Tähelepanu!

Piktogrammide seadmel



Lugege kasutusjuhendit



Kasutage silmade kaitsevahendit



Töötage alati mõlema käega!



Pöörlemissuund



Ärge kasutage kaitseekraani ilma ot-sakuta lõikamiseks!



Elektriseadmed kuulu olmejäätmete hulka.



Näit „Ühendatud“



Lukustuse vabastusklahv



Sisse-väljalülitusklahv



Pöörlemissageduse klahv



Laetustaseme näidik (Seade)



Näidik, Pöörlemissageduse aste



Sisselülitustoiming

Sümbol tarvikul



Lõikeketas



Lugege kasutusjuhendit



Kasutage silmade kaitsevahendit



Kasutage kõrvaklappe



Kasutage kaitsekindaid



Kasutage respiraatorit



Kasutage jalakaitset



metall



diameeter 125 mm



Ei ole lubatud kasutada külglihvi-miseks



Ei ole lubatud kasutada märglihvi-miseks



Ärge kasutage defektseid kettaid.

Elektritööriistade üldised ohutusjuhised

⚠ HOIATUS! Lugege kõik sellele elektri-tööriistale lisatud ohutusjuhised, instrukt-sioonid, joonised ja tehnilised andmed lä-bi. Alljärgnevate instruksioonide eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. **Hoidke kõik ohutusjuhi-sed ja instruksioonid hilisemaks kasuta-miseks alles.**

Ohutusjuhistes kasutatud mõiste „Elektritöö-riist“ tähendab võrgust käitatavaid elektri-tööriistu (võrgukaabliga) ja akuga käitatavaid elektritööriistu (ilma võrgukaabli-ta).

1. OHUTUS TÖÖKOHAL

- Hoidke oma töökoht puhas ja hästi valgustatud.** Korralagedus ja valgusta-mata töökohad võivad põhjustada õnne-tusi.
- Ärge kasutage elektritööriistu plahva-tusohlikes keskkondades, näiteks tu-leohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** Elektritööriistad tekitavad sä-demeid, mis võivad tolmu või aurud süü-data.
- Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada kont-rolli.

2. ELEKTRIOHUTUS

- a) **Elektritööriista pistikud peavad sobima pistikupesaga.** Pistikut ei tohi mingil viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi riski.
 - b) **Vältige keha kokkupuutumist maandatud osadega, nt torud, radiaatorid ja jahutusseadmed.** Kui teie keha on maandatud, esineb kõrgendatud elektrilöögi risk.
 - c) **Hoidke elektritööriista vihmast või niiskusest eemal.** Vee sissetungimine elektritööriista suurendab elektrilöögi riski.
 - d) **Ärge kasutage kaablit mittesihipäraselt.** Ärge kasutage kaablit elektritööriista kandmiseks, riputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõmbamiseks. Hoidke kaabel kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest eemal. Kahjustatud või sassis kaablid suurendavad elektrilöögi riski.
 - e) **Kui töotate elektritööriistaga väljas, kasutage ainult välistingimustes kasutada lubatud pikenduskaableid.** Välistingimustesse sobiva kaabli kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
 - f) **Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas ei ole välditav, kasutage rikkevoolukaitset (RCD).** RCD kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- ## 3. ISIKLIK OHUTUS
- a) **Olge tähelepanelikud, jälgige mida te teete ja kasutage elektritööriista arukalt.** Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib tekitada tõsiseid vigastusi.
 - b) **Kasutage isikukaitsevahendeid.** Kandke alati silmakaitsevahendit. Isikukaitsevahendite nagu tolumumaski, libise-miskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kandmine sobivates tingimustes vähendab inimeste vigastuste riski.
 - c) **Vältige soovimatut käivitumist.** Enne kui ühendate elektritööriista vooluvõrku ja/või akupakiga, võtate selle kätte või kannate seda, veenduge, et

elektritööriist on välja lülitatud. Kui teil on elektritööriista kandmisel sõrm lülilil või kui ühendate elektritööriista sisselülitatud olekus vooluvõrku, võib see põhjustada õnnetusi.

- d) **Enne kui lülitate elektritööriista sisse, eemaldage seadistusinstrument või kruvikeeraja.** Elektritööriista pöörlevas osas asuv tööriist või võti võib põhjustada vigastusi.
 - e) **Käituge arukalt. Tagage ohutu asend ja hoidke igal ajal tasakaalu.** Sellega saate elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
 - f) **Kandke sobivat riietust. Ärge kandke laia riietust või ehteid.** Hoidke juuksed ja riietus liikuvatest osadest eemal. Liikuvad osad võivad lahtise riietuse, ehted või pikad juuksed kaasa haarata.
 - g) **Kui on olemas tolmuäratõmbe- ja kogumisseadised, tuleb need külge ühendada ja neid tuleb õigesti kasutada.** Tolmuäratõmbe kasutamine võib vähendada tolmust tulenevaid ohtusid.
 - h) **Ärge olge endas liiga kindlad ja eirake elektritööriistade ohutusreegleid, seda ka siis, kui te pärast mitmekordset kasutamist elektritööriista juba tunnete.** Tähelepanematu tegutsemine võib sekundi murdosade jooksul põhjustada raskeid vigastusi.
- ## 4. ELEKTRITÖÖRIISTADE KASUTAMINE JA HOOLDUS
- a) **Ärge rakendage elektritööriista kasutamisel jõudu.** Kasutage oma töö jaoks ettenähtud elektritööriista. Sobiva elektritööriistaga töotate paremini ja ohutumalt antud võimsusvahemikus.
 - b) **Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti ei lülita seda sisse ja välja.** Iga elektritööriista, mida ei saa enam lülitiga lülitada, on ohtlik ja tuleb remontida.
 - c) **Enne elektritööriista seadistamist, instrumentide vahetamist või elektritööriista ärapanekut tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage akupakk (kui see on äravõetav).** Sellised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista juhusliku käivitumise ohtu.
 - d) **Hoidke mittekasutatavaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriista või käesolevat kasutusjuhendit mittetundvatel**

isikutel elektritööriista kasutada. Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogenematus isikud.

- e) **Hooldage elektritööriistu ja tarvikuid.** Kontrollige, kas liikuvad osad talitlevad laitmatult ja ei kiili kinni, kas osad on murdunud või nii kahjustatud, et elektritööriista talitus on piiratud. Laske kahjustatud elektritööriist enne kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud elektritööriistades.
- f) **Hoidke löikeinstrumendid teravad ja puhtad.** Hoolikalt hooldatud teravate löikeservadega löikeinstrumendid kiiluvad vähem kinni ja neid on kergem juhtida.
- g) **Kasutage elektritööriista, tarvikuid, instrumente jne vastavalt käesolevatele instruktsioonidele võttes arvesse töötingimusi ja tehtavat tööd.** Elektritööriista kasutamine muudel kui ettenähtud töödel võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- h) **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning õlist ja määrdest vabad.** Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda ohutut käsitlemist ja kontrolli elektritööriista üle ettenägematu-tes olukordades.

5. AKUTÖÖRIISTADE KASUTAMINE JA HOOLDUS

- a) **Laadige ainult tootja poolt soovitava laadimiseadmega.** Teatud kindlat liiki akupaki jaoks sobiva laadimiseadme korral esineb tuleoht, kui seda kasutatakse teise akupakiga.
- b) **Kasutage elektritööriistu ainult spetsiaalselt selleks ettenähtud akupakkidega.** Muude akupakkide kasutamine võib põhjustada vigastus- ja tuleohtu.
- c) **Hoidke mittekasutatavad akupakid eemal kirjajalbritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest või teisest väikestest metallesemetest, mis võivad põhjustada kontaktide sildamist.** Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletusi või tulekahju.
- d) **Ebasoodsates tingimustes võib vedelik akust välja voolata; vältige kokkupuudet.** Juhuslikul kokkupuutumisel loputage veega. Kui vedelik sattub silma, pöörduge täiendavalt arsti poole. Väljatungiv akuvedelik võib tekitada nahaärritusi või põletusi.

e) **Ärge kasutage kahjustatud või muudetud akupakki või tööriista.** Kahjustatud või muudetud akud võivad talitleda ettearvamatult ning tekitada tulekahju, plahvatust või vigastusohu.

f) **Ärge laske akupakile või tööriistale mõjuva tulel või kõrgetel temperatuuridel.** Kokkupuude tulega või temperatuurid üle 130 °C võivad põhjustada plahvatuse.

g) **Järgige kõiki laadimise instruktsioone ja ärge mitte kunagi laadige akupakki või akutööriista väljaspool instruktsioonides märgitud temperatuurivahemikku.** Vale laadimine või laadimine väljaspool lubatud temperatuurivahemikku võib rikkuda akut ja suurendada tuleohtu.

6. TEENINDUS

a) **Laske oma elektritööriista remondida ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja ainult originaalvaruosadega.** See tagab elektritööriista ohutuse säilimise.

b) **Ärge mitte kunagi hooldage kahjustatud akupakke.** Akupakkide hooldust peaksid tegema ainult tootja või volitatud klienditeenindusettevõtted.

Ohutusalane teave nurklihvijate kohta

Üldised ohutusjuhised lihvimise, traatharjaga töötlemise ja lõiketööde kohta

- See elektritööriist on ette nähtud kasutamiseks traatharjaga, lihvimis- või lõiketööriistana. Lugege kõiki selle elektritööriistaga kaasas olevaid ohutusjuhiseid, juhiseid, illustratsioone ja spetsifikatsioone. Kõigi allpool loetletud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.
- Selle elektritööriistaga ei tohi teha selliseid töid nagu lihvimine, poleerimine või aukude lõikamine. Töövõtted, milleks elektritööriist ei ole ette nähtud, võivad kujutada endast ohtu ja põhjustada kehavigastusi.
- Ärge muutke seda elektritööriista nii, et see töötaks viisil, mis ei ole tööriista tootja poolt spetsiaalselt kavandatud ja ette nähtud. Selline ümberehitamine võib põhjustada kontrolli kaotamist ja tõsiseid kehavigastusi.

- **Ärge kasutage tarvikuid, mis ei ole tööriista tootja poolt spetsiaalselt välja töötatud ja ette nähtud.** See, et lisa-seadme saab teie elektritööriista külge kinnitada, ei taga veel turvalist käitust.
- **Tarviku nimipöörlemissagedus peab olema vähemalt võrdne elektritööriista peal märgitud maksimaalse pöörlemissagedusega.** Nimipöörlemissagedusest kiiremini töötavad tarvikud võivad puruneda ja eemale paiskuda.
- **Tarviku välisläbimõõt ja paksus peavad ühtima elektritööriista nimivõimsusega.** Valede mõõtmetega tarvikuid ei saa piisavalt kaitsta ega kontrollida.
- **Tarviku kinnituse mõõtmed peavad sobima elektritööriista kinnitusdetailide mõõtmetega.** Tarvikud, mis ei sobi elektritööriista kinnitusdetailidega, ei ole tasakaalus, vibreerivad liigselt ja võivad põhjustada kontrolli kaotust.
- **Ärge kasutage kahjustatud tarvikuid.** Enne iga kasutamist kontrollige tarvikuid, nagu lihvkettad, mõrade ja pragude suhtes, tugiplaati pragude, mõrade või liigse kulumise suhtes, traatharja lahtiste või pragunenud traatide suhtes. Kui elektritööriist või tarvik on maha kukkunud, kontrollige, kas see on kahjustatud või paigaldage kahjustamata tarvik. Pärast tarviku kontrollimist ja paigaldamist minge ise ja suunake kõrvalised isikud pöörleva lisaseadme tasapinnast eemale ja laske elektritööriistal ühe minuti jooksul maksimaalsel tühikäigu pöörlemissagedusel töötada. Üldjuhul purunevad kahjustatud tarvikud selle katseaja jooksul.
- **Kandke isikukaitsevahendeid.** Sõltuvalt rakendusest kasutage näokaitset, kaitsevisiiri või kaitseprille. Vajaduse korral kandke tolumumaski, kuulmiskaitsevahendeid, kindaid ja töökojapõlle, mis suudavad kaitsta väikeste lihvimisvahendi- või toorikukildude eest. Silmakaitsevahend peab olema suuteline kaitsma erinevate rakenduste käigus tekkivate, eemalepaiskuvate tükide eest. Tolmu-mask või respiraator peavad suutma filtreerida konkreetse rakenduse käigus tekkivaid osakesi. Pikaajaline kokkupuude suure intensiivsusega müraga võib põhjustada kuulmiskahjustusi.
- **Hoidke kõrvalised isikud tööpiirkonnast ohutus kauguses. Kõik, kes sise-**

nevad tööpiirkonda, peavad kandma isikukaitsevahendeid. Tooriku või purunenud tarviku killud võivad eemale paiskuda ja põhjustada vigastusi väljaspool vahetatud tööpiirkonda.

- **Hoidke elektritööriista ainult isoleeritud haardepindadest, kui teete tööd, mille puhul löiketarvik võib kokku puutuda varjatud kaablite.** Löikamistarvikud, mis puutuvad kokku „pingestatud“ juhtmega, võivad elektritööriista isoleerimata metallosad „pingestada“ ja kasutaja võib saada elektrilöögi.
- **Ärge mitte kunagi pange elektritööriista käest ära, enne kui tarvik on täielikult seiskunud.** Pöörlev tarvik võib töödeldava pinna peal kinni kiiluda ja võite kaotada kontrolli elektritööriista üle.
- **Ärge käivitage elektritööriista, kui kannate seda küljel.** Pöörlev tarvik võib juhuslikul kokkupuutel takerduda teie riidesse ja tõmmata tarviku teie kehasse.
- **Puhastage regulaarselt elektritööriista õhutuspilusid.** Mootori ventilator imeb tolmu korpuse sisemusse ja metallipulbri liigne kogunemine võib põhjustada elektriohte.
- **Ärge kasutage elektritööriista tuleohtlike materjalide läheduses.** Sädemed võivad need materjalid süüdata.
- **Ärge kasutage tarvikuid, mis nõuavad jahutusvedelikke.** Vee või muude vedelate jahutusainete kasutamine võib põhjustada elektrilööki või lööki.

Tagasilöökk ja sellega seotud hoiatused

Tagasilöökk on äkiline reaktsioon, mis tekib pöörleva ketta, tugiplaadi, harja või muu tarviku kinnikiilumisel või blokeerumisel. Kinnikiilumine või blokeerumine põhjustab pöörleva tarviku kiiret seiskumist, mis omakorda põhjustab elektritööriista äkilist liikumist kinnikiilumiskohas tarviku pöörlemissuunale vastupidises suunas.

Näiteks kui lihvketas kiilub tooriku sees kinni või blokeerub, võib lihvketta serv tungida kinnikiilumiskohas tooriku sisse, mis omakorda võib põhjustada ketta eemalepõrkumist või väljapaiskumist. Ketas võib põrkuda kas kasutaja poole või temast eemale, sõltuvalt ketta liikumise suunast kinnikiilumiskohas. Sellistes tingimustes võivad lihvkettad ka puruneda.

Tagasilöögi põhjuseks on elektritööriista väärasutus ja/või ebaõige tööprotseduur

või tingimused ning seda saab vältida, kui rakendada järgnevalt loetletud ettevaatusabinõusid.

- **Hoidke elektritööriista mõlema käe- ga käepidemest tugevalt kinni ning positsioneerige oma keha ja käed nii, et saaksite end kaitsta tagasilöögiõudude eest. Kasutage alati lisakäepidet, kui see on olemas, et saavutada maksimaalne kontroll tagasilöögi või pöördemomendi reaktsiooni üle käivitamise ajal. Kasutaja saab kontrollida pöördemomendi reaktsiooni või tagasilöögiõude, kui rakendatakse nõuetekohaseid ettevaatusabinõusid.**
- **Ärge kunagi asetage kätt pöörleva tarviku lähedusse. Tarvik võib üle teie kae tagasi pörkuda.**
- **Ärge olge oma kehaga piirkonnas, kuhu elektritööriist liigub tagasilöögi korral. Tagasilöögi korral pörkub tööriist kinnikiilumiskohas ketta liikumisele vastupidises suunas.**
- **Olge eriti ettevaatlik nurkade, teravate servade jne töötlemisel. Vältige tarviku eemalepaiskumist ja kinnikiilumist. Nurkade, teravate servade või eemalepaiskumise tõttu võib pöörlev tarvik kinni kiiluda ja põhjustavad kontrolli kaotust või tagasilööki.**
- **Ärge kasutage saeketiga kettaid, segmentidega teemantkettaid, mille servapilu on suurem kui 10 mm, ega hammastega saekettaid. Sellised kettad tekitavad sageli tagasilööke ja põhjustavad kontrolli kaotuse.**

Spetsiifilised ohutusjuhised lihv- ja lõiketööde kohta

- **Kasutage ainult teie elektritööriista jaoks ette nähtud ketaste tüüpe ja valitud ketta jaoks ettenähtud kaitseesadist. Kettaid, mille jaoks elektritööriist ei ole ette nähtud, ei ole võimalik piisavalt kaitsta ja need on ohtlikud.**
- **Kesksüvendiga ketaste lihvpind peab olema paigaldatud kaitseääriku tasapinnast allpool. Asjatundmatult paigaldatud ketast, mis ulatub kaitseääriku tasapinnast kõrgemale, ei ole võimalik piisavalt kaitsta.**
- **Kaitsekate peab olema elektritööriista külge tugevalt kinnitatud ja paigutatud maksimaalse ohutuse tagamiseks nii,**

et ketta võimalikult väike osa on suunatud kasutaja poole. Kaitsekate aitab kaitsta kasutajat purunenud ketta tükide eest, juhusliku kokkupuute eest kettaga ja sademete eest, mis võivad riietuse süüdata.

- **Kettaid tohib kasutada ainult selleks ettenähtud kasutusvaldkondades. Näiteks: ärge lihvide lõikeketta küljega. Abrasiivkettad on ette nähtud pinna lihvimiseks, nende ketastele rakendatavad külgmised jõud võivad põhjustada ketaste purunemise.**
- **Kasutage alati kahjustamata äärikuid, mis on valitud ketta jaoks õige suuruse ja kujuga. Sobivad äärikud toetavad ketast, vähendades seega ketaste purunemise ohtu. Lõikeketaste äärikud võivad erineda lihvketaste äärikutest.**
- **Ärge kasutage suuremate elektritööriistade kulunud kettaid. Suurema elektritööriista jaoks mõeldud ketas ei sobi väiksema tööriista suurema kiiruse jaoks ja võib puruneda.**
- **Mitmeotstarbeliste ketaste puhul kasutage alati õiget kaitsekate, mis sobib vastava kasutusviisiga. Kui ei kasutata õiget kaitsekate, ei pruugi see tagada soovitud kaitsetaset, mis võib põhjustada tõsisid vigastusi.**

Täiendavad ohutusjuhised lõiketööde kohta

- **Lõikeketast ei tohi kinni kiiluda ega avaldada sellele liigset survet. Ärge püüdke saavutada liiga suurt lõikesügavust. Ketta liigne koormamine põhjustab ülekoormuse ja võib kaasa tuua ketta väändumise või kinnikiilumise lõikes ning tagasilöögi või ketta võimaliku purunemise.**
- **Ärge seiske oma kehaga pöörleva ketta ühel joonel ega selle taga. Kui ketas liigub töötamise hetkel teie kehast eemale, võib võimalik tagasilöök paisata pöörleva ketta ja elektritööriista otse teie suunas.**
- **Kui ketas blokeerub või kui katkestate mingil põhjusel lõike, lülitage elektritööriist välja ja hoidke seda liikumatult, kuni ketas on täielikult peatunud. Ärge kunagi püüdke lõikeketast lõike seest eemaldada, kui ketas veel liigub, sest vastasel juhul võib tekkida tagasilöök. Tehke kindlaks ketta kinnikiilumise põh-**

jus ja rakendage meetmed selle kõrvaldamiseks.

- **Ärge alustage uuesti lõikamist, kui ketas on tooriku sees.** Laske kettal saavutada täielik kiirus ja alustage lõikamist ettevaatlikult uuesti. Ketas võib blokeeruda, pörkuda üles või tekitada tagasilöögi, kui elektritööriist käivitatakse tooriku sees uuesti.
- **Toestage plaadid või muud suured toorikud, et minimeerida ketta kinnijäämise ja tagasilöögi ohtu.** Suured toorikud kipuvad oma raskuse all läbi painduma. Toed tuleb paigutada tooriku alla lõikejoone lähedale ja tooriku serva lähedale ketta mõlemale poolele.
- **Olge eriti ettevaatlik, kui teete „sisse-lõike“ olemasolevatesse seintesse või muudesse lipipääsuta kohtadesse.** Väljaulatuv ketas võib lõigata läbi gaasi- või veetorud, elektrijuhtmed või esemed, mis võivad põhjustada tagasilööki.
- **Ärge püüdke teha kumeraid lõikeid.** Ketta liigne koormamine põhjustab ülekoormuse ja võib kaasa tuua ketta väändumise või kinnikiilumise lõikes ning tagasilöögi või ketta võimaliku purunemise, mis võib põhjustada raskeid vigastusi.

Spetsiaalsed ohutusjuhised traatharjadega töötamiseks

- **Arvestage, et traathari kaotab traaditükke ka tavalise kasutamise ajal.** Ärge koormake traate liiga suure vastusurumisjõuga üle. Eemale lendavad traaditükid võivad väga kergesti tungida läbi õhukese riietuse ja/või naha.
- **Kui soovitakse kaitseekraani kasutamist, siis vältige, et kaitseekraan ja traathari saaksid omavahel kokku puutuda.** Taldrik- ja kaussharjade läbimõõt võib vastusurumisjõu ja tsentrifugaaljõude mõjul suurened.

Lisaohutusjuhised

- Ärge mitte kunagi hoidke sõrmi lihvketta ja sädemekaitsme vahel või kaitseekraanide läheduses. Esineb muljumise oht.
- Seadme pöörlevaid osi ei saa funktsionaalsetel põhjustel kinni katta. Toimige seetõttu ettenägelikult ja kinnitage detail hästi, et vältida nihkumist, mille tõttu võiksid teie käed puutuda vastu lihvkettast.
- Detail läheb lihvimisel kuumaks. Ärge haarake töödeldud kohast, laske sellel

jahtuda. Esineb põletusohu. Ärge kasutage jahutusainet või muud sarnast.

- Ärge töötage seadmega, kui olete väsinud või olete tarbinud alkoholi või ravimeid. Tehke alati õigeaegselt tööpause.
- Lülitage seade välja ja eemaldage aku. Veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud:
 - blokeerunud instrumendi vabastamiseks
 - ebahariliku müra korral
 - enne seadme kontrollimist, puhastamist või seadmel tööde teostamist
- **Kasutage ainult PARKSIDE'i poolt soovitatavaid tarvikuid.** Sobimatud tarvikud võivad põhjustada elektrilööki või tulekahju.

Jääkriskid

Ka selle seadme eeskirjadekohasel käsitsemisel säilivad alati jääkriskid. Olenevalt selle seadme konstruktsioonist ja teostusest võivad esineda järgmised ohud:

- Silmakahjustused, kui ei kanta sobivat silmade kaitsevahendit.
- Kopsukahjustused, kui ei kanta sobivat respiraatorit.
- Kuulmiskahjustused, kui ei kanta sobivat kuulmiskaitsevahendit.
- Tervisekahjustused, mis tulenevad labakäe-käsivarre vibratsioonist, kui seadet kasutatakse pikema ajavahemiku jooksul või seda ei juhita ja seadet ei hooldata nõuetekohaselt.
- Tervisekahjustused:
 - Lihvimisinstrumentide puudutamisel katmata piirkonnas;
 - Osade väljapaiskumine detailidest või kahjustatud lihvkettast.

⚠ HOIATUS! Oht elektromagnetvälja tõttu, mis tekitatakse seadme käitamise ajal. See väli võib teatud juhtudel mõjutada aktiivseid või passiivseid meditsiinilisi implantaate. Tõsiste või surmavate vigastuste ohu vähendamiseks soovime meditsiiniliste implantaatidega isikutel enne seadme käsitsemist konsulteerida oma arsti ja meditsiinilise implantaadi tootjaga.

Ettevalmistus

⚠ HOIATUS! Vigastusohu soovimatult käivituva seadme tõttu. Paigaldage aku sead-

messe alles siis, kui seade on täielikult kasutamiseks ette valmistatud.

Juhtelemendid

Tehke endale enne seadme esimest kasutamist juhtelemendid selgeks.

Lukustuse vabastusklahv (13)

- Laetustaseme näidik (11) juhtpaneelil põleb.
- Te saate seadet käsitseda, kuni laetustaseme näidik kustub.

Pöörlemissageduse klahv (14)

Pöörlemissageduse astme ümberlülitamine

- 1 $\triangle$ väikseim pöörlemissageduse aste
- 6 $\triangle$ kõrgeim pöörlemissageduse aste
- Näidik (12) näitab valitud pöörlemissageduse astet.



Sisse-väljalülitusklahv (15)



Sisselülitamine: Vajutage sisse-/väljalülitusklahvi kaks korda lühidalt järjest.

Väljalülitamine: Vajutage sisse-/väljalülitusklahvi või deblokeerimisklahvi.

Spindlilukustus (8)

- Lukustab spindli instrumendi monteerimisel/demonteerimisel.

Lisakäepideme monteerimine

⚠ HOIATUS! Vigastusohut kontrolli kaotamisel! Käitage seadet ainult monteeritud lisakäepidemega.

Toimimine

1. Keerake lisakäepide (4) tugevasti lisakäepideme kinnitustesse (9). Lisakäepideme saab seadmele kinnitada järgmistes asendites: üles, vasakule, paremale.

Kaitseekraani monteerimine ja demonteerimine

Eeldused

- Aku seadmest eemaldatud
- Instrument ja kinnitusäärik (27) monteeritud

Kaitseekraani monteerimine (joon. A)

1. Asetage kaitseekraan (5) selliselt seadmele, et lahtine külg on suunatud seadme poole. Kaitseekraanil olevad väljalõiked peavad täpselt sobima rastrile (30) seadmehel, võimalik on ainult üks asend.
2. Vajutage ja hoidke kaitseekraani lukustuse vabastushooba (31) seadme suunas.
3. Keerake kaitseekraani (5) vähemalt 1/4 pööret.
4. Laske lukustuse vabastushoob (31) lahti.
5. Liigutage kaitseekraani (5) veidi kuni see fikseerub.

Te saate nüüd instrumendi monteerida.

Kaitseekraani demonteerimine (joon. A)

1. Vajutage kaitseekraani (31) lukustuse vabastushooba seadme suunas ja keerake kaitseekraani (5) paremale poole, kuni kaitseekraani lahtine külg on suunatud seadme poole.
2. Kui kaitseekraanis olevad väljalõiked ühtivad rastriga (30) seadmehel, siis saate kaitseekraani (5) ülespoole ära võtta.

Instrumenti monteerimine ja demonteerimine

Lubatud instrument

⚠ HOIATUS! Vigastusohut! Mitte iga tarvik, mida saab elektrilise tööriista külge kinnitada, ei taga ohutut tööd. Ärge kasutage tarvikuid, mis ei ole tööriista tootja poolt spetsiaalselt välja töötatud ja ette nähtud.

⚠ HOIATUS! Vigastusohut! Nimipöörlemissagedusest kiiremini töötavad tarvikud võivad puruneda ja eemale paiskuda. Tarviku nimipöörlemissagedus või ringkiirus peab olema vähemalt võrdne alltoodud väärtusega.

Kõik instrumendid

- Maksimaalne pöörlemissagedus: $\geq 10000 \text{ min}^{-1}$
- diameeter: $\leq 125 \text{ mm}$

Lihvketas

- Paksus: $\leq 6 \text{ mm}$

Lõikeketas

- Paksus: $\leq 1,2 \text{ mm}$
- Lõikeketaste konstruktsioonid: teemantidega, seotud tugevdatud, segmenteeritud

Ketashari

- Paksus: $\leq 16,5 \text{ mm}$

Kausshari

- Paksus: ≤5 mm

Ketta monteerimine ja demonteerimine

⚠ ETTEVAATUST! Vigastusohht instrumendi puudutamisel. Kandke instrumendi käsitsemisel kaitsekin-daid.

Juhised

- **⚠ OHT!** Vigastusohht! Kasutage ainult tootja poolt soovitatud instrumente.
- Kasutage ainult kahjustamata instrumen-te.
- Ketas kinnitatakse kiirkinnitusmutriga (26) kinnitusspindlile (28). Kiirkinnitusmutri va-bastamiseks või pingutamiseks on kaks võimalust:
 - Käega: Pöörake selleks kiirkinnitus-mutri sanga (25) ülespoole.
 - Pingutusvõtmega (16); lisakäepidemes (4).
- Kui olete monteerinud lõikeketta: Mon-teerige otsak kaitseekraanile (vaadake *Otsaku monteerimine ja demonteerimine kaitseekraanil*, lk 76).

Toimimine (joon. C)

1. Kontrollige instrumenti. Ärge kasutage instrumenti, kui see on kahjustatud.
2. Vajutage ja hoidke spindlilukustust (8).
3. Keerake kinnitusspindlit (28) kuni spindli-lukustus fikseerib kinnitusspindli. Hoidke spindlilukustust (8) edasi vajutatult.
4. Vabastage kiirkinnitusmutter (26).
Te võite spindlilukustuse (8) vabastada.
5. **Demonteerimine:** Eemaldage instrument kinnitusäärikult (27).

Monteerimine: Asetage instrument kinni-tusäärikule (27).

Kui kettal on antud pöörlemissuund, siis peab see pöörlemissuuna noolega (7)

▲ ühtima.

Jälgige, et kinnitusäärik (27) oleks sead-mele paigaldatud selliselt, et kinnitusää-rikus olevad väljalõiked haakuksid sead-mel oleva servaga. Kinnitusääriku kee-ramisel peab kinnitusspindel (28) kaasa pöörlema.

6. Asetage kiirkinnitusmutter (26) kinnitus-spindlile (28). Kiirkinnitusmutri lame kül-g on suunatud instrumendi poole.

7. Vajutage ja hoidke spindlilukustust (8).
8. Keerake kinnitusspindlit (28) kuni spindli-lukustus fikseerib kinnitusspindli. Hoidke spindlilukustust (8) edasi vajutatult.
9. Keerake kiirkinnitusmutter (26) kinni.
Te võite spindlilukustuse (8) vabastada.

Traatharja monteerimine ja demonteerimine

⚠ ETTEVAATUST! Vigastusohht instrumendi puudutamisel. Kandke instrumendi käsitsemisel kaitsekin-daid.

Vajalikud tööriistad

- Lehtvõti (ei kuulu tarnekomplekti)

Traatharja demonteerimine (joon. D)

1. Vajutage ja hoidke spindlilukustust (8).
2. Keerake kinnitusspindlit (28) kuni spindli-lukustus fikseerib kinnitusspindli. Hoidke spindlilukustust (8) edasi vajutatult.
3. Vabastage traathari lehtvõtmega.
Te võite spindlilukustuse (8) vabastada.

Traatharja monteerimine (joon. D)

1. Asetage soovitud traathari kinnitusspind-lile (28).
2. Vajutage ja hoidke spindlilukustust (8).
3. Keerake traathari kinnitusspindlile (28). Keerake traathari lehtvõtmega kinni.
Te võite spindlilukustuse (8) vabastada.

Otsaku monteerimine ja demonteerimine kaitseekraanil

⚠ ETTEVAATUST! Vigastusohht instrumendi puudutamisel. Kandke instrumendi käsitsemisel kaitsekin-daid.

Eeldused

- Lõikeketas monteeritud
- Aku seadmest eemaldatud

Otsaku (17) monteerimine (joon. B)

1. Asetage otsak (17) kaitseekraanile (5) ja keerake otsakut (17) kuni see fikseerub kuuldavalt.

Otsaku (17) demonteerimine (joon. B)

1. Vabastage üks kahest lukustusest (18) otsakul (17), selleks suruge lukustust (18) väljapoole.

- Lükake vabastatud lukustus (18) üle kaitseekraani (5), kuni otsak on poole pöörde järel demonteeritud.

Aku laetustaseme kontrollimine

LEDid	Tähendus
punane, oranž, roheline	Aku laetud
punane, oranž	Aku osaliselt laetud
punane	Akut tuleb laadida

Akul

- Vajutage klahvi (21) laetustaseme näidiku (20) kõrval akul (22).
Laetustaseme näidiku LEDid näitavad aku laetustaset.
- Laadige akut (22), kui põleb veel ainult laetustaseme näidiku (20) punane LED.

Seadmel

- Laetustaseme näidik (11) põleb käitamise ajal. Kui laetustaseme näidik ei põle, siis vajutage deblökeerimisklahvi (13).
Laetustaseme näidiku LEDid näitavad aku laetustaset.
- Laadige akut (22), kui põleb veel ainult laetustaseme näidiku (11) punane LED.

Aku laadimine

Vt ka laaduri kasutusjuhend.

Juhised

- Laske soojenenud akul enne laadimist jahtuda.
- Ärge jätke akut pikemaks ajaks tugeva päikesekiirguse kätte ja ärge pange seda küttekehade peale (max. 50 °C).

Toimimine

- Vajadusel võtke aku (22) akuseadmest välja.
- Lükake aku (22) laaduri (23) laadimispeassa (24).
- Ühendage laadur (23) pistikupesasse.
- Pärast laadimistoimingu lõppu lahutage laadur (23) võrgust.
- Tõmmake aku (22) laadimispestast (24) välja.

Juhtimisleedid laadimisseadmel (23)

roheline	punane	Tähendus
põleb	—	- Aku on täielikult laetud - valmis (akut pole paigaldatud)
—	põleb	Akut laetakse
—	vilgub	Aku on ülekuumenenud
vilgub	vilgub	Aku on defektne

Kasutamine

Tööjuhised

- ⚠ **HOIATUS!** Vigastusohut! Võimalusel kasutage detaili kinnitamiseks pitskruid. Ärge mitte kunagi hoidke väikest detaili ühes ja seadet seadme kasutamise ajal teises käes.
- ⚠ **OHT!** Vigastusohut! Jälgige, et töötamiseks oleks piisavalt ruumi, ja et teised isikud ei oleks ohustatud.
- Seadistage kaitseekraan selliselt, et lenduvad sädemed või lahtitulenud osad ei saaks tabada kasutajat ega ümberasuvaid isikuid.
Kaitseekraani asend peab olema samuti selline, et lenduvad sädemed ei süütaks põlevaid osi, ka ümbruses asuvaid.
- Elektritööriista ei tohi kasutada lõike- ja tiiviga.
- Lülitage seade sisse ainult siis, kui instrument ei puuduta detaili.
- Liiga tugev surve vähendab elektritööriista jõudlust ja tekitab instrumendi kiiremat kulumist.
- Töötage alati pöörlemissuunale vastasuunas. Nii ei suruta seadet kontrollimata lõikest välja.
Pöörlemissuuna nool (7) näitab instrumendi liikumissuunda.
- Laske seadmel pärast tugevat koormust instrumendi jahutamiseks veel mõni minut tühikäigul töötada.
- Ärge puudutage instrumenti enne, kui see on jahtunud.

Proovikäivitus

Tehke pärast esimest töötamist ja pärast iga instrumendivahetust ilma koormuseta proovikäivitus. Kui instrument pöörleb ebaühtlaselt,

esineb märkimisväärne vibratsioon või kostab ebaharilik müra, lülitage seade kohe välja.

Lõikamine

Eeldused

- Lõikeketas
MÄRKUS! Materiaalne kahju. Ärge mitte kunagi kasutage lihvketaid lõikamiseks!
 - diameeter ≤ 125 mm
 - Paksus $\leq 1,2$ mm
 - Lõikeketaste konstruktsioonid: teemantidega, seotud tugevdatud, segmenteeritud
- Otsak (17) kaitseekraanile (5) monteeritud

Juhised

- Töötage põhimõtteliselt väikese ettenihkega. Avaldage detailile ainult mõõdukast survet.

Juhised ehitise tugevuse kohta

Kandvates seintes olevatele piludele kohaldatakse riigipõhiseid eeskirju. Neid eeskirju tuleb tingimata järgida.

Küsi enne töö algust vastutavalt insenerilt, arhitektilt või asjaomaselt ehituse juhtkonnalt nõu.

Koorimine

Eeldused

- Kooriv lihvketas
MÄRKUS! Materiaalne kahju. Ärge mitte kunagi kasutage lõikeketaid koorimiseks!
 - diameeter ≤ 125 mm
 - Paksus ≤ 6 mm
- Kaitseekraan ilma otsakuta

⚠ HOIATUS! Vigastusohu kontrolli kaotamisel. Eemaldage otsak (17) kaitseekraanilt (5), et vältida põrkumist vastu detaili.

Juhised

- Töötage põhimõtteliselt väikese ettenihkega. Avaldage detailile ainult mõõdukast survet.
- Koorimisel saavutate parima tulemuse tõõnurga all 30° kuni 40°.

Traatharjaga lihvimine

Eeldused

- Sobiv lihvimishari
- Kaitseekraan (5)

Juhised

- Kandke kaitseprille, traadid võivad lahti tulla.

- Kasutage ainult ketasharju, mis ei ole paksemad kui lubatud maksimaalne paksus ($\leq 16,5$ mm). Traadid võivad tabada kaitseekraani ja murduda.
- Sobiv rooste jämedaks eemaldamiseks, keevisõmbluste puhastamiseks ja värvi eemaldamiseks.
- Avaldage detailile ainult mõõdukast survet. Ärge koormake traatharja liiga tugeva vastusurumisjõuga üle.

Aku paigaldamine ja eemaldamine

⚠ HOIATUS! Vigastusohu soovimatult käivituvat seadme tõttu. Paigaldage aku seadmesse alles siis, kui seade on täielikult kasutamiseks ette valmistatud.

MÄRKUS! Kahjustusohu! Vale aku võib seadet ja akut kahjustada.

Aku paigaldamine

- Lükake aku (22) piki juhtsiini akuhoidikusse (2).

Aku lukustub kuuldavalt.

Aku eemaldamine

- Vajutage ja hoidke aku lukustuse vabastit (19) akul (22).
- Tõmmake aku akuhoidikust (2) välja.

Kaitseekraani seadistamine

⚠ HOIATUS! Vigastusohu soovimatult käivituvat seadme tõttu. Eemaldage seadmest aku (22).



⚠ ETTEVAATUST! Vigastusohu instrumenti puudutamisel. Kandke instrumenti käsitlemisel kaitsekin-daid.

Juhised

- Seadistage kaitseekraan (5) selliselt, et lenduvad sädemed või lahtitunud osad ei saaks tabada kasutajat ega ümbrasevaid isikuid.
- Seadistage kaitseekraan (5) selliselt, et lenduvad sädemed ei süütaks põlevaid osi, ka ümbruses.

Toimimine (joon. A)

- Vajutage ja hoidke kaitseekraani lukustuse vabastushooba (31) seadme suunas.
- Keerake kaitseekraan (5) soovitud asendisse.
- Laske lukustuse vabastushoob (31) lahti.

- Liigutage kaitseekraani (5) veidi kuni see fikseerub.

Pöörlemissageduse kohandamine

Te saate pöörlemissagedust igal ajal käitamise ajal kohandada. Valige pöörlemissageduse klahviga (14) soovitud aste.

Pöörlemissageduse valiku orienteerumisabi:

aste	Instrument	Kasutamine
2–3	Kausshari	Harjamine Rooste jäme eemaldamine Värvi eemaldamine
4–6	Lihvketas	Lihvimine
6	Lihvketas	Koorimine
6	Lõikeketas	Lõikamine

Sisse- ja väljalülitamine

Juhised

- Jälgige vastavalt kasutusotstarbele seadme tööjuhiseid (*Tööjuhised, lk 77*).
- Kui kaitseekraan on monteeritud, seadistage see nii, et töötaja poole on lahtiselt suunatud lihvkeha väikseim võimalik osa. Seadistage kaitseekraan vajadusel uuesti.

Sisselülitamine

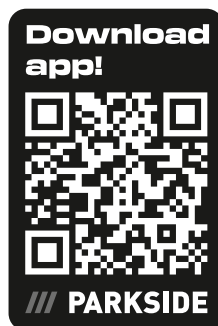
- Vajutage deblokeerimisklahvi (13). Laetustaseme näidik (11) juhtpaneelil põleb.
- Valige sobiv pöörlemissagedus. Te saate pöörlemissagedust igal ajal käitamise ajal kohandada.
- Sisselülitamine:** Vajutage sisse-/väljalülitusklahvi (15) kaks korda lühidalt järjest.
- Kontrollige sealjuures, kas instrument töötab laitmatult ühtlaselt. Kui ei: Vahetage instrument.
- Oodake, kuni seade on saavutanud oma täieliku pöörlemissageduse.
- Juhtige instrument vastu detaili.

Väljalülitamine

- Eemaldage instrument detaililt.
- Väljalülitamine:** Vajutage sisse-/väljalülitusklahvi (15) või deblokeerimisklahvi (13). Laetustaseme näidik (11) juhtpaneelil kustub.
- Enne kui panete tööriista käest ära, oodake, kuni elektritööriist on seiskunud.

- Kui jätate seadme järelevalveta või olete tööga valmis: Eemaldage seadmest aku (22).

PARKSIDE äpp



PARKSIDE'I äpiga saate seadet jälgida ja teatud funktsioone juhtida. Funktsioonid võivad äpi ja püsivara värskendustega muutuda. Täiendavat teavet PARKSIDE'I äpi kohta leiate nutiaku juhendist.

Eeldused

Seadme PARKSIDE'I äpis leidmiseks peavad olema täidetud järgmised eeldused:

- Teie nutitelefonile on PARKSIDE'I äpp installitud ja Bluetooth® on aktiveeritud.
- Seadmesse on paigaldatud järgmine aku: PARKSIDE Performance nutiaku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1. See aku on juba PARKSIDE'I äpiga ühendatud. Seade peab äpiga sidet aku kaudu.

Seadme PARKSIDE'I äpiga ühendamine

- Paigaldage nutiaku (22).
- Vajutage deblokeerimisklahvi (13). Näidik „Ühendatud“ (10) vilgub kolm korda. Kui seade on ühendatud, põleb näidik „Ühendatud“ pidevalt.
- Avage PARKSIDE'I äpp.
- Sinu tööriistad.** Seade kuvatakse loendis. Kui seadet loendis ei kuvata, lisage seade käsitsi juurde.

Seadme jälgimine ja juhtimine

- Sinu tööriistad.**
- Valige loendist seade. Kuvatakse seadme ülevaatekuva.

3.  Valige ülevaatekuval soovitud seadistus.

-  Kahtluse korral valige Abi.

Kuvatakse vastava seadistuse kirjeldusega dialoogiaken.

Andmekaitse juhised

Palun arvestage, et andmete kustutamise eest käideldavatest kasutatud seadmetest on vastutav iga lõppkasutaja ise.

Seadme äpist eemaldamine

Seadme äpist eemaldamisel kustutatakse siis ka vastavad andmed.

1.  **Sinu tööriistad**.
2.  Libistage seadme kaarti paremalt vasakule.
3. Kinnitage dialoogiväli.

Privaatsuseeskirjad

vaadake Lehekülj  Rohkem; lõik Juriidiline,  Privaatsuseeskirjad

Transport

Juhised

- Lülitage seade välja.
- Veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud.
- Eemaldage aku.
- Eemaldage instrument.
- Kandke seadet alati käepidemest (1).

Puhastamine, hooldamine ja ladustamine

⚠ HOIATUS! Vigastusohu soovimatult käivituvat seadme tõttu. Kaitske end hoolduse ja puhastustöödel. Lülitage seade välja ja eemaldage aku (22).

Laske remondi- ja hooldustööd, mida pole käesolevas juhendis kirjeldatud, teostada

meie teeninduskeskusel. Kasutage ainult originaalvaruosi.

Puhastamine

⚠ HOIATUS! Elektrilöökl! Ärge mitte kunagi pritsige seadet veega.

MÄRKUS! Kahjustusohu. Keemilised ained võivad reageerida seadme plastosadega. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid.

- Hoidke seadme õhutuspilud, mootori korpus ja käepidemed puhtad. Kasutage selleks niisket lappi või harja.

Tolmukaitsevõre puhastamine (joon. E)

- Puhastage tolmukaitsevõre (3) pintsliga.
 - Põhjalikuks puhastamiseks võite tolmu-kaitsevõre demonteerida. Asetage selleks märgistatud kohta kitsas lapikkruvikeeraja.
- Vahetage defektne tolmukaitsevõre (Varuosad ja tarvikud, lk 83).

Hooldus

Seade on hooldusvaba.

Ladustamine

Ladustage seadet ja tarvikuid alati:

- puhtana
- kuivalt
- tolmu eest kaitstult
- Tarnekomplekti kuuluvas hoiukohvr (29)
- lastele kättesaamatus kohas

Aku ja seadme hoiutemperatuur on vahemikus 0°C kuni 45°C. Vältige ladustamise ajal äärmist külma või kuumust, et aku võimsus ei väheneks.

Võtke aku enne pikemat ladustamist (nt talveperioodil) seadmest (järgige eraldi aku ja laaduri kasutusjuhendit) välja.

Lõike-/lihvketta ladustamine

- kuivalt
- püstiselt
- vinnastamata

Veaotsing

Järgnev tabel abistab teid väikeste tõrgete kõrvaldamisel:

Probleem	Võimalik põhjus	Vigade kõrvaldamine
Seade ei käivitu	Aku (22) pole paigaldatud	Aku paigaldamine, lk 78
	Sisse-/väljalülitusklahv (15) defektne	Pöörduge teeninduskeskusesse.
	Mootor defektne	Pöörduge teeninduskeskusesse.
Instrument ei liigu, kuigi mootor töötab	Pingutusmutter (26) lõtv	Pingutage pingutusmutter
	Detail, detailijäädid või instrumendid jäägid blokeerivad ajami	Eemaldage takistused
Mootor muutub aeglasemaks ja jääb seisma	Seade koormatakse detailiga üle	Vähendage survet instrumendile
		Detail ebasobiv
Instrument töötab ebaühtlaselt, kuulda on ebanormaalseid heliseid	Pingutusmutter (26) lõtv	Pingutage pingutusmutter
	Instrument defektne	Instrumendi vahetamine
Seade töötab katkendlikult	Sisemine puudulik kontakt	Pöörduge teeninduskeskusesse.
	Sisse-/väljalülitusklahv (15) defektne	

Jäätmekäitlus/keskkonnakaitse

Eemaldage seadmest aku ja suunake seade, aku, tarvikud ja pakend keskkonnasõbralikku korduvkasutusse.



Elektriseadmed kuulu olmejäätmete hulka.

Välja kriipsutatud ratastega prügikasti sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi kasutusaaja lõppedes sorteerimata olmejäätmetena ära visata.

Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete direktiiv 2012/19/EU:

Tarbijad on seadusega kohustatud suunama elektri- ja elektroonikaseadmed nende kasutusea lõpul keskkonnasõbralikku korduvkasutusse. Sellisel viisil tagatakse keskkonda ja ressursse säästev taaskasutamine. Olenevalt rakendamises siseriiklikku õigusesse võivad olla teil järgmised võimalused:

- anda tagasi müügikohta,
- anda ära ametlikku kogumiskohta,
- saata tagasi tootja/turustaja tagasi.

Nõue ei puuduta kasutatud seadmete juurde kuuluvaid tarvikuid ja elektriliste osadeta abivahendeid.

Akude keskkonnasõbralik jäätmekäitlus



Ärge visake akut olmejäätmete hulka, tulle (plahvatusoht) ega vette. Kahjustunud akud võivad kahjustada keskkonda ja teie tervist, kui mürgised aaurd või vedelikud lekivad sellest välja.

Te olete kohustatud, defektsed või kasutatud akud käitlema keskkonnasõbralikult.

- Ärge avage akusid ja vältige mehaanilist kahjustamist. Esineb lühise oht ja võivad väljuda hingamisteid ärritavad aaurd.
- Turvakaalutlustel tuleksid akud enne jäätmekäitlust tühendada.
- Kleepige lühise vältimiseks poolused kinni.
- Käideldes akud kaubanduse kaudu või kogumiskohas.
- **Kahjustatud akud**
Käideldes väliselt kahjustatud akusid eriti ettevaatlikult!

- Ärge puudutage kahjustatud akusid paljaste kätega.
- Kui te ei saa pooluseid kinni kleepida, pange akud ükshaaval plastikkotti.
- Pange kahjustatud akud ükshaaval mittepõlevasse, suletavasse nõusse, mida saab veel liivaga täita.
- Viige kahjustatud akud spetsialistiga kogumiskohta.

Service

Garantii

Väga austatud klient,

Te saate sellele tootele garantii 5 aastat alates ostukuupäevast. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antav järgnev garantii ei piira.

Garantiitingimused

Garantiiaeg algab ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšeki originaal hästi alles. See dokument on vajalik teie ostu tõendina. Kui viie aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvigad, siis toode meie valikul kas remonditakse või asendatakse tasuta. Selle garantii täitmise eelduseks on, et esitate meile viie aastase tähtaja jooksul defektse toote ja ostudokumendi (kassatšeki) ning lühikirjelduse puuduse ja selle ilmnemise aja kohta.

Kui defekt on meie garantiiga kaetud, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimisel või väljavahetamisel ei alga uus garantiiaeg.

Garantiiaeg ja seaduslikud reklamatsioonid

Garantii täitmisega garantiiaega ei pikendata. Sama kehtib ka väljavahetatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest, juba ostu ajal olemasolevatest kahjustustest ja puudustest tuleb teada anda kohe pärast seadme pakendist väljavõtmist.. Pärast garantiiaja möödumist teostatavad remondid on tasulised.

Garantii maht

Toode on toodetud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ja on enne tarnimist hoolikalt üle kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade kohta. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida võidakse vaadelda seetõttu kui kuluvasi (nt Lõi-

keketas) või kergesti purunevate osade kahjustustele.

Garantii ei kehti, kui toode on kahjustatud, seda on mittesihipäraselt kasutatud või kui seda ei ole hooldatud. Toote sihipäraseks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud instruksioone. Kasutusotstarvet ja toiminguid, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoitatakse, tuleb tingimata vältida.

Toode on ette nähtud üksnes isiklikuks ja mitte töönduslikuks kasutamiseks. Garantii kaotab kehtivuse vale ja asjatundmatu käsitsemise korral, jõu kasutamise ja toimingute korral, mida ei ole teostatud meie volitatud teenindusesinduses.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kireks lahendamiseks järgige palun järgmisi juhiseid:

- Palun hoidke kõikide päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN 492258_2410), mis tõendab teie ostu.
- Toote numbrit vaadake palun toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, teie kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või alumisel küljel olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alljärgnevalt nimetatud teeninduskeskusega **telefoni** või kasutage meie **kontaktvormi**, mille leiate lehelt *parkside-diy.com* kategoorias **Teenus** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate kokkuleppel meie teeninduskeskusega tasuta saata teile teavitatud teeninduse aadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning milal see ilmnes. Vastuvõtu probleemide ja saatmiskulude vältimiseks kasutage tingimata ainult teile antud aadressi. Veenduge, et saatmine ei toimuks tasu eest, lahtiselt, kulleriga või muu eritranspordiga. Saatke koos tootega palun kõik osut tarnekomplekti kuuluvad sellega kaasasolnud tarvikud ja tagage piisavalt kindel transpordipakend.



Lehelt *parkside-diy.com* saate vaadata ja alla laadida selle ja palju teisi käsiraamatuid. Selle QR-koodiga liigute otse lehele *parkside-diy.com*. Valige oma riik ja otsige otsingumaski abil kasutusjuhendeid. Toote numbri (IAN) 492258_2410 sisestamisega saata avada oma kasutusjuhendi.

Remonditeenus

Muude küsimuste korral **mis ei kuulu garanti alla**, pöörduge palun teeninduskeskusesse. Sealt saate hinnapakkumuse.

- Me saame remontida ainult selliseid seadmed, mis on saadetud korralikult pa-

kituna ja mille saatekulud on täielikult tasutud.

Juhis: Saatke seade puhtana ning koos defekti kirjeldusega meie teeninduskeskuse poolt nimetatud aadressil.

- Tasumata saatekuludega seadmeid, ning seadmeid, mis on saadetud lahtiselt, kul-
leriga või muu eritranspordiga, vastu ei võeta.
- Me käitleme teie poolt saadetud defekt-
sed seadmed tasuta.

Service-Center

Service Eesti
Tel.: 8000 049 141
Kontaktvorm veebilehel
parkside-diy.com
IAN 492258_2410

Importija

Pange arvestage, et alltoodud aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teeninduskeskusega.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
SAKSAMAA
www.grizzlytools.de

Varuosad ja tarvikud

Varuosi ja tarvikuid saab tellida aadressil www.grizzlytools.shop. Kui teie tellimusega peaks olema probleeme, võtke ühendust meie veebipoe kaudu. Täiendavate küsimuste korral pöörduge: *Service-Center*, lk 83

Pos.-nr.	Nimetus	Tellimuse nr.
3	Tolmukaitsevõre	91110524
4	Lisakäepide	91110062
5	Kaitseekraan	91110061
6	Lõikeketas (A24QBF)	30211107
16	Pingutusvõti	91110063
26+27	Pingutusmutter + Kinnitusäärik	91110060

Täiendavalt on saadaval	Tellimuse nr.
Kooriv lihvketas	91103235

Algupärase EL vastavusdeklaratsioon tõlge

Toode: **Akuga nurklihvija**

Mudel: **PWSAP 20-Li F6**

Seerianumber: 000001 – 125000

Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Toode akuga Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU

Eespool kirjeldatud deklareeritav ese on kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011. aasta direktiiviga 2011/65/EU teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Vastavuse tagamiseks on kohaldatud järgmisi ühtlustatud standardeid ning riiklikke standardeid ja eeskirju:

EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Toode akuga Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:

EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-17 V3.3.1:2024

EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutusel:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
SAKSAMAA
10.03.2025

Christian Frank
Volitatud esindaja dokumenteerimiseks

Inhaltsverzeichnis

Einleitung.....	85
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	85
Lieferumfang/Zubehör.....	86
Übersicht.....	86
Funktionsbeschreibung.....	86
Technische Daten.....	86
Sicherheitshinweise.....	87
Bedeutung der Sicherheitshinweise.....	87
Bildzeichen und Symbole.....	88
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	88
Sicherheitshinweise für Winkelschleifer.....	91
Restrisiken.....	94
Vorbereitung.....	95
Bedienteile.....	95
Zusatzhandgriff montieren.....	95
Schutzhaube montieren und demontieren.....	95
Einsatzwerkzeug montieren und demontieren.....	96
Scheibe montieren und demontieren.....	96
Drahtbürste montieren und demontieren.....	97
Aufsatz auf Schutzhaube montieren und demontieren.....	97
Ladezustand des Akkus prüfen.....	97
Akku aufladen.....	97
Betrieb.....	98
Arbeitshinweise.....	98
Trennschleifen.....	98
Schruppschleifen.....	98
Schleifen mit Drahtbürste.....	99
Akku einsetzen und entnehmen.....	99
Schutzhaube einstellen.....	99
Drehzahl anpassen.....	99
Ein- und Ausschalten.....	99
PARKSIDE App.....	100
Datenschutz-Hinweis.....	100
Datenschutzbestimmungen.....	101
Transport.....	101
Reinigung, Wartung und Lagerung.....	101
Reinigung.....	101
Wartung.....	101
Lagerung.....	101
Fehlersuche.....	102

Entsorgung/Umweltschutz.....	102
Akku umweltgerecht entsorgen.....	103
Service.....	103
Garantie.....	103
Reparatur-Service.....	104
Service-Center.....	105
Importeur.....	105
Ersatzteile und Zubehör.....	105
Original-EU-Konformitätserklärung.....	106
Explosionszeichnung.....	111

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Akku-Winkelschleifers (nachfolgend Gerät oder Elektrowerkzeug genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer, Drahtbürste oder Trennschleifmaschine.

Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Sandpapierschleifen, Polieren und Lochschneiden. Verwenden Sie keine flüssigen Kühlmittel wie Wasser. Bearbeiten Sie keine Materialien, die gesundheitgefährliche Stoffe enthalten, z. B. Asbest oder Blei. Betrieb ausschließlich in trockenen Räumen. Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre

dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden. Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 20 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM** dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden.

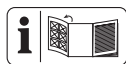
Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Akku-Winkelschleifer
- Zusatzhandgriff (vormontiert)
- Trennscheibe (vormontiert)
- Schutzhaube, Aufsatz
- Spannschlüssel
- Aufbewahrungskoffer
- Originalbetriebsanleitung
- Akku und Ladegerät mit Betriebsanleitung

Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

- 1 Handgriff
- 2 Akku-Halter
- 3 Staubschutzgitter
- 4 Zusatzhandgriff
- 5 Schutzhaube
- 6 Trennscheibe
- 7 Drehrichtungspfeil
- 8 Spindelarretierung
- 9 Aufnahme (Zusatzhandgriff)
- 10 Anzeige „Verbunden“
- 11 Ladezustandsanzeige (Gerät)

- 12 Anzeige, Drehzahlstufe
- 13 Entsperrtaster
- 14 Drehzahl-Taste
- 15 Ein-/Austaster
- 16 Spannschlüssel
- 17 Aufsatz (Schutzhaube)
- 18 Verriegelung (Aufsatz)
- 19 Akku-Entriegelung
- 20 Ladezustandsanzeige
- 21 Taste (Ladezustandsanzeige)
- 22 Akku
- 23 Ladegerät
- 24 Ladeschacht
- 25 Bügel (Schnellspannmutter)
- 26 Schnellspannmutter
- 27 Aufnahmeflansch
- 28 Aufnahmespindel
- 29 Aufbewahrungskoffer

Abb. A

- 30 Raster
- 31 Entriegelungshebel (Schutzhaube)

Funktionsbeschreibung

Das sehr schnell drehende Einsatzwerkzeug ermöglicht sauberes Schleifen, Trennen oder Bürsten von Metall.

Für die einzelnen Anwendungen sind jeweils spezielle Einsatzwerkzeuge vorgesehen.

Beachten Sie die Angaben der Hersteller.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

Akku-Winkelschleifer PWSAP 20-Li F6

Bemessungsspannung U 20 V $\equiv$

Schutzart IPX0

Leerlaufdrehzahl n_0 10000 min⁻¹

Gewicht mit Akku (20 V, 4 Ah) $\approx$ 2,35 kg

Aufnahmeflansch $\varnothing$ 22,23 mm

Gewinde M14

Gewindelänge der Schleifspindel $\leq$ 11 mm

Schallleistungspegel L_{WA}

.....95,7 dB; K_{WA} =3 dB

Schalldruckpegel L_{pA} 87,7 dB; K_{pA} =3 dB

Vibration a_h

– Handgriff $\leq$ 2,5 m/s²; K =1,5 m/s²

- Zusatzhandgriff $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$; $K=1,5 \text{ m/s}^2$
- Akku Li-Ion
- Temperatur $\leq 50 \text{ }^\circ\text{C}$
- Ladevorgang $4 - 40 \text{ }^\circ\text{C}$
- Betrieb $-20 - 50 \text{ }^\circ\text{C}$
- Lagerung $0 - 45 \text{ }^\circ\text{C}$
- PARKSIDE Performance Smart Akku
- Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
- Smart PAPS 2012 A1
- Frequenz f $2400 - 2483,5 \text{ MHz}$
- Sendeleistung $\leq 20 \text{ dBm}$

Trennscheibe A24QBF
(mitgeliefert)

Hergestellt in Übereinstimmung mit
EN 12413:2019

- Scheibendrehzahl n_{max} 12200 min^{-1}
- Scheibengeschwindigkeit v_0 $\leq 80 \text{ m/s}^2$ *
- Außendurchmesser $\varnothing 125 \text{ mm}$
- Bohrung $\varnothing 22,23 \text{ mm}$
- Dicke $\leq 1,2 \text{ mm}$

* Die Schleifscheibe muss einer Umlaufgeschwindigkeit von 80 m/s standhalten.

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠ WARNUNG! Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es

zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

⚠ WARNUNG! Das Schleifen von dünnem Metallblech oder anderen gut schwingenden Strukturen mit großer Oberfläche kann zu einer erhöhten Geräuschbelastung und zu einer viel (bis zu 15 dB) höheren Gesamteräuschemission als die angegebenen Geräuschemissionswerte führen. Verwenden Sie beispielsweise schwere flexible Dämpfungsmatten, um die Schallabstrahlung solcher Werkstücke zu vermeiden. Berücksichtigen Sie die erhöhte Geräuschemission und tragen Sie einen angemessenen Gehörschutz.

X 20 V TEAM

Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 20 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM** dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden. Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden Akkus zu betreiben: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1. Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PLG 201 A1, PDSL 20 A1, PDSL 20 B1, PDSL 20 B2, Smart PLGS 2012 A1.

Technische Daten von Akku und Ladegerät: Siehe separate Anleitung.

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitshinweise beim Gebrauch des Geräts.

⚠ WARNUNG! Personen- und Sachschäden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Akku. Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie **X 20 V TEAM**. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

Bedeutung der Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein.

Die Folge ist schwere Körperverletzung oder Tod.

! WARNUNG! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt möglicherweise ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

! VORSICHT! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittelschwere Körperverletzung.

HINWEIS! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

Bildzeichen und Symbole

Bildzeichen in der Betriebsanleitung



Achtung!

Bildzeichen auf dem Gerät



Betriebsanleitung lesen



Augenschutz benutzen



Arbeiten Sie immer mit beiden Händen!



Drehrichtung



Schutzhaube nicht ohne Aufsatz zum Trennschleifen verwenden!



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.



Anzeige „Verbunden“



Entsperrtaster



Ein-/Austaster



Drehzahl-Taste



Ladezustandsanzeige (Gerät)



Anzeige, Drehzahlstufe



Einschaltvorgang

Bildzeichen auf dem Zubehör



Trennscheibe



Betriebsanleitung lesen



Augenschutz benutzen



Gehörschutz benutzen



Schutzhandschuhe benutzen



Atemschutz benutzen



Fußschutz benutzen



Metall



Durchmesser 125 mm



Nicht zulässig für Seitenschleifen



Nicht zulässig für Nassschleifen



Keine defekten Scheiben verwenden.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

! WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

sachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlag.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie das Elektrowerkzeug von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlag.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegendenden Teilen.** Beschädig-

te oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlag.

- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlag.
 - f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlag.
- ### 3. Sicherheit von Personen
- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
 - b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerk-

zeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.

- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
4. **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
 - a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen,**

die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) **Pflegen Sie das Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
5. **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**
 - a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akku geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
 - b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
 - c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss

zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.
6. **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise für Winkelschleifer

Gemeinsame Sicherheitshinweise zum Schleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten und Trennschleifen

- **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer, Drahtbürste oder Trennschleifmaschine. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie nicht alle folgenden Anweisungen beachten, kann**

es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.

- **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Sandpapierschleifen, Polieren und Lochschneiden.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht für eine Funktion, für die es nicht ausdrücklich konstruiert und von seinem Hersteller vorgesehen ist.** Solch ein Umbau kann zu einem Verlust der Kontrolle und ernsthaften Körperverletzungen führen.
- **Verwenden Sie kein Einsatzwerkzeug, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Ein Einsatzwerkzeug, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- **Die Maße zur Befestigung des Einsatzwerkzeugs müssen zu den Maßen der Befestigungsmittel des Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht passgenau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge.** Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschä-

digtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen normalerweise in dieser Testzeit.

- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält.** Die Augen müssen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der jeweiligen Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug er-

fasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.

- **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken könnten diese Materialien entzünden.
- **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines blockierten oder hakenden drehenden Einsatzwerkzeugs wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge einer falschen Verwendung des Elektrowerkzeugs und/oder fehlerhaften Arbeitsbedingungen. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnah-

men die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.

- **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge gegen das Werkstück prallen und verhaken.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verhaken. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- **Verwenden Sie kein Kettensägenblatt zum Holzschneiden, keine segmentierte Diamanttrennscheibe mit einem Segmentabstand über 10 mm und kein gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag und den Verlust der Kontrolle.

Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen

- **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube.** Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- **Gekrüpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhaubenrandes hervorsteht.** Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.
- **Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und für ein Höchstmaß an Sicherheit so eingestellt sein, dass der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers offen zum Bediener zeigt.** Die Schutzhaube hilft, die

Bedienperson vor Bruchstücken, zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper sowie Funken, die Kleidung entzünden könnten, zu schützen.

- **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe.** Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.
- **Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** Eine Schleifscheibe für größere Elektrowerkzeuge ist nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und kann brechen.
- **Verwenden Sie beim Einsatz von Scheiben für einen doppelten Zweck immer die geeignete Schutzhaube für die durchgeführte Anwendung.** Nichtverwendung der richtigen Schutzhaube kann die erwünschte Abschirmung verfehlen und zu schweren Verletzungen führen.

Weitere besondere Sicherheitshinweise zum Trennschleifen

- **Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck.** Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- **Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.

- Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen. Anderenfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern. Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe der Schnittlinie als auch an der Kante.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei „Tauchschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.
- Führen Sie keine Kurvenschnitte aus. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs, was zu schweren Verletzungen führen kann.

Besondere Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Drahtbürsten

- Beachten Sie, dass die Drahtbürste auch während des üblichen Gebrauchs Drahtstücke verliert. Überlasten Sie die Drähte nicht durch zu hohen Anpressdruck. Wegfliegende Drahtstücke können sehr leicht durch dünne Kleidung und/oder die Haut dringen.
- Wird eine Schutzhaube empfohlen, verhindern Sie, dass sich Schutzhaube

und Drahtbürste berühren können. Teller- und Topfbürsten können durch Anpressdruck und Zentrifugalkräfte ihren Durchmesser vergrößern.

Weiterführende Sicherheitshinweise

- Halten Sie nie die Finger zwischen Schleifscheibe und Funkschutz oder in die Nähe der Schutzhauben. Es besteht Gefahr durch Quetschen.
- Die rotierenden Teile des Gerätes können aus funktionellen Gründen nicht abgedeckt werden. Gehen Sie daher mit Bedacht vor und sichern Sie das Werkstück gut, um ein Verrutschen zu vermeiden, wodurch Ihre Hände mit der Schleifscheibe in Berührung kommen könnten.
- Das Werkstück wird beim Schleifen heiß. Nicht an der bearbeiteten Stelle anfassen, lassen Sie es abkühlen. Es besteht Verbrennungsgefahr. Verwenden Sie kein Kühlmittel oder ähnliches.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder nach der Einnahme von Alkohol oder Tabletten. Legen Sie immer rechtzeitig eine Arbeitspause ein.
- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind:
 - zum Lösen eines blockierten Einsatzwerkzeuges
 - bei ungewöhnlichen Geräuschen
 - bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihm durchführen
- Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, welches von PARKSIDE empfohlen wurde. Ungeeignetes Zubehör kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Gerät vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Gerätes auftreten:

- Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- Lungenschäden, falls kein geeigneter Atemschutz getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet

wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

- Gesundheitsschäden durch:
 - Berührung der Schleifwerkzeuge im nicht abgedeckten Bereich;
 - Herausschleudern von Teilen aus Werkstücken oder beschädigten Schleifscheiben.

⚠️ WARNUNG! Gefahr durch elektromagnetisches Feld, das während das Gerät im Betrieb ist, erzeugt wird. Das Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

Vorbereitung

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Setzen Sie den Akku erst dann in das Gerät ein, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Bedienteile

Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Geräts die Bedienteile kennen.

Entsperrtaster (13)

- Die Ladezustandsanzeige (11) am Bedienfeld leuchtet.
- Sie können das Gerät bedienen, bis die Ladezustandsanzeige erlischt.

Drehzahl-Taste (14)

Drehzahlstufe umschalten

- 1 $\triangleq$ kleinste Drehzahlstufe
- 6 $\triangleq$ höchste Drehzahlstufe
- Die Anzeige (12) zeigt die gewählte Drehzahlstufe.



Ein-/Austaster (15)



Einschalten: Drücken Sie den Ein-/Austaster zweimal kurz hintereinander.

Ausschalten: Drücken Sie den Ein-/Austaster oder den Entsperrtaster.

Spindelarretierung (8)

- Arretiert die Spindel beim Montieren/Demontieren des Einsatzwerkzeugs.

Zusatzhandgriff montieren

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch Verlust der Kontrolle! Betreiben Sie das Gerät nur mit montiertem Zusatzhandgriff.

Vorgehen

1. Drehen Sie den Zusatzhandgriff (4) fest in eine der Aufnahmen (9) für den Zusatzhandgriff.
Der Zusatzhandgriff kann an folgenden Positionen am Gerät befestigt werden: oben, links, rechts.

Schutzhaube montieren und demontieren

Voraussetzungen

- Akku aus Gerät entnommen
- Einsatzwerkzeug und Aufnahmeﬂansch (27) demontiert

Schutzhaube montieren (Abb. A)

1. Setzen Sie die Schutzhaube (5) so auf das Gerät, dass die offene Seite zum Gerät hin zeigt.
Die Aussparungen an der Schutzhaube müssen in das Raster (30) am Gerät passen, es ist nur eine Position möglich.
2. Drücken und halten Sie den Entriegelungshebel (31) der Schutzhaube in Richtung Gerät.
3. Drehen Sie die Schutzhaube (5) mindestens $\frac{1}{4}$ Umdrehung.
4. Lassen Sie den Entriegelungshebel (31) los.
5. Bewegen Sie die Schutzhaube (5) ein kleines Stück, bis sie einrastet.
Sie können jetzt ein Einsatzwerkzeug montieren.

Schutzhaube demontieren (Abb. A)

1. Drücken Sie den Entriegelungshebel der Schutzhaube (31) in Richtung Gerät und drehen Sie die Schutzhaube (5) rechts herum, bis die offene Seite der Schutzhaube zum Gerät zeigt.
2. Wenn die Aussparungen an der Schutzhaube mit dem Raster (30) am Gerät

übereinstimmen, dann können Sie die Schutzhaube (5) nach oben abnehmen.

Einsatzwerkzeug montieren und demontieren

Zulässiges Einsatzwerkzeug

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr! Nicht jedes Einsatzwerkzeug, das Sie an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert eine sichere Verwendung. Verwenden Sie kein Einsatzwerkzeug, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde.

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr! Ein Einsatzwerkzeug, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen. Die zulässige Drehzahl bzw. Umfangsgeschwindigkeit des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie unten angegeben.

Alle Einsatzwerkzeuge

- Maximale Drehzahl: $\geq 10000 \text{ min}^{-1}$
- Durchmesser: $\leq 125 \text{ mm}$

Schleifscheibe

- Dicke: $\leq 6 \text{ mm}$

Trennscheibe

- Dicke: $\leq 1,2 \text{ mm}$
- Trennscheibenkonstruktionen: diamant-besetzte, gebundene verstärkte, segmentierte

Scheibenbürste

- Dicke: $\leq 16,5 \text{ mm}$

Topfbürste

- Dicke: $\leq 5 \text{ mm}$

Scheibe montieren und demontieren



⚠️ VORSICHT! Verletzungsgefahr beim Berühren des Einsatzwerkzeugs. Tragen Sie beim Umgang mit dem Einsatzwerkzeug Schutzhandschuhe.

Hinweise

- **⚠️ GEFAHR!** Verletzungsgefahr! Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Einsatzwerkzeuge.
- Verwenden Sie ausschließlich unbeschädigte Einsatzwerkzeuge.

- Die Scheibe wird mit einer Schnellspannmutter (26) an der Aufnahmespindel (28) befestigt. Zum Lösen oder Festziehen der Schnellspannmutter gibt es zwei Möglichkeiten:
 • Mit der Hand: Klappen sie dazu den Bügel (25) der Schnellspannmutter nach oben.
 • Mit dem Spannschlüssel (16); im Zusatzhandgriff (4) verstaut.
- Falls Sie eine Trennscheibe montiert haben: Montieren Sie den Aufsatz auf die Schutzhaube (siehe *Aufsatz auf Schutzhaube montieren und demontieren*, S. 97).

Vorgehen (Abb. C)

1. Prüfen Sie das Einsatzwerkzeug. Verwenden Sie das Einsatzwerkzeug nicht, wenn es beschädigt ist.
2. Drücken und halten Sie die Spindelarretierung (8).
3. Drehen Sie die Aufnahmespindel (28), bis die Spindel-Arretierung die Aufnahme-spindel fixiert. Halten Sie die Spindelarretierung (8) weiter gedrückt.
4. Lösen Sie die Schnellspannmutter (26). Sie können die Spindelarretierung (8) loslassen.
5. **Demontieren:** Nehmen Sie das Einsatzwerkzeug vom Aufnahmeflansch (27).
Montieren: Setzen Sie das Einsatzwerkzeug auf den Aufnahmeflansch (27). Wenn auf der Scheibe eine Drehrichtung angegeben ist, dann muss diese mit dem Drehrichtungspfeil (7)  übereinstimmen.
 Achten Sie darauf, dass der Aufnahmeflansch (27) so auf das Gerät aufgesetzt ist, dass die Aussparungen im Aufnahmeflansch in die Kante am Gerät greifen. Die Aufnahmespindel (28) muss sich mitdrehen, wenn Sie den Aufnahmeflansch drehen.
6. Setzen Sie die Schnellspannmutter (26) auf die Aufnahmespindel (28). Die flache Seite der Schnellspannmutter zeigt zum Einsatzwerkzeug.
7. Drücken und halten Sie die Spindelarretierung (8).
8. Drehen Sie die Aufnahmespindel (28), bis die Spindel-Arretierung die Aufnahme-spindel fixiert. Halten Sie die Spindelarretierung (8) weiter gedrückt.

- Ziehen Sie die Schnellspannmutter (26) fest.
Sie können die Spindelarretierung (8) loslassen.

Drahtbürste montieren und demontieren



⚠ VORSICHT! Verletzungsgefahr beim Berühren des Einsatzwerkzeugs. Tragen Sie beim Umgang mit dem Einsatzwerkzeug Schutzhandschuhe.

Notwendige Werkzeuge

- Maulschlüssel (nicht mitgeliefert)

Drahtbürste demontieren (Abb. D)

- Drücken und halten Sie die Spindelarretierung (8).
- Drehen Sie die Aufnahmespindel (28), bis die Spindel-Arretierung die Aufnahmespindel fixiert. Halten Sie die Spindelarretierung (8) weiter gedrückt.
- Lösen Sie die Drahtbürste mit einem Maulschlüssel.
Sie können die Spindelarretierung (8) loslassen.

Drahtbürste montieren (Abb. D)

- Setzen Sie die gewünschte Drahtbürste auf die Aufnahmespindel (28).
- Drücken und halten Sie die Spindelarretierung (8).
- Drehen Sie die Drahtbürste auf die Aufnahmespindel (28). Ziehen Sie die Drahtbürste mit dem Maulschlüssel fest.
Sie können die Spindelarretierung (8) loslassen.

Aufsatz auf Schutzhaube montieren und demontieren



⚠ VORSICHT! Verletzungsgefahr beim Berühren des Einsatzwerkzeugs. Tragen Sie beim Umgang mit dem Einsatzwerkzeug Schutzhandschuhe.

Voraussetzungen

- Trennscheibe montiert
- Akku aus Gerät entnommen

Aufsatz (17) montieren (Abb. B)

- Setzen Sie den Aufsatz (17) an der Schutzhaube (5) an und drehen den Aufsatz (17) bis dieser hörbar einrastet.

Aufsatz (17) demontieren (Abb. B)

- Lösen Sie eine der beiden Verriegelungen (18) am Aufsatz (17), indem Sie die Verriegelung (18) nach außen drücken.
- Schieben Sie die gelöste Verriegelung (18) über die Schutzhaube (5), bis der Aufsatz nach einer halben Umdrehung demontiert ist.

Ladezustand des Akkus prüfen

LEDs	Bedeutung
rot, orange, grün	Akku geladen
rot, orange	Akku teilweise geladen
rot	Akku muss geladen werden

Am Akku

- Drücken Sie die Taste (21) neben der Ladezustandsanzeige (20) am Akku (22). Die LEDs der Ladezustandsanzeige zeigen den Ladezustand des Akkus.
- Laden Sie den Akku (22) auf, wenn nur noch die rote LED der Ladezustandsanzeige (20) leuchtet.

Am Gerät

- Die Ladezustandsanzeige (11) leuchtet während des Betriebs. Wenn die Ladezustandsanzeige nicht leuchtet, dann drücken Sie die Entsperrtaste (13). Die LEDs der Ladezustandsanzeige zeigen den Ladezustand des Akkus.
- Laden Sie den Akku (22) auf, wenn nur noch die rote LED der Ladezustandsanzeige (11) leuchtet.

Akku aufladen

Siehe auch Betriebsanleitung des Ladegeräts.

Hinweise

- Lassen Sie einen erwärmten Akku vor dem Laden abkühlen.
- Setzen Sie den Akku nicht über längere Zeit starker Sonneneinstrahlung aus und legen Sie ihn nicht auf Heizkörpern ab (max. 50 °C).

Vorgehen

1. Nehmen Sie gegebenenfalls den Akku (22) aus dem Akku-Gerät.
2. Schieben Sie den Akku (22) in den Ladeschacht (24) des Ladegeräts (23).
3. Schließen Sie das Ladegerät (23) an eine Steckdose an.
4. Nach erfolgtem Ladevorgang trennen Sie das Ladegerät (23) vom Netz.
5. Ziehen Sie den Akku (22) aus dem Ladeschacht (24).

Kontroll-LEDs auf dem Ladegerät (23)

grün	rot	Bedeutung
leuchtet	—	• Akku ist vollständig aufgeladen • bereit (kein Akku eingelegt)
—	leuchtet	Akku wird aufgeladen
—	blinkt	Akku ist überhitzt
blinkt	blinkt	Akku ist defekt

Betrieb

Arbeitshinweise

- **⚠️ WARNUNG!** Verletzungsgefahr! Wenn möglich, verwenden Sie Zwingen, um das Werkstück zu fixieren. Halten Sie niemals ein kleines Werkstück in der einen Hand und das Gerät in der anderen, während Sie das Gerät benutzen.
- **⚠️ GEFAHR!** Verletzungsgefahr! Achten Sie darauf, zum Arbeiten genügend Platz zu haben und andere Personen nicht zu gefährden.
- Stellen Sie die Schutzhaube so ein, dass ein Funkenflug oder abgelöste Teile weder den Anwender noch umstehende Personen treffen können.
Die Stellung der Schutzhaube hat ebenfalls so zu erfolgen, dass der Funkenflug brennbare Teile, auch umliegend, nicht entzündet.
- Das Elektrowerkzeug darf nicht mit einem Trennschleifständer verwendet werden.
- Schalten Sie das Gerät nur dann ein, wenn das Einsatzwerkzeug das Werkstück nicht berührt.
- Zu starker Druck verringert die Leistungsfähigkeit des Elektrowerkzeuges und führt

zu schnellerem Verschleiß des Einsatzwerkzeugs.

- Arbeiten Sie stets im Gegenlauf. So wird das Gerät nicht unkontrolliert aus dem Schnitt gedrückt.
Der Drehrichtungspfeil (7) symbolisiert die Laufrichtung des Einsatzwerkzeuges.
- Lassen Sie das Gerät nach starker Belastung noch einige Minuten im Leerlauf laufen, um das Einsatzwerkzeug abzukühlen.
- Fassen Sie das Einsatzwerkzeug nicht an, bevor es abgekühlt ist.

Probelauf

Führen Sie vor dem ersten Arbeiten und nach jedem Werkzeugwechsel einen Probelauf ohne Belastung durch. Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn das Werkzeug unruhig läuft, beträchtliche Schwingungen auftreten oder abnorme Geräusche zu hören sind.

Trennschleifen

Voraussetzungen

- Trennscheibe
HINWEIS! Sachschaden. Verwenden Sie niemals Schrupscheiben zum Trennen!
 - Durchmesser ≤ 125 mm
 - Dicke $\leq 1,2$ mm
 - Trennscheibenkonstruktionen: diamantbesetzte, gebundene verstärkte, segmentierte
- Aufsatz (17) auf Schutzhaube (5) montiert

Hinweise

- Arbeiten Sie grundsätzlich mit geringem Vorschub. Üben Sie nur mäßigen Druck auf das Werkstück aus.

Hinweise zur Statik

Schlitz in tragenden Wänden unterliegen länderspezifischen Festlegungen. Diese Vorschriften sind unbedingt einzuhalten.

Ziehen Sie vor Arbeitsbeginn den verantwortlichen Statiker, Architekten oder die zuständige Bauleitung zu Rate.

Schrupschleifen

Voraussetzungen

- Schrupscheibe
HINWEIS! Sachschaden. Verwenden Sie niemals Trennscheiben zum Schruppen!
 - Durchmesser ≤ 125 mm
 - Dicke ≤ 6 mm
- Schutzhaube ohne Aufsatz

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch Kontrollverlust. Entfernen Sie den Aufsatz (17) der Schutzhaube (5), um ein Anstoßen an das Werkstück zu vermeiden.

Hinweise

- Arbeiten Sie grundsätzlich mit geringem Vorschub. Üben Sie nur mäßigen Druck auf das Werkstück aus.
- Bei einem Arbeitswinkel von 30° bis 40° erzielen Sie beim Schruppschleifen das beste Ergebnis.

Schleifen mit Drahtbürste

Voraussetzungen

- Geeignete Schleifbürste
- Schutzhaube (5)

Hinweise

- Schutzbrille tragen, es könnten sich Dräh- te lösen.
- Verwenden Sie nur Scheibenbürsten, die nicht dicker sind als die zulässige maxi- male Dicke (≤16,5 mm). Drähte können die Schutzhaube treffen und brechen.
- Geeignet zum Grobentrostren, Reinigen von Schweißnähten und Entfernen von Lack.
- Üben Sie nur mäßigen Druck auf das Werkstück aus. Überlasten Sie die Draht- bürste nicht durch zu hohen Anpress- druck.

Akku einsetzen und entnehmen

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch un- gewollt anlaufendes Gerät. Setzen Sie den Akku erst dann in das Gerät ein, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

HINWEIS! Beschädigungsgefahr! Falscher Akku kann Gerät und Akku beschädigen.

Akku einsetzen

1. Schieben Sie den Akku (22) entlang der Führungsschiene in den Akku-Halter (2). Der Akku verriegelt hörbar.

Akku entnehmen

1. Drücken und halten Sie die Akku-Entrie- gelung (19) am Akku (22).
2. Ziehen Sie den Akku aus dem Akku-Hal- ter (2).

Schutzhaube einstellen

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch un- gewollt anlaufendes Gerät. Nehmen Sie den Akku (22) aus dem Gerät.



⚠️ VORSICHT! Verletzungsgefahr beim Berühren des Einsatzwerk- zeugs. Tragen Sie beim Umgang mit dem Einsatzwerkzeug Schutzhand- schuhe.

Hinweise

- Stellen Sie die Schutzhaube (5) so ein, dass der Funkenflug oder abgelöste Teile weder den Anwender noch umstehende Personen treffen können.
- Stellen Sie die Schutzhaube (5) so ein, dass der Funkenflug keine brennbaren Teile, auch umliegend, entzündet.

Vorgehen (Abb. A)

1. Drücken und halten Sie den Entriege- lungshebel (31) der Schutzhaube in Rich- tung Gerät.
2. Drehen Sie die Schutzhaube (5) in die ge- wünschte Position.
3. Lassen Sie den Entriegelungshebel (31) los.
4. Bewegen Sie die Schutzhaube (5) ein kleines Stück, bis sie einrastet.

Drehzahl anpassen

Sie können die Drehzahl jederzeit während des Betriebs anpassen. Wählen Sie mit der Drehzahl- taster (14) die gewünschte Stufe aus. Orientierungshilfe zur Drehzahlwahl:

Stufe	Einsatzwerkzeug	Anwendung
2–3	Topfbürste	Bürsten Grobentrostren Lack entfernen
4–6	Schleifscheibe	Schleifen
6	Schleifscheibe	Schruppschleifen
6	Trennscheibe	Trennen

Ein- und Ausschalten

Hinweise

- Beachten Sie je nach Einsatzzweck die Arbeitshinweise für das Gerät (*Arbeitshinweise*, S. 98).
- Wenn die Schutzhaube montiert ist, stel- len Sie diese so ein, dass der kleinstmög- liche Teil des Schleifkörpers offen zum

Bediener zeigt. Stellen Sie die Schutzhaube bei Bedarf neu ein.

Einschalten

1. Drücken Sie den Entsperrtaster (13). Die Ladezustandsanzeige (11) im Bedienfeld leuchtet.
2. Wählen Sie eine geeignete Drehzahl. Sie können die Drehzahl jederzeit während des Betriebs anpassen.
3. **Einschalten:** Drücken Sie den Ein-/Aus-taster (15) zweimal kurz hintereinander.
4. Prüfen Sie dabei, ob das Einsatzwerkzeug einwandfrei rund läuft. Wenn nicht: Tauschen Sie das Einsatzwerkzeug.
5. Warten Sie, bis das Gerät seine volle Drehzahl erreicht hat.
6. Führen Sie das Einsatzwerkzeug gegen das Werkstück.

Ausschalten

1. Entfernen Sie das Einsatzwerkzeug vom Werkstück.
2. **Ausschalten:** Drücken Sie den Ein-/Aus-taster (15) oder den Entsperrtaster (13). Die Ladezustandsanzeige (11) im Bedienfeld erlischt.
3. Warten Sie, bis das Elektrowerkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.
4. Wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen oder mit der Arbeit fertig sind: Nehmen Sie den Akku (22) aus dem Gerät.

PARKSIDE App



Mit der PARKSIDE App können Sie das Gerät überwachen und bestimmte Funktionen steuern. Die Funktionen können sich mit Updates von App und Firmware ändern. Weitere Informationen zur PARKSIDE App finden Sie in der Anleitung des Smart-Akkus.

Voraussetzungen

Um das Gerät in der PARKSIDE App zu finden, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Auf Ihrem Smartphone ist die PARKSIDE App installiert und Bluetooth® aktiviert.
- Im Gerät ist folgender Akku eingesetzt: PARKSIDE Performance Smart Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1. Dieser Akku wurde bereits mit der PARKSIDE App verbunden.

Das Gerät kommuniziert mit der App über den Akku.

Gerät mit der PARKSIDE App verbinden

1. Setzen Sie den Smart-Akku (22) ein.
2. Drücken Sie den Entsperrtaster (13). Die Anzeige „Verbunden“ (10) blinkt dreimal. Wenn das Gerät verbunden ist leuchtet die Anzeige „Verbunden“ kontinuierlich.
3. Öffnen Sie die PARKSIDE App.
4. **Deine Geräte.**
Das Gerät wird in der Liste angezeigt. Sollte das Gerät nicht in der Liste angezeigt werden, fügen Sie das Gerät manuell hinzu.

Gerät überwachen und steuern

1. **Deine Geräte.**
2. Wählen Sie das Gerät in der Liste aus. Die Übersichtsseite des Geräts wird angezeigt.
3. Wählen Sie die gewünschte Einstellung auf der Übersichtsseite aus.
 Wählen Sie bei Unsicherheit die Hilfe aus.
Ein Dialogfenster mit einer Beschreibung für die jeweilige Einstellung wird angezeigt.

Datenschutz-Hinweis

Bitte beachten Sie, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

Gerät aus der App entfernen

Wenn ein Gerät aus der App entfernt wird, dann werden auch die zugehörigen Daten gelöscht.

1. **Deine Geräte.**

2.  Streichen Sie die Karte des Geräts von rechts nach links.



3. Bestätigen Sie das Dialogfeld.

Datenschutzbestimmungen

siehe Seite  Mehr; Abschnitt Rechtliches,

 Datenschutzbestimmungen

Transport

Hinweise

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind.
- Entfernen Sie den Akku.
- Entfernen Sie das Einsatzwerkzeug.
- Tragen Sie das Gerät immer am Handgriff (1).

Reinigung, Wartung und Lagerung

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku (22). Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Reinigung

▲ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab. **HINWEIS!** Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigung- bzw. Lösungsmittel.

- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.

Staubschutzgitter reinigen

(Abb. E)

- Reinigen Sie das Staubschutzgitter (3) mit einem Pinsel.
- Für eine gründliche Reinigung können Sie das Staubschutzgitter demontieren. Setzen Sie dazu einen schmalen Schlitzschraubendreher an der markierten Stelle an.
Tauschen Sie ein defektes Staubschutzgitter (*Ersatzteile und Zubehör*, S. 105).

Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei.

Lagerung

Lagern Sie Gerät und Zubehör stets:

- sauber
 - trocken
 - staubgeschützt
 - im mitgelieferten Aufbewahrungskoffer (29)
 - außerhalb der Reichweite von Kindern
- Die Lagertemperatur für den Akku und das Gerät beträgt zwischen 0 °C und 45 °C. Vermeiden Sie während der Lagerung extreme Kälte oder Hitze, damit der Akku nicht an Leistung verliert.
- Nehmen Sie den Akku vor einer längeren Lagerung (z. B. Überwinterung) aus dem Gerät (separate Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät beachten).

Trenn-/Schleifscheibe lagern

- trocken
- hochkant
- ungestapelt

Fehlersuche

Die folgende Tabelle hilft Ihnen kleine Störungen zu beseitigen:

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Akku (22) nicht eingesetzt	Akku einsetzen, S. 99
	Ein-/Austaster (15) defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Motor defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
Einsatzwerkzeug bewegt sich nicht, obwohl Motor läuft	Spannmutter (26) locker	Spannmutter anziehen
	Werkstück, Werkstückreste oder Reste der Einsatzwerkzeuge blockieren Antrieb	Blockaden entfernen
Motor wird langsamer und bleibt stehen	Gerät wird durch Werkstück überlastet	Druck auf Einsatzwerkzeug verringern
		Werkstück ungeeignet
Einsatzwerkzeug läuft unrund, abnorme Geräusche sind zu hören	Spannmutter (26) locker	Spannmutter anziehen
	Einsatzwerkzeug defekt	Einsatzwerkzeug wechseln
Gerät arbeitet mit Unterbrechungen	Interner Wackelkontakt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Ein-/Austaster (15) defekt	

Entsorgung/Umweltschutz

Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät und führen Sie Gerät, Akku, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte:

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,

- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehöerteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

nen und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Akku umweltgerecht entsorgen



Der Akku darf am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer (Explosionsgefahr) oder ins Wasser. Beschädigte Akkus können der Umwelt und ihrer Gesundheit schaden, wenn giftige Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten.

Sie sind verpflichtet, defekte oder ausgediente Akkus umweltgerecht zu entsorgen.

- Öffnen Sie Akkus nicht und vermeiden Sie eine mechanische Beschädigung. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses und es können Dämpfe austreten, die die Atemwege reizen.
- Aus Sicherheitsgründen sollten Akkus vor der Entsorgung entladen werden.
- Kleben Sie die Pole ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Entsorgen Sie Akkus über den Handel oder eine Sammelstelle.
- **Beschädigte Akkus**
Behandeln Sie äußerlich beschädigte Akkus besonders vorsichtig!
 - Berühren Sie beschädigte Akkus nicht mit bloßen Händen.
 - Falls Sie die Pole nicht abkleben können, geben Sie Akkus einzeln in eine Plastiktüte.
 - Geben Sie beschädigte Akkus einzeln in einen nicht brennbaren, verschleißbaren Behälter, der noch mit Sand gefüllt werden kann.
 - Bringen Sie beschädigte Akkus zu einer Sammelstelle mit Fachpersonal.

Service

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von fünf Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Fünf-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Trennscheibe) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und

bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 492258_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder nutzen Sie unser **Kontaktformular**, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie **Service** finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 492258_2410 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Reparatur-Service

Für Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.
Hinweis: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.
- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.
- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

Service-Center



Service Deutschland

Tel.: 0800 88 55 300

Kontaktformular auf

parkside-diy.com

IAN 492258_2410



Service Österreich

Tel.: 0800 447750

Kontaktformular auf

parkside-diy.com

IAN 492258_2410



Service Schweiz

Tel.: 0800 56 36 01

Kontaktformular auf

parkside-diy.com

IAN 492258_2410

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

DEUTSCHLAND

www.grizzlytools.de

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop. Sollten bei Ihrem Bestellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren Online-Shop. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an: *Service-Center, S. 105*

Pos.-Nr.	Bezeichnung	Best.-Nr.
3	Staubschutzgitter	91110524
4	Zusatzhandgriff	91110062
5	Schutzhaube	91110061
6	Trennscheibe (A24QBF)	30211107
16	Spannschlüssel	91110063
26+27	Spannmutter + Aufnahmeflansch	91110060

Zusätzlich erhältlich	Best.-Nr.
Schruppscheibe	91103235

Original-EU-Konformitätserklärung

Produkt: **Akku-Winkelschleifer**

Modell: **PWSAP 20-Li F6**

Seriennummer: 000001 – 125000

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

2006/42/EG • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

**Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU**

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:

EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • EN 301 489-17 V3.3.1:2024

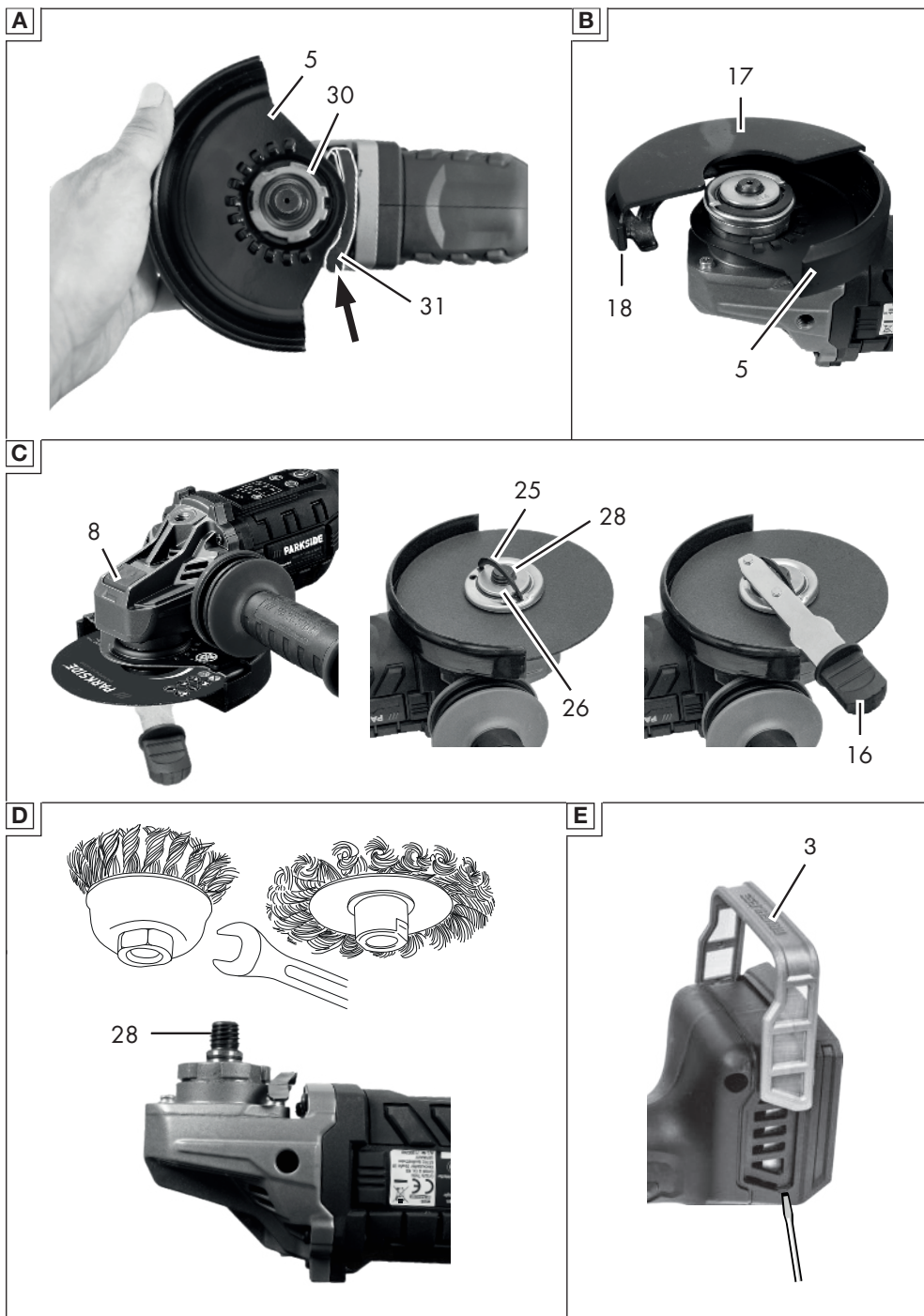
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

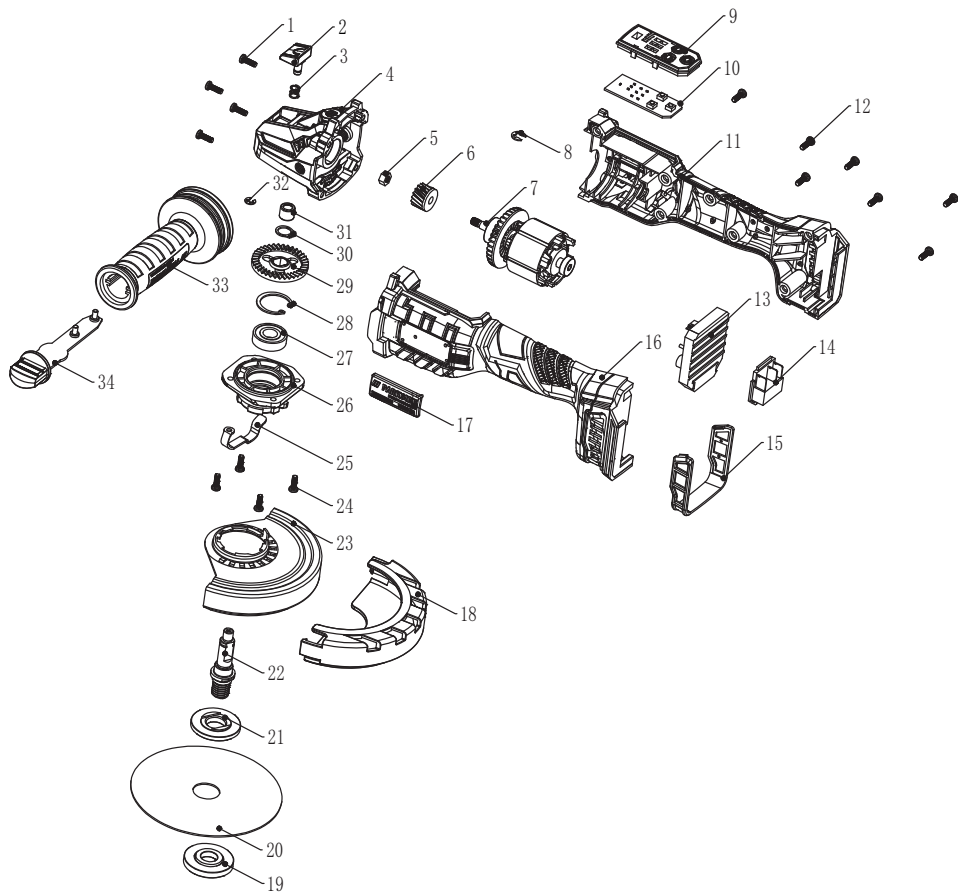


Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
10.03.2025

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter



PWSAP 20-Li F6



informativ • informatiivne • informatyvus • informatīvs • informacyjny

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
GERMANY

Stand der Informationen • Teabe lābivaatamise
kuupāev • Informācijas pobūdis • Teksta pēdējās
pārskatīšanas datums • Stan informācija: 02/2025
Ident.-No.: 71003716022025-PL/LT/LV



IAN 492258_2410